

Safety Sheet

Auto2D[®] Two Dimensional Electrophoresis Device and Consumables

BM-100

Translations available on the following pages:

English	2	한국어 (Korean)	30
Български (Bulgarian)	4	Latviski (Latvian)	32
中文 (Chinese)	6	Lietuviškai (Lithuanian)	34
Hrvatski (Croatian)	8	Norsk (Norwegian)	36
Čeština (Czech)	10	Polski (Polish)	38
Dansk (Danish)	12	Português (Portuguese)	40
Nederlands (Dutch)	14	Română (Romanian)	42
Eesti keel (Estonian)	16	Srpski (Serbian)	44
Français (French)	18	Slovenský (Slovak)	46
Deutsch (German)	20	Slovenščina (Slovenian)	48
Ελληνικά (Greek)	22	Español (Spanish)	50
Magyar (Hungarian)	24	Svenska (Swedish)	52
Italiano (Italian)	26	Türkçe (Turkish)	54
日本語 (Japanese)	28		

Intended Use

The Auto2D® Electrophoresis Device (Auto2D® Device) separates proteins utilizing their specific isoelectric point differences (First Dimension) and their molecular weight differences (Second Dimension) and will be able to separate several hundreds of proteins at a time.

Specifications

Atmospheric Pressure	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Rated Voltage	100–240 VAC
Rated Power	200 VA
Rated Frequency	50/60 Hz

Storage and Stability

Auto2D® Device

Operating Temperature	5 °C–35 °C
Operating Humidity	35%–85% (without condensing)
Operating Conditions	- Indoor use only - Maximum altitude 2,000 meters - Overvoltage Category II - Pollution Degrees 2
Storage Temperature	15 °C–30 °C

Electrode Chip and Electrode Chip Plus

Storage Temperature 15 °C–30 °C
If you heat to dry do not exceed 40 °C. Keep away from direct sunlight and high temperature. Use included case for storage.

PAGE Chip

Storage Temperature 2 °C–8 °C
Do not place near the cold air outlet of the refrigerator. There is a risk of freezing.

IEF Chip

Storage Temperature -20 °C

Solution Chip and Solution Chip Plus

Storage Temperature 15 °C–30 °C
Keep away from direct sunlight and high temperature. Use included case for storage.

Precautions

Electrical Warnings

- Do not immerse Auto2D® Device body in liquid or allow liquid to enter any part of the Auto2D® Device. In the case liquid is spilled into the tray, immediately unplug the power cord from the power outlet and clean inside of the tray.
- To avoid danger of electrical shock or injury, do not touch inside of the tray or high voltage probe at the depth of the tray while the Auto2D® Device is operation.
- To avoid potential shock and/or fire hazards please be sure to utilize the correct country plug and power cord for your region. Verify the that the main input voltage in which the product is connected to matches the ratings on the back of the unit before operating. See the rating label on the back of the Auto2D® Device for the voltage.
- Do not plug or unplug the power plug with wet hands. Do not damage, disassemble or alter power cord. Do not put heavy material on, pinch, or bend the power cord forcefully. Be sure to clean the dust off of the plug with a lint free dry cloth before use.
- Do not operate the Auto2D® Device with wet hands.
- If the Auto2D® Device becomes hot, smokes, smells unusual turn the power off and unplug the power cord immediately and contact technical service at [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).
- Do not plug in or operate the Auto2D® Device if the power cord is damaged. This may result in injury, fire, and electric shock.
- To disconnect the power supply to the Auto2D® Device, either unplug the power cord from the power outlet or disconnect the power cord at the AC inlet of the Auto2D® Device. Do not pull on the power cord to unplug.
- Install Auto2D® Device so operating the disconnecting device (power switch) is easy and accessible.
- Failure to follow any of these may result in injury, fire, and electric shock.

Tray

- To avoid danger of electrical shock or injury, do not touch inside of the tray while the Auto2D® Device is operating. There is a high voltage probe at the depth of the tray.
- Do not open the tray cover during the operation of the Auto2D® Device.
- Do not allow inappropriate weight or force to be applied to the tray. Only use the Auto2D® accessories on the opened tray. Applying force or accidental impact could damage the tray.

IEF Chip

- Be sure to use rubber or plastic gloves when handling. If irritation occurs on your skin, immediately consult a physician.
- When handling the IEF Chip, follow general instructions for hazard prevention and safety instructions when handling chemicals.
- Only use Auto2D® IEF Chips with the Auto2D® Device. Failure to do so may result in damage to the Auto2D® Device.
- Do not place fingers near tray hinge when loading the IEF Chip into the Auto2D® Device.
- Let IEF chip adapt to room temperature before use.
- When opening IEF chip with scissors or a cutter, do not damage the gel attached to the tip. Also, be careful not to touch the gel directly during handling.

Solution Chip

Be sure to use rubber or plastic gloves when handling. If irritation occurs on your skin, immediately consult a physician.

Electrode Chip

- Be sure to use rubber or plastic gloves when handling. If irritation occurs on your skin, immediately consult a physician.
- Do not apply strong force or shock to the chip or the platinum part of the chip or there is a risk of damage.
- If the Electrode Chip platinum wire is cut, it will be a stabbing hazard and may cut you. Discontinue use of Electrode Chip with broken wire and contact technical service at [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice) for additional help.
- Do not hold this chip too firmly as it may cut your hands.

PAGE Chip

- Fluid is enclosed with the gel. If fluid makes contact with eyes, immediately rinse with water and consult a doctor.
- Let the PAGE chip adapt to room temperature before use.

Maintenance and Service

Technical Service

Only authorized service personnel may service the Auto2D® Device. Unauthorized repair or service may void the warranty. Visit tech service at [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Product Care And Handling

- Use only Auto2D® Device accessories. Do not attempt to make any technical alterations. Do not dismantle the instrument any further than is described in the user guide. If the instrument is broken or dropped, do not try to disassemble the instrument. Go to [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice) for assistance.
- Follow general instructions for hazard prevention and safety instructions when handling chemicals.
- Only operate the Auto2D® Device on a level and stable surface. Failure to do so may cause liquid to leak into the Auto2D® Device, resulting in injury or damage to the Auto2D® Device.

Cleaning

Be sure to unplug the power cord of Auto2D® Device before cleaning.

Auto2D® Device Exterior

- The Auto2D® Device is NOT autoclavable. Extreme heat will damage the display screen and other electronic components.
- The instrument body and control buttons can be sanitized by wiping with a soft cloth moistened with 70% ethanol.
CAUTION: When sanitizing, make sure that no liquid enters any part of the Auto2D® Device.

Electrophoresis Chamber

Please contact Technical Service at [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice) before attempting to clean. Disassembling and cleaning the chamber may result in malfunction of the Auto2D® Device.

LCD Touch Panel

- Do not clean the display screen with sanitizing agents or other aggressive solutions. Wipe the screen with a soft, dry, nonabrasive cloth.
- To clean heavy dirt, please contact our Technical Service at [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Fan Filter

Removed dirt on the filter with soft brush.



End Of Life Instructions
WEEE Directive

In accordance with European Union directive on the management of waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of in unsorted municipal waste at the end of its life. It must be taken to a collection and recycling center. For further information, go to [SigmaAldrich.com/weee](https://www.sigmaaldrich.com/weee).

This product utilizes consumable materials for its intended use. Any safety critical information regarding the consumable materials is in the Precaution section of this document.

User Guides

User guides and other documents are available online. Go to [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com), enter the catalogue number in the search bar, select your product, and scroll to the documents section.

Symbol Definitions

	Danger. Warning. Caution Indicates the need for the user to consult the instructions for use for important cautionary information such as warnings and precautions that cannot, for a variety of reasons, be presented on the device itself.
	Affixed in accordance with the most recent European Council Directives which apply to this instrument. Please refer to the Declaration of Conformity for further details.
	Catalogue Number
	Manufacturer
	Serial Number

Предназначение

Апаратът за електрофореза Auto2D® (апарат Auto2D®) разделя протеините чрез използване на специфичните разлики в техните изоелектрични точки (първо измерение) и в молекулната им маса (второ измерение) с възможност за разделяне на няколкокостотин протеина едновременно.

Спецификации

Атмосферно налягане	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Номинално напрежение	100–240 VAC
Номинална мощност	200 VA
Номинална честота	50/60 Hz

Съхранение и стабилност

Апарат Auto2D®

Температура на работа	5 °C–35 °C
Работна влажност	35%–85% (без конденз)
Работни условия	• Употреба само на закрито • Максимална надморска височина 2000 метра • Пренапрежение категория II • Степен на замърсяване 2
Температура на съхранение	15 °C–30 °C

Електроден чип и електроден чип Plus

Температура на съхранение	15 °C–30 °C
---------------------------	-------------

Да не се надвишава температура от 40 °C при нагряване с цел изсушаване. Да се пази от пряка слънчева светлина и висока температура. Използвайте включения калъф за съхранение.

Чип PAGE

Температура на съхранение	2 °C–8 °C
---------------------------	-----------

Не поставяйте в близост до изхода за студен въздух на хладилник. Съществува риск от замръзване.

Чип за изоелектрично фокусиране (IEF)

Температура на съхранение	–20 °C
---------------------------	--------

Чип за разтвор и чип за разтвор Plus

Температура на съхранение	15 °C–30 °C
---------------------------	-------------

Да се пази от пряка слънчева светлина и висока температура. Използвайте включения калъф за съхранение.

Предпазни мерки

- Предупреждения за опасности, свързани с електрически ток**
- Не погоявяйте корпуса на апарата Auto2D® в течности и не допускайте навлизане на течности в която и да е част от апарата Auto2D®. В случай на разливане на течност в тавата изключете захранването от контакта незабавно и почистете вътрешността на тавата.
 - За да избегнете опасност от токов удар или нараняване, не докосвайте вътрешността на тавата или сондата с високо напрежение на дълбочината на тавата по време на работа на апарата Auto2D®.

- За да избегнете евентуални опасности от токов удар и/или пожар, уверете се, че използвате правилния щепсел и захранване за съответната държава и регион. Преди работа проверете дали основното входно напрежение, към което се свързва изделието, отговаря на номиналните стойности, посочени на гърба на апарата. Вижте етикета с показателите на гърба на апарата. Auto2D® за стойностите на напрежението.
- Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце. Не нарушавайте целостта, не разглобявайте и не извършвайте промени по захранващия кабел. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел, не го прищипвайте и не го огъвайте със сила. Преди употреба почистете щепсела от праха със суха кърпа без влакна.
- Не използвайте апарата Auto2D® с мокри ръце.
- Ако апаратът Auto2D® се нагрее, от него излиза дим или необичайна миризма, изключете го и незабавно извадете щепсела от контакта, след което се свържете с техническия отдел на SigmaAldrich.com/techservice.
- Не включвайте апарата Auto2D® в захранването и не работете с него, ако захранващият кабел е повреден. Това може да доведе до нараняване, пожар и токов удар.
- За да изключите апарата Auto2D® от захранването, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта или извадете захранващия кабел от буksата за AC на апарата Auto2D®. Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите от контакта.
- Монтирайте апарата Auto2D® така, че устройството за изключване (бутон за включване и изключване) да може да се използва лесно и да е достъпно.
- Неспазването на тези правила може да доведе до нараняване, пожар и токов удар.

Тава

- За да избегнете опасност от токов удар или нараняване, не докосвайте вътрешността на тавата по време на работа на апарата Auto2D®. В долната част на тавата се намира сонда с високо напрежение.
- Не отваряйте капака на тавата по време на работа на апарата Auto2D®.
- Не допускайте прилагането на неподходяща тежест или сила върху тавата. Използвайте само аксесоари Auto2D® за отворената тава. Прилагането на натиск или внезапен удар може да повреди тавата.

Чип за изоелектрично фокусиране (IEF)

- Използвайте гумени или найлонови ръкавици при работа с чипа. В случай на дразнене на кожата се консултирайте незабавно с лекар.
- При работа с чипа за IEF спазвайте общите указания за предотвратяване на опасности и инструкциите за безопасност при работа с химикали.
- Използвайте само чипове за IEF Auto2D® с апарата Auto2D®. Неспазването на това изискване може да доведе до повреда на апарата Auto2D®.
- Не поставяйте пръстите си до пантата на тавата при зареждане на чипа за IEF в апарата Auto2D®.
- Оставете чипа за IEF да се адаптира към стаината температура преди употреба.
- При отваряне на чипа за IEF с ножичи или резец не допускайте нарушаване на целостта на гела, прикрепен към върха. Внимавайте също да не докоснете директно гела по време на работа.

Чип за разтвор

Използвайте гумени или найлонови ръкавици при работа с чипа. В случай на дразнене на кожата се консултирайте незабавно с лекар.

Електроден чип

- Използвайте гумени или найлонови ръкавици при работа с чипа. В случай на дразнене на кожата се консултирайте незабавно с лекар.
- Не прилагайте силен натиск или удар върху чипа или платината част от него, тъй като това може да го повреди.
- Ако платиненият проводник на електродния чип е срязан, това крие риск от пробояване и може да се пореже. Престановане употребата на електродния чип, ако проводникът е повреден и се свържете с техническия отдел на SigmaAldrich.com/techservice за допълнително съдействие.
- Не стискайте чипа прекалено силно, тъй като можете да порежете ръцете си.

Чип PAGE

- В гела на чипа се съдържа течност. При контакт на течността с очите, изплакнете незабавно с вода и се консултирайте с лекар.
- Оставете чипа PAGE да се адаптира към стаината температура преди употреба.

Поддръжка и обслужване

Техническо обслужване

Апаратът Auto2D® може да се обслужва само от оторизирани сервисни техници. Извършването на ремонт или обслужване от неоторизирани лица може да доведе до анулиране на гаранцията. Посетете техническия отдел на SigmaAldrich.com/techservice.

Грижа за изделието и работа с него

- Използвайте само аксесоари за апарат Auto2D®. Не се опитвайте да извършвате технически промени. Не разглобявайте инструмента повече от описаното в ръководството за потребителя. Ако инструментът е счупен или бъде изпуснат, не се опитвайте да го разглобите. Посетете SigmaAldrich.com/techservice за съдействие.
- Спазвайте общите указания за предотвратяване на опасности и инструкциите за безопасност при работа с химикали.
- Използвайте апарата Auto2D® само върху равна и стабилна повърхност. Неспазването на това изискване може да доведе до изтичане на течност в апарата Auto2D®, което може да предизвика нараняване или повреда на апарата Auto2D®.

Почистване

Преди почистване изключете апарата Auto2D® от захранването.

Външна част на апарата Auto2D®

- Апаратът Auto2D® не може да се стерилизира в автоклав. Прекомерното нагряване ще повреди екрана на дисплея и останалите електронни компоненти.
 - Корпусът на инструмента и бутоните за контрол могат да бъдат дезинфекцирани чрез почистване с мека кърпа, навлажнена с етанол 70%.
- ВНИМАНИЕ:** Не допускайте навлизане на течности в която и да е част от апарата Auto2D® по време на дезинфекция.

Камера за електрофореза

Свържете се с техническия отдел на SigmaAldrich.com/techservice, преди да пристъпите към почистване. Разглобяването и почистването на камерата може да доведе до повреда на апарата Auto2D®.

Сензорен LCD панел

- Не почиствайте екрана на дисплея с дезинфекциращи препарати или други агресивни разтворители. Избършете екрана с мека, суха и неабразивна кърпа.
- При необходимост от почистване на силно замърсяване се свържете с нашия технически отдел на SigmaAldrich.com/techservice.

Въздушен филтър

Отстранете замърсяването от филтъра с мека четка.



Указания след излизане от употреба съгласно Директивата относно ОЕО

Съгласно Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕО), отпадъците от този продукт не трябва да се обезвреждат като несортирани битови отпадъци след излизането му от употреба. Тези отпадъци трябва да бъдат предадени в център за събиране и рециклиране на отпадъци. За допълнителна информация посетете SigmaAldrich.com/weee.

Този продукт използва консумативи и материали за работата си по предназначение. Цялата особено важна за безопасността информация относно консумативите и материалите е посочена в раздел „Предпазни мерки“ на този документ.

Ръководства за потребителя

Ръководства за потребителя и други документи са налични онлайн. Отидете на SigmaAldrich.com, въведете каталожния номер в полето за търсене, изберете своя продукт и прегледайте към раздела с документи.

Определения на символите

	Опасност. Предупреждение. Внимание Обозначава необходимост потребителят да се консултира с инструкциите за употреба за важна предупредителна информация, като предупреждения и предпазни мерки, които, поради различни причини, не могат да бъдат обозначени върху самото изделие.
	Прикрепена маркировка в съответствие с последните Директиви на Съвета на Европейския съюз, които са приложими за този инструмент. Моля вижте декларацията за съответствие за допълнителна информация.
	Каталожен номер
	Производител
	Сериен номер

预期用途

Auto2D[®] 电泳设备 (Auto2D[®] 设备) 利用蛋白质特异性等电点差异 (第一维度) 和它们的分子量差异 (第二维度) 来分离蛋白质, 并且能够一次分离数百种蛋白质。

规格	
气压	70–106 kPa (525–795 mmHg)
额定电压	100–240 VAC
额定功率	200 VA
额定频率	50/60 Hz

储存和稳定性

Auto2D [®] 设备	
工作温度	5 °C–35 °C
工作湿度	35%–85% (无冷凝)
工作条件	仅供室内使用 最高海拔2,000米 过压类别II 污染等级2
储存温度	15 °C–30 °C

电极芯片和电极芯片加

储存温度 15 °C–30 °C

如果您想加热干燥, 请勿超过40°C。远离阳光直射和高温。

使用附带的箱子进行存放。

PAGE芯片

储存温度 2 °C–8 °C

请勿将其放置在冰箱的冷气出口附近, 否则有冷冻危险。

IEF芯片

储存温度 -20 °C

溶液芯片和溶液芯片加

储存温度 15 °C–30 °C

远离阳光直射和高温。使用附带的箱子进行存放。

⚠ 注意事项

- 电气警告**
- 请勿将Auto2D[®] 设备主体浸入液体中或让液体进入Auto2D[®] 设备的任何部分。如果液体溅入托盘, 请立即从电源插座上拔掉电源线, 并清洁托盘内部。
 - 为避免电击或受伤的危险, 在操作Auto2D[®] 设备时, 请勿触摸托盘内部或托盘深处的高压探头。
 - 为避免潜在的电击和/或火灾危险, 请确保使用适合您所在国家和地区的正确插头和电源线。在操作之前, 请检查确保产品所连接的总输入电压与设备背面的额定值匹配。有关电压, 请参见Auto2D[®] 设备背面的额定值标签。
 - 请勿用湿手插拔电源插头。请勿损坏、拆开或更改电源线。请勿将重物压在电源线上, 请勿用力挤压或弯折电源线。使用前, 请确保使用不起毛的干布清除插头上的灰尘。
 - 请勿用湿手操作Auto2D[®] 设备。
 - 如果Auto2D[®] 设备变热、冒烟、有异味, 请关闭电源并立即拔掉电源线, 然后在SigmaAldrich.com/techservice上联系技术服务人员。
 - 如果电源线损坏, 请勿插入电源插座或操作Auto2D[®] 设备, 否则可能会导致受伤、火灾和电击。
 - 如要断开Auto2D[®] 设备的电源, 请从电源插座上拔下电源线, 或从Auto2D[®] 设备的交流电源插口上断开电源线。拔电源插头时, 请勿拉扯电源线。
 - Auto2D[®] 设备的安装位置应使用户能够容易得到设备电源 (电源开关) 并断开。
 - 不遵守这些规定, 可能会导致受伤、火灾和电击。

托盘

- 为避免电击或受伤的危险, 在Auto2D[®] 设备正在运行期间, 请勿触摸托盘内部。托盘深处有一个高压探头。
- 在操作Auto2D[®] 设备期间, 请勿打开托盘盖。
- 请勿在托盘上放置不适当的重物或施加不适当的力量。仅能在打开的托盘上使用Auto2D[®] 配件。用力或意外撞击可能会损坏托盘。

- IEF芯片**
- 在拿放时, 请务必戴上橡胶或塑料手套。如果您的皮肤发炎, 请立即就医。
 - 在拿放IEF芯片时, 请遵循防止损害的一般说明以及在处理化学药品时应遵循的安全说明。
 - 在Auto2D[®] 设备中, 请仅使用Auto2D[®] IEF芯片。否则, 可能会损坏Auto2D[®] 设备。
 - 当将IEF芯片装入Auto2D[®] 设备时, 请勿将手指放在托盘铰链附近。
 - 使用前, 请让IEF芯片适应室温。
 - 当用剪刀或刀子打开IEF芯片时, 请勿损坏附着在尖上的凝胶。另外, 在拿放过程中, 请注意不要直接触凝胶。

溶液芯片

在拿放时, 请务必戴上橡胶或塑料手套。如果您的皮肤发炎, 请立即就医。

- 电极芯片**
- 在拿放时, 请务必戴上橡胶或塑料手套。如果您的皮肤发炎, 请立即就医。
 - 请勿对芯片或芯片的铂金部分施加太大的力或冲击, 否则有可能损坏芯片。
 - 如果电极芯片的铂金丝被割断, 将有刺伤或割伤危险。如果电极芯片的电线断开, 请在SigmaAldrich.com/techservice上联系技术服务人员以获得更多帮助。
 - 请勿用太大力拿住芯片, 否则可能会割伤您的手。

- PAGE芯片**
- 液体由凝胶封闭。如果液体接触到眼睛, 请立即用水冲洗并就医。
 - 使用之前, 请先让PAGE芯片适应室温。

养护与服务

技术服务

只有获得授权的维修人员才可以维修Auto2D[®] 设备。未经授权的服务可能会使保修失效。

请访问SigmaAldrich.com/techservice上的技术服务。

- 产品保养和处理**
- 仅使用Auto2D[®] 设备配件。请勿尝试进行任何技术更改。除了用户指南中的说明以外, 请勿进行任何进一步的仪器拆解。如果仪器损坏或掉落, 请勿尝试拆解仪器。请访问SigmaAldrich.com/techservice以获得帮助。
 - 请遵循防止损害的一般说明以及在处理化学药品时应遵循的安全说明。
 - 只能在水平且稳定的表面上操作Auto2D[®] 设备。否则, 可能导致液体泄漏到Auto2D[®] 设备中, 从而导致受伤或Auto2D[®] 设备损坏。

清洁

清洁之前, 请确保拔下Auto2D[®] 设备的电源线。

- Auto2D[®] 设备外部**
- Auto2D[®] 设备不可高温高压灭菌。极高的热量会损坏显示屏和其他电子部件。
 - 可以使用蘸有70%乙醇的软布擦拭仪器主体和控制按钮进行消毒。
注意: 消毒时, 请确保没有液体进入Auto2D[®] 设备的任何部分。

电泳腔

在尝试清洁之前, 请先在SigmaAldrich.com/techservice上联系技术服务人员。拆卸和清洁电泳腔可能会导致Auto2D[®] 设备发生故障。

- LCD触摸屏**
- 请勿使用消毒剂或其他腐蚀性溶液清洁显示屏。用柔软、干燥、无磨蚀的布擦拭屏幕。
 - 如要清除严重的污垢, 请在SigmaAldrich.com/techservice上联系我们的技术服务人员。

通风过滤器

用软毛刷清除过滤器上的污垢。

 **WEEE指令寿命终结指南**

根据欧盟关于电气和电子废品管理 (WEEE) 的指引, 本产品使用寿命终结后, 不得作为未加分类的市政废品处理。必须将其送到回收中心。有关更多信息, 请访问SigmaAldrich.com/weee。

本产品使用为其设计用途配置的耗材。关于耗材的任何重要安全信息均在本文件的“注意事项”部分。

用户指南

用户指南和其他文件均可在网上获得。可前往SigmaAldrich.com, 在搜索栏中输入货号, 选择您的产品, 然后滚动到文件部分。

符号定义

	危险。警告。注意 表示用户需要查阅使用说明以获得重要的警告信息, 例如由于各种原因而无法在设备本体上给出的警告和注意事项。
	该标记乃是根据适用于本仪器的最新欧洲理事会指令附上的。请参见“符合性声明”了解更多详细信息。
	货号
	制造商
	序列号

Namjena

Uređaj za elektroforezu Auto2D® (Auto2D® Device) razdvaja proteine koristeći njihove specifične različite izoelektrične točke (prva dimenzija) te razlike u njihovoj molekularnoj masi (druga dimenzija) te čini mogućim razdvajanjem nekoliko stotina proteina istovremeno.

Specifikacije

Atmosferski tlak	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Standardni napon	100–240 VAC
Standardno napajanje	200 VA
Standardna frekvencija	50/60 Hz

Čuvanje i stabilnost

Auto2D® uređaj

Radna temperatura	5 °C–35 °C
Radna vlaga	35%–85% (bez kondenzacije)
Radni uvjeti	- Samo za primjenu u kući - Maksimalna nadmorska visina 2000 metara - Kategorija II nadnapona - Stupanj zagađenja 2
Temperatura čuvanja	15 °C–30 °C

Čip elektrode i Čip Plus elektrode

Temperatura čuvanja 15 °C–30 °C

Ako sušite uređaj na zraku nemojte da temperatura premaši 40°C. Čuvati dalje od izravne sunčeve svjetlosti i visoke temperature. Upotrijebite priloženu kutiju za pohranu.

PAGE čip

Temperatura čuvanja 2 °C–8 °C

Nemojte stavljati blizu otvora sa hladnim zrakom hladnjaka. Postoji rizik od smrzavanja.

IEF čip

Temperatura čuvanja -20 °C

Solution Chip i Solution Chip Plus

Temperatura čuvanja 15 °C–30 °C

Čuvati dalje od izravne sunčeve svjetlosti i visoke temperature. Upotrijebite priloženu kutiju za pohranu.

Jere Opreza

Električna upozorenja.

- Nemojte uranjati tijelo uređaja Auto2D® Device u tekućinu ili nemojte dopuštati ulazak tekućine u bilo koji dio uređaja Auto2D® Device. U slučaju da se tekućina proljeće na pliticu, odmah iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i očistite vanjski dio plitice.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara ili ozljede nemojte dirati unutrašnjost plitice ili sondu visokog napona na dubini plitice dok uređaj Auto2D® Device radi.
- Za izbjegavanje potencijalnog šoka i/ili opasnosti od požara pazite da upotrijebite ispravnu utičnicu za zemlju te kabel za napajanje za vašu regiju. Provjerite da li je glavni ulazni napon na koji je proizvod spojen podudaran sa standardnim naponom na poleđini uređaja prije rada. Pogledajte naljepnicu s nazivnim naponima na poleđini uređaja Auto2D® Device za napon.
- Nemojte iskopčati ili otpakćati kabel za napajanje mokrim rukama. Nemojte oštećivati, rastavljati ili mijenjati kabel za napajanje. Nemojte stavljati teški materijal na kabel za napajanje, uklješeti ga ili savijati. Pazite da očistite prašinu s utikača suhom krpicom koja ne ostavlja vlakna prije uporabe.
- Nemojte upravljati uređajem Auto2D® mokrim rukama.
- Ako uređaj Auto2D® Device postane vruć, miriše neobičajeno, isključite napajanje i odmah okopčajte kabel za napajanje te se obratite tehničkoj službi na SigmaAldrich.com/techservice.
- Nemojte upravljati uređajem Auto2D® Device ako je kabel za napajanje oštećen. To može uzrokovati ozljedu, požar te strujni udar.
- Za otpajanje kabela za napajanje na uređaj Auto2D® Device ili iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice ili odspojite kabel za napajanje u utičnicu izmjenične struje uređaja Auto2D® Device. Nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste ga isključili.
- Instalirajte Auto2D® Device tako da je rad s odspojenim uređajem (sklopka za napajanje) jednostavan i pristupačan.
- To može uzrokovati ozljedu, požar te strujni udar.

Plitica

- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara ili ozljede nemojte dirati unutrašnjost plitice ili sondu visokog napona na dubini plitice dok uređaj Auto2D® Device radi. U dubini plitice nalazi se sonda s visokim naponom.
- Nemojte pokušavati otvoriti poklopac uređaja Auto2D® Device.
- Nemojte stavljati predmete neodgovarajuće težine na pliticu. Upotrijebite samo pribor Auto2D® na otvorenoj plitici. Primjena sile ili slučajni udar mogli bi oštetiti pliticu.

IEF čip

- Pazite da koristite gumene ili plastične rukavice prilikom rukovanja. Ako se javi iritacija kože, odmah se obratite liječniku.
- Kada rukujete čipom IEF, pridržavajte se općih uputa za sprječavanje opasnosti te sigurnosnih uputa prilikom rukovanja kemikalijama.
- Upotrijebite samo Auto2D® IEF čipove s uređajem Auto2D® Device. U protivnom može doći do kvara uređaja Auto2D®.
- Nemojte stavljati prste blizu šarke plitice kada učitate IEF čip u uređaj Auto2D®.
- Neka se IEF čip prilagodi na sobnu temperaturu prije uporabe.
- Prilikom otvaranja IEF čipa škarama ili rezačem, nemojte oštetiti gel pričvršćen na vrhu. Pazite da ne dodirnete gel izravno tijekom rukovanja.

Solution čip

Pazite da koristite gumene ili plastične rukavice prilikom rukovanja. Ako se javi iritacija kože, odmah se obratite liječniku.

Čip elektrode

- Pazite da koristite gumene ili plastične rukavice prilikom rukovanja. Ako se javi iritacija kože, odmah se obratite liječniku.
- Nemojte primjenjivati jaku silu ili udar na čip ili na platinasti dio čipa jer postoji rizik od oštećenja.
- Ako je odrezana platinasta žica čipa elektrode, postoji opasnost od ubadanja i možete se porezati. Prekinite uporabu čipa elektrode sa slomljenom žicom i obratite se tehničkoj službi na SigmaAldrich.com/techservice za dodatnu pomoć.
- Nemojte držati čip prejakom jer može porezati vaše ruke.

PAGE čip

- Tekućina se nalazi u gelu. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, odmah isperite vodom i obratite se liječniku.
- Neka se PAGE čip prilagodi na sobnu temperaturu prije uporabe.

Održavanje i servisiranje

Tehnički servis

Samo ovlašteno servisno osoblje može servisirati uređaj Auto2D® Device. Neovlašteni popravak ili servis može poništiti jamstvo. Posjetite tehničku službu na SigmaAldrich.com/techservice.

Skrb o proizvodu i rukovanje

- Upotrijebite samo odobreni pribor za uređaj Auto2D® Device. Nemojte pokušavati načiniti nikakve tehničke izmjene. Nemojte rastavljati instrument dalje no što je to opisano u ovom vodiču. Ako je instrument slomljen ili ga se ispusti, nemojte pokušavati rastaviti instrument. Za pomoć idite na SigmaAldrich.com/techservice.
- Pridržavajte se općih uputa za sprječavanje opasnosti te sigurnosnih uputa prilikom rukovanja kemikalijama.
- Rukujte samo uređajem Auto2D® Device na ujednačenoj i stabilnoj površini. U protivnom može doći do curenja tekućine u uređaj Auto2D® što rezultira u ozljedi te oštećenju uređaja Auto2D® Device.

Čišćenje

Pazite da iskopčate kabel za napajanje uređaja Auto2D® Device prije čišćenja.

Auto2D® uređaj vanjski

- Uređaj Auto2D® Device NE MOŽE se autoklavorirati. Ekstremna toplina će oštetiti zaslon za prikaz te druge elektronske dijelove.
- Tijelo instrumenta i kontrolni gumbi mogu se sanitizirati brisanjem mekanom krpom namočenom u 70-tnom etanolu.
- OPREZ:** Prilikom sanitizacije, pobrinite se da tekućina ne ude niti u jedan dio uređaja Auto2D®.

Komora za elektroforezu

Obratite se našoj Tehničkoj službi na SigmaAldrich.com/techservice prije pokušaja čišćenja. Rastavljanje i čišćenje komore može uzrokovati kvar uređaja uređaja Auto2D®.

LCD panel osjetljiv na dodir

- Nemojte čistiti zaslon za prikaz sredstvima za sanitizaciju ili drugim agresivnim otopinama. Obrišite zaslon mekanom, suhom, neabrazivnom krpom.
- Za čišćenje teške prljavštine, obratite se našoj Tehničkoj službi na SigmaAldrich.com/techservice.

Filtar ventilatora

Uklonite prljavštinu na filtru mekanom četkicom.



Upute za kraj vijeka uporabe proizvoda prema WEEE direktivi

U skladu s direktivom Europske unije 2012/19/EU o upravljanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom (WEEE), ovaj proizvod ne smije se odlagati u nerazvrstani, općinski otpad po isteku svog vijeka trajanja. Treba ju odnijeti u centar za prikupljanje i recikliranje otpada. Za više informacija pogledajte SigmaAldrich.com/weee.

Ovaj proizvod koristi potrošne materijale za svoju namjenu. Bilo koja kritična sigurnosna informacija u vezi potrošnih materijala je u dijelu Mjere opreza ovog dokumenta.

Vodič za korisnike

Vodiči za korisnike te drugi dokumenti koji su dostupni mrežno. Idite na SigmaAldrich.com, unesite kataloški broj u traku za pretraživanje, odaberite svoj proizvod te se pomaknite na dio s dokumentima.

Definicije simbola

	Opasnost. UPOZORENJE Oprez Ukazuje na potrebu da korisnik prouči upute za uporabu za važne informacije poput upozorenja i mjera opreza koje ne se iz raznoraznih razloga ne mogu prikazati na samom uređaju.
	Pridodano u skladu s najnovijim direktivama Vijeća Europe koje se odnose na ovaj instrument. Proučite Deklaraciju o sukladnosti za više pojedinosti.
	Kataloški broj
	Proizvođač
	Serijski broj

Určené použití

Elektroforetický systém Auto2D® (systém Auto2D®) separuje proteiny na základě specifických rozdílů v izoelektrickém bodě (první rozměr) a jejich molekulární hmotnosti (druhý rozměr). Systém je schopen separovat současně několik stovek proteinů.

Specifikace

Atmosferický tlak	70 až 106 kPa (525 až 795 mmHg)
Nominální napětí	100 až 240 V AC
Nominální výkon	200 VA
Nominální frekvence	50/60 Hz

Skladování a stabilita

Systém Auto2D®

Provozní teplota	5 °C až 35 °C
Provozní vlhkost	35 až 85 % (bez kondenzace)
Provozní podmínky	- Pouze k použití ve vnitřních prostorech - Maximální nadmořská výška 2 000 metrů - Kategorie přepětí II - Stupně znečištění 2
Skladovací teplota	15 °C až 30 °C

Elektrodový čip a elektrodový čip Plus

Skladovací teplota 15 °C až 30 °C
Při zahřívání v rámci sušení nepřekračujte 40 °C. Chraňte před přímým slunečním světlem a vysokou teplotou. Ke skladování použijte přiložený obal.

Čip PAGE

Skladovací teplota 2 °C až 8 °C
Neumisťujte do blízkosti výstupu studeného vzduchu lednice. Hrozí zamrznutí.

Čip IEF

Skladovací teplota -20 °C

Čip roztoku a čip roztoku Plus

Skladovací teplota 15 °C až 30 °C
Chraňte před přímým slunečním světlem a vysokou teplotou. Ke skladování použijte přiložený obal.

Bezpečnostní opatření

Elektrická varování

- Neponořujte tělo systému Auto2D® do kapaliny a dávejte pozor, aby do žádné části systému Auto2D® kapaliny nepronikly. Pokud se do nosiče vylíje kapalina, ihned odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky a vyčistěte vnitřek nosiče.
- Nedotýkejte se vnitřních částí nosiče ani vysokonapěťové sondy uvnitř nosiče, když je systém Auto2D® v provozu. V opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem.
- Používejte správnou zástrčku a kabel dle standardu ve vaší zemi, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda napětí v síti, kam je produkt připojen, odpovídá specifikacím uvedeným na zadní straně jednotky. Napětí naleznete na štítku se specifikacemi na zadní straně systému Auto2D®.
- Neodpojujte ani nepřipojujte elektrickou zástrčku vlhkými rukama. Nepoškozujte, nedemontujte ani neupravujte napájecí kabel. Nepokládejte na napájecí kabel těžké předměty, neuskřípněte jej ani neohýbejte silou. Před použitím očistěte ze zástrčky prach suchou tkaninou, která nepouští vlákna.
- Nepracujte se systémem Auto2D® mokřými rukama.
- Pokud se systém Auto2D® zahřeje, začne kouřit nebo neobvykle páchnout, vypněte jej, ihned odpojte napájecí kabel a kontaktujte technický servis na adrese [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Nepřipojujte ani neprovazujte systém Auto2D® s poškozeným napájecím kabelem. Mohlo by dojít k poranění, požáru a úrazu elektrickým proudem.
- Chcete-li odpojit napájení systému Auto2D®, vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky nebo vypojte napájecí kabel z AC vstupu systému Auto2D®. Při odpojování ze sítě netahujte za napájecí kabel.
- Nainstalujte systém Auto2D® na místo, kde bude odpojovací zařízení (vypínač) dobře a jednoduše přístupné.
- Nedodržení těchto pokynů může vést k poranění, požáru a úrazu elektrickým proudem.

Nosič

- Nedotýkejte se vnitřních částí nosiče, když je systém Auto2D® v provozu. V opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem. Uvnitř nosiče se nachází vysokonapěťová sonda.
- Neotevírejte kryt nosiče během provozu systému Auto2D®.
- Nosič chraňte před nepřiměřeným zatížením nebo silou. Příslušenství Auto2D® používejte výhradně na otevřeném nosiči. Nadměrná síla nebo nechtěný náraz mohou nosič poškodit.

Čip IEF

- Při manipulaci používejte gumové nebo plastové rukavice. V případě podráždění kůže ihned konzultujte lékaře.
- Při manipulaci s čipem IEF a chemikáliemi dodržujte obecné pokyny pro prevenci rizik a bezpečnostní pokyny.
- Se systémem Auto2D® používejte výhradně čipy Auto2D® IEF. V opačném případě může dojít k poškození systému Auto2D®.
- Při vkládání čipu IEF do systému Auto2D® držte prsty v dostatečné vzdálenosti od pantu.
- Před použitím nechte čip IEF přizpůsobit okolní teplotě.
- Při otevírání čipu IEF nůžkami nebo řezným nástrojem dávejte pozor, abyste nepoškodili gel nanesený na špičky. Také dávejte pozor, abyste se při manipulaci nedotýkali přímo gelu.

Čip roztoku

Při manipulaci používejte gumové nebo plastové rukavice. V případě podráždění kůže ihned konzultujte lékaře.

Elektrodový čip

- Při manipulaci používejte gumové nebo plastové rukavice. V případě podráždění kůže ihned konzultujte lékaře.
- Nevystavujte čip ani platinovou část čipu velké síle ani nárazům, hrozí poškození.
- V případě přizružení platinového drátu elektrodového čipu hrozí úraz bodnutím nebo poření. Vyřadte elektrodový čip s poškozeným drátem z provozu a kontaktujte technický servis na adrese [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice) se žádostí o další pomoc.
- Nedržte čip příliš pevně, mohli byste si poréžat ruce.

Čip PAGE

- Kapalina je obsažena uvnitř gelu. V případě kontaktu kapaliny s očima je třeba oči ihned vypláchnout vodou a obrátit se na lékaře.
- Před použitím nechte čip PAGE přizpůsobit okolní teplotě.

Údržba a servis

Technický servis

Servis systému Auto2D® smí zajišťovat pouze autorizovaní servisní personál. Neautorizované opravy nebo servis mohou vést ke ztrátě záruky. Kontakt na technický servis naleznete na stránkách [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Pěče o produkt a manipulace s ním

- Používejte výhradně příslušenství systému Auto2D®. Nepokoušejte se provádět žádné technické změny. Nedemontujte přístroj ve větším rozsahu, než popisuje uživatelská příručka. Pokud je přístroj poškozen nebo vám upadl, nesnažte se jej rozebírat. Kontaktní údaje na servis naleznete na stránkách [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Při manipulaci s chemikáliemi dodržujte obecné pokyny pro prevenci rizik a bezpečnostní pokyny.
- Systém Auto2D® provozujte pouze na rovném a stabilním povrchu. V opačném případě může do systému Auto2D® proniknout kapalina a způsobit poranění nebo poškození systému Auto2D®.

Čištění

Před čištěním nezapomeňte odpojit napájecí kabel systému Auto2D®.

Vnější povrch systému Auto2D®

- Systém Auto2D® NELZE sterilizovat v autoklavu. Extrémní teplo poškodí obrazovku a jiné elektronické součásti.
 - Tělo přístroje a ovládací tlačítka lze dezinfikovat otřením jemným hadříkem navlhčeným v 70% etanolu.
- UPOZORNĚNÍ:** Při dezinfekci se ujistěte, že do systému Auto2D® nepronikne žádná kapalina.

Elektroforetická komora

Než se pustíte do čištění, kontaktujte technický servis na adrese [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice). Demontáž a čištění komory mohou vést k poruše systému Auto2D®.

LCD dotykový panel

- Nečistěte obrazovku dezinfekčními přípravky ani jinými agresivními roztoky. Očtete obrazovku měkkým, suchým neabrazivním hadříkem.
- Pokud je nutné odstranit výraznější znečištění, kontaktujte náš technický servis na adrese [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Filter větráku

Nečistoty z filtru odstraňte pomocí jemného kartáčku.



Pokyny pro zpracování po uplynutí životnosti – směrnice OEEZ

V souladu se směrnicí Evropské unie o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) se tento produkt na konci životnosti nesmí likvidovat jako netříděný komunální odpad. Musí se odvézt na sběrné místo k recyklaci. Další informace naleznete na stránkách [SigmaAldrich.com/weee](https://sigmaaldrich.com/weee).

Tento produkt v rámci určeného užití používá spotřební materiály. Veškeré zásadní bezpečnostní informace týkající se spotřebních materiálů naleznete v části Bezpečnostní opatření v tomto dokumentu.

Uživatelské příručky

Uživatelské příručky a další dokumenty jsou k dispozici online. Otevřete stránky [SigmaAldrich.com](https://sigmaaldrich.com), do vyhledávacího pole zadejte katalogové číslo, zvolte svůj produkt a přejděte do části s dokumenty.

Definice symbolů

	Nebezpečí. Varování. Upozornění. Upozorňuje uživatele na potřebu postupovat si návod k použití, kde jsou uvedeny důležité preventivní informace jako varování a bezpečnostní opatření, která nelze z různých důvodů uvést přímo na zařízení.
	Připojeno v souladu s nejnovějšími směrnicemi Evropské rady relevantními pro tento přístroj. Další podrobnosti naleznete v prohlášení o shodě.
	Katalogové číslo
	Výrobc
	Sériové číslo

Tilsigtet brug

Auto2D® elektroforeseanordningen (Auto2D® anordningen) udskiller proteiner ved brug af deres specifikke isoelektriske punktforskelle (første dimension) og forskellene i deres molekylvægt (anden dimension), og den kan udskille hundredvis af proteiner ad gangen.

Specifikationer

Atmosfærisk tryk	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Nominel spænding	100–240 VAC
Nominel effekt	200 VA
Nominel frekvens	50/60 Hz

Opbevaring og stabilitet

Auto2D® anordning

Driftstemperatur	5 °C til 35 °C
Luftfugtighed under drift	35 % til 85 % (ikke-kondenserende)
Driftsbetingelser	- Kun til indendørs brug - Maksimal højde 2000 meter - Overspændings-kategori II - Forureningsgrader 2
Opbevaringstemperatur	15 °C til 30 °C

Electrode Chip og Electrode Chip Plus

Opbevaringstemperatur 15 °C til 30 °C

Ved tørring med varme må en temperatur på 40 °C ikke overskrides. Skal beskyttes mod direkte sollys og høje temperaturer. Brug den medfølgende æske til opbevaring.

PAGE Chip

Opbevaringstemperatur 2 °C til 8 °C

Må ikke anbringes i nærheden af køleskabets koldluftudgang. Det indebærer en risiko for fryssning.

IEF Chip

Opbevaringstemperatur -20 °C

Solution Chip og Solution Chip Plus

Opbevaringstemperatur 15 °C til 30 °C

Skal beskyttes mod direkte sollys og høje temperaturer. Brug den medfølgende æske til opbevaring.

Forsigtighedsregler

Advarsler vedrørende elektricitet

- Auto2D® anordningen må ikke nedsænkes i væske, og der må ikke trænge væske ind i nogen del af Auto2D® anordningen. Hvis der spildes væske i bakken, skal du omgående tage stikket ud af stikkontakten og rengøre indersiden af bakken.
- For at forebygge risikoen for elektrisk stød eller kvæstelser må indersiden af bakken eller højspændingssonden i bunden af bakken ikke berøres, når Auto2D® anordningen er i brug.
- For at forebygge risikoen for stød og/eller brand skal det sikres, at det korrekte stik og den korrekte elledning for det pågældende land anvendes. Kontroller, at indgangsspændingen, som produktet er tilsluttet, stemmer overens med oplysningerne på bagsiden af enheden, før den tages i brug. Oplysninger om spændingen fremgår af typeskiltet på bagsiden af Auto2D® anordningen.
- Stikket må ikke sættes i eller tages ud af stikkontakten med våde hænder. Elledningen må ikke beskadiges, afmonteres eller ændres.
- Der må ikke anbringes tungt metal på elledningen, og den må ikke klemmes eller bøjes med magt. Stikket skal rengøres for støv med en tør, frugfri klud før brug.
- Anvend ikke Auto2D® anordningen med våde hænder.
- Hvis Auto2D® anordningen bliver varm, der kommer røg ud af den, eller hvis den lugter mærkeligt, skal du omgående slukke for strømmen, trække stikket ud af stikkontakten og kontakte teknisk service på SigmaAldrich.com/techservice.
- Auto2D® anordningen må ikke tilsluttes strømforsyningen eller anvendes, hvis elledningen er beskadiget. Det kan forårsage kvæstelser, brand og elektrisk stød.
- Strømforsyningen til Auto2D® anordningen kan frakobles ved enten at trække stikket ud af stikkontakten eller ved at trække stikket ud af strømudtaget på Auto2D® anordningen. Træk ikke i elledningen for at trække stikket ud.
- Auto2D® anordningen skal anbringes således, at strømafbryderen er let tilgængelig, og det er nemt at frakoble strømmen.
- Hvis disse anvisninger ikke overholdes, kan det forårsage kvæstelser, brand og elektrisk stød.

Bakke

- For at forebygge risikoen for elektrisk stød eller kvæstelser må indersiden af bakken ikke berøres, når Auto2D® anordningen er i brug. Der er en højspændingssonde i bunden af bakken.
- Bakkens dæksel må ikke åbnes, når Auto2D® anordningen er i brug.
- Sørg for, at bakken ikke udsættes for overdreven vægt eller kraft. Brug udelukkende Auto2D® tilbehør på den åbnede bakke. Udøvelse af kraft eller utilsigtede stød kan beskadige bakken.

IEF Chip

- Sørg for at bruge gummi- eller plastikhandsker til håndtering. Søg omgående lægehjælp i tilfælde af hudirritation.
- Ved håndtering af IEF Chippen skal de generelle anvisninger vedrørende risikoforebyggelse og de generelle sikkerhedsanvisninger for håndtering af kemikalier følges.
- Brug udelukkende Auto2D® IEF Chips med Auto2D® anordningen. I modsat fald kan det medføre beskadigelse af Auto2D® anordningen.
- Anbring ikke fingrene i nærheden af hængslet på bakkens dæksel, når du indsetter IEF Chippen i Auto2D® anordningen.

- Lad IEF Chippen tilpasse sig til stuetemperatur før brug.
- Vær forsigtig med ikke at beskadige gelen på spidsen af IEF Chippen, hvis du åbner den med en saks eller en kniv. Vær også forsigtig med ikke at berøre gelen direkte under håndteringen.

Solution Chip

Sørg for at bruge gummi- eller plastikhandsker til håndtering. Søg omgående lægehjælp i tilfælde af hudirritation.

Electrode Chip

- Sørg for at bruge gummieller plastikhandsker til håndtering. Søg omgående lægehjælp i tilfælde af hudirritation.
- Undgå at chippen eller chippens platindele udsættes for stor kraft eller stød, da det kan indebære en risiko for beskadigelse.
- Hvis Electrode Chippens platinledning klippes over, udgør den en fare som en spids genstand og kan give snitsår. Hold op med at bruge Electrode Chippen, hvis ledningen er beskadiget, og kontakt teknisk service på SigmaAldrich.com/techservice for yderligere assistance.
- Hold ikke alt for fast i chippen, da det kan medføre snitsår på dine hænder.

PAGE Chip

- Der er indkapslet væske sammen med gelen. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal de omgående skylles med vand, og du skal søge lægehjælp.
- Lad PAGE chippen tilpasse sig til stuetemperatur før brug.

Vedligeholdelse og service

Teknisk service

Auto2D® anordningen må udelukkende serviceres af autoriseret personale. Uautoriseret reparation eller service kan resultere i, at garantien bortfalder. Besøg teknisk service på SigmaAldrich.com/techservice.

Pløje og håndtering af produktet

- Brug udelukkende godkendt tilbehør til Auto2D® anordningen. Gør ikke forsøg på at foretage tekniske ændringer. Instrumentet må ikke adskilles mere end det, der er beskrevet i brugervejledningen. Gør ikke forsøg på at adskille instrumentet, hvis det går i stykker eller flader ned. Gå til SigmaAldrich.com/techservice for assistance.
- Følg de generelle anvisninger vedrørende risikoforebyggelse og de generelle sikkerhedsanvisninger for håndtering af kemikalier.
- Auto2D® må kun bruges på et plant og stabilt underlag. I modsat fald kan det medføre, at der trænger væske ind i Auto2D® anordningen, hvilket kan forårsage kvæstelser eller beskadigelse af Auto2D® anordningen.

Rengøring

Sørg for at trække stikket på Auto2D® anordningen ud af stikkontakten forud for rengøringen.

Auto2D® anordningens yderside

- Auto2D® anordningen tåler IKKE autoklaving. Ekstrem varme beskadiger displayskærmen og andre elektroniske komponenter.
- Instrumentets indkapsling og betjeningsknapperne kan rengøres af tørring med en blød klud, der er fugtet med 70 % ætanol.
- FORSIGTIG:** Sørg for, at der ikke trænger væske ind i nogen del af Auto2D® anordningen i forbindelse med rengøringen.

Elektroforesekammer

Kontakt venligst teknisk service på SigmaAldrich.com/techservice inden du gør forsøg på rengøring heraf. Afmontering og rengøring af kammeret kan forårsage funktionsfejl på Auto2D® anordningen.

Berøringsfølsomt LCD-panel

- Displayskærmen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller andre aggressive opløsninger. Tør skærmen af med en blød, tør og ikke-skurende klud.
- I tilfælde af kraftig tilsudsning, bedes du kontakte teknisk service på SigmaAldrich.com/techservice.

Ventilationsfilter

Fjern snavs på filteret med en blød børste.



Anvisninger vedrørende bortskaffelse i henhold til WEEE-direktivet

I henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må dette produkt ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, når det er udtjent. Det skal indleveres på en genbrugsstation. Nærmere oplysninger kan findes under SigmaAldrich.com/weee.

Dette produkt anvender forbrugsmaterialer ved tilsigtet brug. Eventuelle sikkerhedsrelevante oplysninger vedrørende forbrugsmaterialerne kan findes i afsnittet Forsigtighedsregler i dette dokument.

Brugervejledninger

Brugervejledninger og andre dokumenter er tilgængelige på internettet. Gå til SigmaAldrich.com, indtast katalognummeret i søgefeltet, vælg dit produkt, og gå til dokumentafsnittet.

Symbolforklaring

	Farligt. Advarsel. Forsigtig Angiver, at det er nødvendigt at se brugsanvisningen for vigtige sikkerhedsanvisninger såsom advarsler og forsigtighedsregler, som af forskellige årsager ikke kan anbringes på anordningen.
	Anbragt i henhold til de nyeste EU-direktiver, der gælder for dette instrument. Se overensstemmelses-erklæringen for nærmere oplysninger.
	Katalognummer
	Producent
	Serienummer

Beoogd gebruik

De Auto2D® Electrophoresis Device (Auto2D® Device) scheidt eiwitten door middel van hun specifieke isoelectrische punt verschillen (eerste dimensie) en de verschillen tussen hun moleculaire gewicht (tweede dimensie) en kunnen honderden eiwitten tegelijkertijd scheiden.

Specificaties

Atmosferische druk	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Nominaal voltage	100–240 VAC
Nominaal vermogen	200 VA
Nominale frequentie	50/60 Hz

Opslag en stabiliteit

Auto2D® Device

Bedrijfstemperatuur	5 °C–35 °C.
Bedrijfsvochtigheid	35%–85% (zonder condensatie)
Bedrijfsomstandigheden	- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis - Maximale hoogte 2000 meter - Overvoltage categorie II - Vervuilsniveau graad 2
Opslagtemperatuur	15 °C–30 °C

Elektrodechip en Elektrodechip Plus

Opslagtemperatuur 15 °C–30 °C

Bij verwarmen om te drogen de 40 °C niet overschrijden. Buiten direct zonlicht en hoge temperatuur houden. Gebruik de bijgeleverde doos voor opslag.

PAGE Chip

Opslagtemperatuur 2 °C–8 °C

Niet in de nabijheid van een koude luchtafvoer van de koelkast plaatsen. Het risico van bevriezing bestaat.

IEF Chip

Opslagtemperatuur -20 °C

Solution Chip and Solution Chip Plus

Opslagtemperatuur 15 °C–30 °C

Bewaar buiten direct zonlicht en hoge temperatuur. Gebruik de bijgeleverde doos voor opslag.

Voorzorgsmaatregelen

Waarschuwingen met betrekking tot elektriciteit

- Dompel de Auto2D® Device body niet in vloeistof en laat geen vloeistof in enig onderdeel van het Auto2D® Device terechtkomen. Neem in het geval dat er vloeistof in de bak wordt gemorst direct de stekker uit het stopcontact en reinig de binnenkant van de bak.
- Om het gevaar op een elektrische shock of letsel te voorkomen, dient u de binnenkant van de bak of de hoogspanningssonde onderin de bak niet aan te raken terwijl de Auto2D® Device in bedrijf is.
- Om een mogelijke schok en/of brandgevaar te voorkomen, dient u erop te letten de correcte landenstekker en snoer voor uw regio te gebruiken. Verifieer dat de netstroom waarop het product is aangesloten overeenkomt met de gegevens achterop de unit voordat u het apparaat in bedrijf neemt. Raadpleeg het etiket achterop de Auto2D® Device voor het voltage.
- Steek de stekker niet met natte handen in het stopcontact en neem het niet met natte handen uit het stopcontact. Het stroomsnoer niet beschadigen, demonteren of wijzigen.
- Geen zware materialen plaatsen op het stroomsnoer en deze niet met kracht afknippen of buigen. Verwijder voor gebruik het stof van de stekker met een pluivrije droge doek.
- De Auto2D® Device niet met natte handen bedienen.
- Als de Auto2D® Device heet wordt, rookt of vreemd ruikt, schakel het apparaat dan direct uit en trek de stekker direct uit het stopcontact en neem contact op met de technische dienst via [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).
- Schakel de Auto2D® Device niet in of bedien het apparaat niet indien het stroomsnoer is beschadigd. Dit kan letsel, brand en elektrische schok tot gevolg hebben.
- Om de stroomtoevoer naar de Auto2D® Device te onderbreken, neemt u het stroomsnoer uit het stopcontact of koppelt u het stroomsnoer af bij de AC-ingang van de Auto2D® Device. Trek niet aan het snoer om af te koppelen.
- Installeer Auto2D® Device voor eenvoudige en toegankelijke bediening van het apparaat (stroomschakelaar).
- Het niet naleven van bovenstaande kan letsel, brand en elektrische schok tot gevolg hebben.

Bak

- Om het gevaar op een elektrische shock of letsel te voorkomen, dient u de binnenkant van de bak niet aan te raken terwijl de Auto2D® Device in bedrijf is. Onderin de bak bevindt zich een hoogspanningssonde.
- Open het deksel van de bak niet terwijl het apparaat in werking is.
- Plaats geen grote gewichten en voer geen kracht uit op de bak. Gebruik de Auto2D® accessoires alleen op de geopende bak. Kracht uitoefenen of onbedoelde impact kan de bak beschadigen.

IEF Chip

- Denk eraan rubberen of plastic handschoenen te dragen tijdens het hanteren. Indien irritatie optreedt aan de huid, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Bij het hanteren van de IEF Chip, dient u de algemene instructies voor preventie van gevaar en de veiligheidsinstructies voor het hanteren van chemicaliën op te volgen.
- Gebruik de Auto2D® IEF Chips alleen samen met de Auto2D® Device. Het niet naleven hiervan kan beschadiging van de Auto2D® Device tot gevolg hebben.

- Plaats geen vingers in de nabijheid van het dekselcharnier tijdens het laden van de IEF Chip in de Auto2D® Device.
- Laat de IEF Chip op kamertemperatuur komen voor gebruik.
- Bij het openen van een IEF Chip met een schaar of een mesje, de gel op de bovenkant niet beschadigen. Raak de gel niet direct aan tijdens het hanteren.

Solution Chip

Denk eraan rubberen of plastic handschoenen te dragen tijdens het hanteren. Indien irritatie optreedt aan de huid, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

Elektrode Chip

- Denk eraan rubberen of plastic handschoenen te dragen tijdens het hanteren. Indien irritatie optreedt aan de huid, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Oefen geen sterke kracht of schok uit op de chip of het platina deel van de chip om beschadiging te voorkomen.
- Indien de Elektrode Chip platinadraad doorgesneden wordt, vormt het een snijgevaar en kunt u zich snijden. Staak het gebruik van Elektrode Chip met een gebroken draad en neem contact op met de technische dienst via [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice) voor assistentie.
- Houd deze chip niet te stevig vast want u kunt uw handen snijden.

PAGE Chip

- Vloeistof bevindt zich in de gel. In geval van contact van de vloeit met de ogen, spoel onmiddellijk uit met veel water en raadpleeg een arts.
- Laat de PAGE Chip op kamertemperatuur komen voor gebruik.

Onderhoud en Service

Technische dienst

Alleen bevoegd personeel mag onderhoud plegen aan het Auto2D® Device. Onbevoegde reparatie of service kan de garantie doen vervallen. Ga naar de technische dienst via [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Productverzorging en hanteren

- Gebruik uitsluitend Auto2D® Device accessoires. Probeer geen technische wijzigingen aan te brengen. Ontmantel het instrument niet verder dan in de gebruikershandleiding beschreven staat. Indien het instrument gebroken of gevallen is, probeer het instrument dan niet te demonteren. Ga naar [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice) voor assistentie.
- Volg de algemene instructies voor preventie van gevaar en de veiligheidsinstructies voor het hanteren van chemicaliën.
- Gebruik de Auto2D® accessoires alleen op een stabiele en horizontale ondergrond. Door het niet naleven hiervan kan vloeistof lekken in de Auto2D® Device met letsel of beschadiging van het Auto2D® Device tot gevolg.

Reiniging

Neem het stroomsnoer uit de Auto2D® Device voor reiniging.

Buitenkant Auto2D® Device

- De Auto2D® Device is NIET autoclaveerbaar. Extreme hitte zal het scherm en andere elektronische onderdelen beschadigen. Het instrument en de bedieningsknoppen kunnen worden gedesinfecteerd met een zachte doek bevochtigd met 70% ethanol.
LET OP: Zorg er bij reiniging voor dat er geen vloeistof in enig onderdeel van de Auto2D® Device terechtkomt.

Elektroforese kamer

Neem contact op met de Technische dienst via [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice) voordat u wilt reinigen. Het niet naleven hiervan kan beschadiging van de Auto2D® Device tot gevolg hebben.

LCD Touch Panel

- Reinig het scherm niet met desinfectiemiddelen of andere agressieve oplossingen. Veeg het scherm met een zachte, droge en niet-schurende doek.
- Voor zware verontreiniging neemt u contact op met de Technische dienst via [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Ventilator Filter

Verwijder vuil op het filter met een zachte borstel.



Einde levenscyclus
WEEE richtlijn

In overeenstemming met de Europese Richtlijn over het beheer van elektrisch en elektronische apparatuur (WEEE) mag dit product niet worden afgevoerd in ongesorteerd huishoudelijk afval aan einde van de levenscyclus. Het dient naar een verzamelen en recycling centrum te worden gebracht. Ga voor meer informatie naar [SigmaAldrich.com/weee](https://www.sigmaaldrich.com/weee).

Dit product maakt gebruik van verbruiksartikelen voor het beoogde gebruik. Belangrijke veiligheidsinformatie over verbruiksartikelen bevindt zich in de rubriek Voorzorgsmaatregelen van dit document.

Gebruikershandleiding

Gebruikershandleidingen en andere documenten zijn online beschikbaar. Ga naar [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com), voer het catalogusnummer in in de zoekbalk, selecteer uw product, en scroll naar het documenten gedeelte.

Symbolen betekenis

	Gevaarlijk. Waarschuwing. Let op
	Geeft aan dat de gebruiker de gebruiksinstructies moet raadplegen voor belangrijke voorzorgsmaatregelen zoals waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen die om verschillende redenen niet op het apparaat zelf kunnen worden weergegeven.
	Bevestigt in overeenstemming met de meest recente Europese Richtlijnen die op dit instrument van toepassing zijn. Raadpleeg de Verklaring van conformiteit voor verdere details.
	Catalogusnummer
	Fabrikant
	Serienummer

Kasutusotstarve

Auto2D® elektroforeesiseade (Auto2D® seade) eraldab valke, kasutades nende spetsiifiliste isoelektriliste punktide erinevusi (esimene dimensioon), ja nende molekulumasside erinevusi (teine dimensioon), ning on võimeline eraldama korraga mitusada valku.

Tehnilised näitajad

Atmosfäärirõhk	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Nimipinge	100–240 VAC
Nimivõimsus	200 VA
Nimisagedus	50/60 Hz

Hoiustamine ja stabiilsus

Auto2D® seade

Töötetemperatuur	5 °C–35 °C
Tööniiskus	35%–85% (mittekondenseeruv)
Töötitingimused	- Kasutamiseks ainult siseruumides - Maksimaalne kõrgus merepinnast 2000 meetrit - Liigpinge kategooria II - Saasteaste 2
Hoiustamistemperatuur	15 °C–30 °C

Elektroodi kiip ja elektroodi kiip Plus

Hoiustamistemperatuur 15 °C–30 °C
Juhul kui kuivatate soojendades, ärge ületage 40 °C. Kaitske otsese päikesevalguse ja kõrge temperatuuri eest. Kaasas on ümbris hoiustamiseks.

PAGE kiip

Hoiustamistemperatuur 2 °C–8 °C
Ärge paigutage külmiku külma õhu väljavooluava lähedale. See võib külmuda.

IEF kiip

Hoiustamistemperatuur –20 °C

Lahuse kiip ja lahuse kiip Plus

Hoiustamistemperatuur 15 °C–30 °C
Kaitske otsese päikesevalguse ja kõrge temperatuuri eest. Kaasas on ümbris hoiustamiseks.



Ettevaatusabinõud

Elektrihoiatused

- Ärge sukeldage Auto2D® seadme korпуст vedelikesse ega laske vedelikel siseneda Auto2D® seadme mistahes osasse. Juhul kui alusele satub vedelikku, eemaldage toitejuhe viivitamatult pistikupesast ja puhastage alus seest.
- Elektrilöögi või vigastuste ohu vältimiseks ärge puudutage aluse sisemust ega aluse põhjas asuvat kõrgepinge sondi, kui Auto2D® seade töötab.
- Võimaliku elektrilöögi ja/või tuleohu vältimiseks kasutage kindlasti oma piirkonna jaoks sobivat pistikut ja toitejuhet. Enne kasutamist veenduge, et toitejuhtme sisendpinge, millega toode on ühendatud, vastaks seadme tagaküljel toodud nimiväärtustele. Pinget vaadake Auto2D® seadme tagaküljel asuvalt nimiväärtuste siltid.
- Ärge ühendage ega eraldage toitepistikut märgade kätega. Ärge kahjustage, võtke lahti ega modifitseerige toitejuhet. Ärge pange toitejuhtme peale raskeid esemeid, ärge pigistage toitejuhet ega painutage seda jõuliselt. Enne kasutamist pühkige kindlasti pistikult tolm ebemevaba kuiva lapiga.
- Ärge kasutage Auto2D® seadet märgade kätega.
- Juhul kui Auto2D® muutub kuumaks, eritab suitsu või lõhnab ebataavaliselt, lülitage see viivitamatult välja ja eemaldage toitejuhe vooluvõrgust ning võtke ühendust tehnilise teenistusega veebisaidil [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Ärge ühendage Auto2D® seadet vooluvõrku ega kasutage seda, kui toitejuhe on kahjustatud. See võib põhjustada vigastust, tulekahjut või elektrilööki.
- Auto2D® seadme vooluvõrgust eraldamiseks eemaldage toitejuhe pistikupesast või eemaldage toitejuhe Auto2D® seadme vahelduvvoolu sisendpesast. Seadme vooluvõrgust eemaldamiseks ärge tõmmake juhtmet.
- Paigaldage Auto2D® seade nii, et seadme vooluvõrgust eraldamine (toitelülitist) oleks kerge ja liigipäasetav.
- Nende suuniste mittejärgimine võib põhjustada vigastust, tulekahjut ja elektrilööki.

Alus

- Elektrilöögi või vigastuste ohu vältimiseks ärge puudutage aluse sisemust, kui Auto2D® seade töötab. Aluse põhjas asub kõrgepinge sond.
- Ärge avage aluse kaant Auto2D® seadme töötamise ajal.
- Vältige liigse raskuse või jõu rakendamist alusele. Kasutage avatud alusel vaid Auto2D® tarvikuid. Jõu rakendamine võib tahtmatu lõök võib alust kahjustada.

IEF kiip

- Kandke käsitlemise ajal kindlasti kummi- või kilekindaid. Nahaärrituse korral pidage viivitamatult nõu arstiga.
- IEF kiibi käsitlemisel järgige kemikaalide käsitlemise üldiseid ohu ennetamise ja ohutussuuniseid.
- Kasutage Auto2D® seadmega vaid Auto2D® IEF kiipe. Vastasel juhul võite Auto2D® seadet kahjustada.
- Ärge asetage sõrmi aluse liigendi lähedale kiibi Auto2D® seadmesse laadimise ajal.
- Enne kasutamist laske IEF kiibil soojeneda toatemperatuurini.
- IEF kiipi käände või lõikuringa avades ärge kahjustage selle otsa fikseeritud geeli. Samuti vältige käsitlemise ajal geeli vahetut puudutamist.

Lahuse kiip

Kandke käsitlemise ajal kindlasti kummi- või kilekindaid. Nahaärrituse korral pidage viivitamatult nõu arstiga.

Elektroodi kiip

- Kandke käsitlemise ajal kindlasti kummi- või kilekindaid. Nahaärrituse korral pidage viivitamatult nõu arstiga.
- Ärge rakendage kiibile ega kiibi plaatinast osale tugevat jõudu ega pöörutage seda, sest võite seda ni kahjustada.
- Juhul kui elektroodi kiibi plaatinast traat on katki, põhjustab see torkeohtu ja võib teid vigastada. Peatage katkise traadiga elektroodi kiibi kasutamine ja võtke täiendava abi saamiseks ühendust tehnilise teenistusega veebisaidil [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Ärge pigistage kiipi liiga tugevalt, sest see võib teie käsi vigastada.

PAGE kiip

- Vedelik on ümbritsetud geeliga. Juhul kui vedelik satub silmadesse, loputage neid viivitamatult veega ja pidage nõu arstiga.
- Enne kasutamist laske PAGE kiibil soojeneda toatemperatuurini.

Hooldus ja teenindus

Tehniline teenistus

Auto2D® seadet võivad hooldada vaid volitatud hooldustöötajad. Volitamata parandused või hooldus võivad peatada garantii kehtivuse. Külitage tehnilise teenistuse veebisaiti [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Toote korrashoid ja käsitlemine

- Kasutage ainult Auto2D® seadme tarvikuid.
- Ärge püüdke seadmele tehnilisi muudatusi teha. Ärge võtke instrumendi koost lahti rohkem, kui on kirjeldatud kasutusjuhendis. Juhul kui instrument puruneb või kukub maha, ärge püüdke instrumendi koost lahti võtta. Abi saamiseks külastage veebisaiti [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Järgige kemikaalide käsitlemise üldiseid ohu ennetamise ja ohutussuuniseid.
- Kasutage Auto2D® seadet vaid tasasel ja stabiilsel pinnal. Vastasel juhul võib vedelik Auto2D® seadmesse lekkida, põhjustades vigastust või Auto2D® seadme kahjustust.

Puhastamine

Enne puhastamist eraldage kindlasti Auto2D® seadme toitejuhe vooluvõrgust.

Auto2D® seadme välispind

- Auto2D® seade EI SOBI autoklaavimiseks. Tugev kuumus kahjustab ekraani ja muid elektroonilisi komponente.
 - Instrumendi korпуст ja juhtnuppe saab desinfitseerida, pühkides 70% etanooliga niisutatud pehme lapiga.
- ETTEVAATUST!** Veenduge desinfitseerimise ajal, et vedelikud ei satuks Auto2D® seadme mistahes osa sisse.

Elektroforeesi kamber

Enne puhastamist võtke ühendust tehnilise teenistusega veebisaidil [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice). Kambri koost lahti võtmine ja puhastamine võib põhjustada Auto2D® seadme talitlushäireid.

LCD puuteekraan

- Ärge puhastage ekraani desinfitseerivate ainete ega muude tugevatomeliste lahustega. Pühkige ekraani pehme ja kuiva mitteabrsiivse lapiga.
- Suure mustuse eemaldamiseks võtke ühendust tehnilise teenistusega veebisaidil [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Ventilaatori filter

Eemaldage mustus filtrilt pehme harjaga.



Kasutusea lõpu suunised – WEEE direktiiv

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kohta ei tohi seda toodet pärast kasutusea lõppu visata sorteerimata olmejäätmete hulka. See tuleb toimetada kogumis- ja ringlussevõutupunkti. Lisateavet vaadake veebisaidil [SigmaAldrich.com/weee](https://sigmaaldrich.com/weee).

Selle toote otstarbekohaseks kasutamiseks rakendatakse kulumateriale. Kogu ohutusega seotud oluline teave kulumaterjalide kohta on toodud selle dokumendi ettevaatusabinõude jaotisese.

Kasutusjuhendid

Kasutusjuhendid ja muud dokumendid on saadaval veebis. Minge veebisaidile [SigmaAldrich.com](https://sigmaaldrich.com), sisestage otsinguribale kataloogi number, valige oma toode ja kerige dokumentide jaotisesse.

Sümbolite tähendused

	Oht. Hoiatus. Ettevaatust! Viitab, et kasutaja peab lugema kasutusjuhendist olulist hoiatavat teavet, nagu hoiatusti ja ettevaatusabinõusid, mida ei saa mitmesugustel põhjustel seadmel endal esitada.
	Kinnitatud selle instrumendi suhtes kohaldatavate Euroopa Ülemkogu viimaste direktiivide kohaselt. Täiendavaid üksikasju lugege vastavusdeklaratsioonist.
	Kataloogi number
	Tootja
	Partii number

Utilisation prévue

Le dispositif d'électrophorèse Auto2D® (dispositif Auto2D®) sépare les protéines en utilisant leurs différences de point isoélectrique spécifique (première dimension) et leurs différences de poids moléculaire (seconde dimension) et sera capable de séparer plusieurs centaines de protéines à la fois.

Caractéristiques

Pression atmosphérique	70–106 kPa (525–795 mm Hg)
Tension nominale	100–240 VCA
Puissance nominale	200 VA
Fréquence nominale	50/60 Hz

Stockage et stabilité

Dispositif Auto2D®

Températures d'utilisation	5 °C à 35 °C
Humidité	35 %–85 % (sans condensation)
Conditions de fonctionnement	• Usage intérieur uniquement • Altitude maximale de 2 000 mètres • Catégorie de surtension II • Degré de pollution 2
Température de stockage	15 °C à 30 °C

Puce électrode et Puce électrode plus

Température de stockage 15 °C à 30 °C

Si vous chauffez pour sécher, ne pas dépasser 40 °C. Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées. Utiliser la mallette fournie pour le stockage.

Puce PAGE

Température de stockage 2 °C à 8 °C

Ne pas placer à proximité de la sortie d'air froid du réfrigérateur. Il y a un risque de congélation.

Puce IEF

Température de stockage -20 °C

Puce solution et Puce solution plus

Température de stockage 15 °C à 30 °C

Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées. Utiliser la mallette fournie pour le stockage.

⚠️ Précautions

Avertissements électriques

- Ne pas immerger le corps du dispositif Auto2D® dans un liquide et ne pas laisser un liquide pénétrer dans une quelconque partie du dispositif Auto2D®. En cas de déversement de liquide dans le plateau, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant et nettoyer l'intérieur du plateau.
- Pour éviter tout risque de choc ou de blessure électrique, ne pas toucher l'intérieur du plateau ou de la sonde haute tension au fond du plateau lorsque le dispositif Auto2D® est en fonctionnement.

- Pour éviter les risques de choc et/ou d'incendie potentiels, veuillez vous assurer d'utiliser la fiche et le cordon d'alimentation appropriés pour votre région du monde. Avant utilisation, vérifiez que la tension d'entrée principale à laquelle le produit est connecté correspond aux valeurs indiquées à l'arrière de l'unité. Voir l'étiquette à l'arrière du dispositif Auto2D® indiquant la tension.
- Ne pas brancher ou débrancher la prise d'alimentation avec des mains mouillées. Ne pas endommager, désassembler ou modifier le cordon d'alimentation. Ne pas mettre de matériel lourd sur le cordon d'alimentation, ne pas le pincer ni le plier avec force. Veillez à nettoyer la poussière de la prise avec un chiffon sec non pelucheux avant utilisation.
- Ne pas faire fonctionner le dispositif Auto2D® avec des mains mouillées.
- Si le dispositif Auto2D® devient chaud, fume, dégage une odeur inhabituelle, éteindre l'appareil, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et contacter le Service technique à l'adresse [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaldrich.com/techservice).
- Ne pas brancher ou faire fonctionner le dispositif Auto2D® si le cordon d'alimentation est endommagé. Cela peut entraîner des blessures, un incendie et un choc électrique.
- Pour débrancher l'alimentation du dispositif Auto2D®, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant ou débrancher le cordon d'alimentation à l'entrée CA du dispositif Auto2D®. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Installer le dispositif Auto2D® de façon à ce que l'utilisation du dispositif de déconnexion (interrupteur) soit facile et accessible.
- Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, un incendie et un choc électrique.

Plateau

- Pour éviter tout risque de choc ou de blessure électrique, ne pas toucher l'intérieur du plateau lorsque le dispositif Auto2D® est en fonctionnement. Il y a une sonde haute tension au fond du plateau.
- Ne pas ouvrir le couvercle du plateau pendant le fonctionnement du dispositif Auto2D®.
- Ne pas appliquer un poids ou une force inapproprié(e) sur le plateau. Utiliser uniquement les accessoires Auto2D® sur le plateau ouvert. Appliquer une force ou un impact accidentel pourrait endommager le plateau.

Puce IEF

- Veiller à utiliser des gants en plastique ou en caoutchouc lors de la manipulation. En cas d'irritation cutanée, consulter immédiatement un médecin.
- Lors de la manipulation de la puce IEF, suivre les instructions générales relatives à la prévention des risques et les consignes de sécurité lors de la manipulation des produits chimiques.
- Utiliser uniquement des puces IEF Auto2D® avec le dispositif Auto2D®. Faute de quoi le dispositif Auto2D® pourrait être endommagé.
- Ne pas placer les doigts près de la charnière du plateau lors du chargement de la puce IEF dans le dispositif Auto2D®.
- Laisser la puce IEF s'adapter à la température ambiante avant utilisation.
- Lors de l'ouverture de l'emballage de la puce IEF à l'aide de ciseaux ou d'un cutter, ne pas endommager le gel fixé à l'extrémité. Veiller également à ne pas toucher le gel directement lors de la manipulation.

Puce solution

Veiller à utiliser des gants en plastique ou en caoutchouc lors de la manipulation. En cas d'irritation cutanée, consulter immédiatement un médecin.

Puce électrode

- Veiller à utiliser des gants en plastique ou en caoutchouc lors de la manipulation. En cas d'irritation cutanée, consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas appliquer de force ou de choc fort sur la puce ou la partie en platine de la puce, car cela pourrait l'endommager.
- Si le fil de platine de la puce de l'électrode est coupé, il y aura un risque de se piquer ou de vous couper avec. Interrompre l'utilisation d'une puce d'électrode ayant un fil cassé et contacter le Service technique à l'adresse [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaldrich.com/techservice) pour obtenir une assistance.
- Ne pas tenir cette puce trop fermement, car elle pourrait vous couper la main.

Puce PAGE

- Le fluide est contenu dans le gel. En cas de contact du fluide avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
- Laisser la puce PAGE s'adapter à la température ambiante avant utilisation.

Maintenance et entretien

Service technique

Seul un personnel de maintenance agréé peut effectuer la maintenance du dispositif Auto2D®. Une réparation ou un entretien non agréé est susceptible d'annuler la garantie. Consulter le Service technique à l'adresse [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaldrich.com/techservice).

Entretien et manipulation du produit

- Utiliser uniquement les accessoires du dispositif Auto2D®. Ne pas essayer d'apporter des modifications techniques. Ne pas démonter l'appareil plus loin que ce qui est décrit dans le manuel d'utilisation. Si l'instrument est cassé ou s'il tombe, ne pas essayer de le démonter. Pour obtenir une assistance, rendez-vous sur [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaldrich.com/techservice).
- Suivre les instructions générales relatives à la prévention des risques et les consignes de sécurité lors de la manipulation des produits chimiques.
- Faire fonctionner le dispositif Auto2D® uniquement sur une surface plane et stable. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une fuite de liquide dans le dispositif Auto2D®, pouvant causer des blessures ou endommager le dispositif Auto2D®.

Nettoyage

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation du dispositif Auto2D® avant de le nettoyer.

Extérieur du dispositif Auto2D®

- Le dispositif Auto2D® n'est PAS autoclavable. Une chaleur extrême endommagera l'écran d'affichage et d'autres composants électroniques.
 - Le corps de l'instrument et les boutons de commande peuvent être décontaminés en les essuyant avec un chiffon doux humidifié avec de l'éthanol à 70 %.
- MISE EN GARDE :** Lors de la désinfection, s'assurer qu'aucun liquide ne pénètre dans une quelconque partie du dispositif Auto2D®.

Chambre d'électrophorèse

Veillez contacter notre Service technique à l'adresse [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaldrich.com/techservice) avant de tenter un nettoyage. Le démontage et le nettoyage de la chambre peuvent entraîner un dysfonctionnement du dispositif Auto2D®.

Écran tactile LCD

- Ne pas nettoyer l'écran d'affichage avec des agents désinfectants ou d'autres solutions agressives. Essuyer l'écran à l'aide d'un chiffon doux, sec et non abrasif.
- Pour nettoyer les grosses salissures, veuillez contacter notre Service technique à l'adresse [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaldrich.com/techservice).

Filtre du ventilateur

Éliminer les salissures sur le filtre à l'aide d'une brosse douce.



Instructions de fin de vie - Directive DEEE

Conformément à la directive de l'Union européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés à la fin de sa vie utile. Il doit être déposé dans un centre de collecte et de recyclage. Pour de plus amples informations, consulter [SigmaAldrich.com/weee](https://www.sigmaldrich.com/weee).

Ce produit utilise des consommables pour son utilisation prévue. Toute information critique de sécurité concernant les consommables se trouve dans la section Précautions de ce document.

Manuels d'utilisation

Des manuels d'utilisation et d'autres documents sont disponibles en ligne. Rendez-vous sur [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaldrich.com), saisissez la référence dans la barre de recherche, sélectionnez votre produit et faites défiler jusqu'à la section Documents.

Définitions des symboles

	Danger. Avertissement. Attention. Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter les instructions d'utilisation concernant des informations importantes de mise en garde, telles que des avertissements et des précautions qui ne peuvent pas, pour diverses raisons, être présentées sur l'appareil lui-même.
	Apposé conformément aux directives du Conseil européen les plus récentes applicables à cet appareil. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la Déclaration de conformité.
	Référence
	Fabricant
	Numéro de série

Verwendungszweck

Das Auto2D® Elektrophoresegerät (Auto2D® Gerät) trennt Proteine anhand ihrer spezifischen isoelektrischen Punktunterschiede (erste Dimension) und ihrer Molekulargewichtsunterschiede (zweite Dimension) und kann mehrere hundert Proteine gleichzeitig trennen.

Spezifikationen

Atmosphärischer Druck	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Nennspannung	100–240 VAC
Nennleistung	200 VA
Nennfrequenz	50/60 Hz

Lagerung und Haltbarkeit

Auto2D® Gerät	
Betriebstemperatur	5 °C–35 °C
Luftfeuchtigkeit beim Betrieb	35 %–85 % (ohne Kondensation)
Betriebsbedingungen	- Nur Innenraumgebrauch - Maximale Höhe ü.d.M. 2000 m - Überspannungskategorie II - Verschmutzungsgrad 2
Lagerungstemperatur	15 °C–30 °C

Elektrodenchip und Elektrodenchip Plus

Lagerungstemperatur 15 °C–30 °C
Wenn Sie zum Trocknen Hitze anwenden, sollten Sie 40 °C nicht überschreiten. Von direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen fernhalten. Verwenden Sie den mitgelieferten Behälter zur Aufbewahrung.

PAGE-Chip

Lagerungstemperatur 2 °C–8 °C

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe des Kaltluftausgangs am Kühlschrank auf. Dabei besteht Einfriergefahr.

IEF-Chip

Lagerungstemperatur -20 °C

Lösungschip und Lösungschip Plus

Lagerungstemperatur 15 °C–30 °C

Von direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen fernhalten. Verwenden Sie den mitgelieferten Behälter zur Aufbewahrung.

⚠ Sicherheitshinweise

Elektrische Warnungen

- Tauchen Sie das Auto2D® Gerät nicht in Flüssigkeit ein und lassen Sie keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen. Falls Flüssigkeit in der Schublade verschüttet wird, ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Steck-dose und reinigen Sie die Innenseite der Schublade.
- Um Stromschlaggefahr oder Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie die Innenseite der Schublade oder die Hochspannungs-sonde in der Tiefe der Schublade nicht, während das Auto2D® Gerät in Betrieb ist.

- Um Stromschläge und/oder Brandgefahren zu vermeiden, verwenden Sie bitte den für Ihre Region korrekten Stecker und das richtige Netzkabel. Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb des Geräts, dass die Eingangsspannung den Nennwerten auf der Rückseite des Geräts entspricht. Die Spannung entnehmen Sie bitte dem Typenschild auf der Rückseite des Auto2D® Geräts.
- Der Netzstecker darf nicht mit nassen Händen eingesteckt oder abgezogen werden. Das Netzkabel darf nicht beschädigt, zerlegt oder verändert werden. Legen Sie kein schweres Material auf das Netzkabel und klemmen oder biegen Sie es nicht. Entfernen Sie vor Gebrauch Staub auf dem Stecker mit einem fusselfreien, trockenen Tuch.
- Bedienen Sie das Auto2D® Gerät nicht mit nassen Händen.
- Wenn das Auto2D® Gerät heiß wird, raucht oder ungewöhnlich riecht, schalten Sie es aus, ziehen Sie sofort das Netzkabel ab und kontaktieren Sie den technischen Service unter [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Stecken Sie das Auto2D® Gerät nicht ein und lassen Sie es nicht laufen, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Dies kann zu Verletzungen, Feuer und Stromschlägen führen.
- Um die Stromversorgung des Auto2D® Geräts zu trennen, ziehen Sie entweder das Netzkabel aus der Steckdose oder das Netzkabel am Netzeingang des Auto2D® Geräts ab. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen.
- Installieren Sie das Auto2D® Gerät so, dass das Trennelement (der Netzschalter) leicht zugänglich ist.
- Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen, Feuer und Stromschlägen führen.

Schublade

- Um Stromschlaggefahr oder Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie die Innenseite der Schublade nicht, während das Auto2D® Gerät in Betrieb ist. In der Tiefe der Schublade befindet sich eine Hochspannungs-sonde.
- Öffnen die Abdeckung der Schublade nicht, während das Auto2D® Gerät in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass die Schublade nicht durch ungeeignete Gewichte oder Krafteinwirkung belastet wird. Verwenden nur Sie Auto2D® Zubehör auf der geöffneten Schublade. Krafteinwirkung oder ein versehentlicher Aufprall kann die Schublade beschädigen.

IEF-Chip

- Tragen Sie bei der Handhabung Gummi- oder Kunststoffhandschuhe. Wenn Hautreizungen auftreten, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Beachten Sie der Handhabung des IEF-Chips die allgemeinen Anweisungen zur Gefahrenverhütung und die Sicherheitshinweise für den Umgang mit Chemikalien.
- Verwenden Sie Auto2D® IEF-Chips nur mit dem Auto2D® Gerät. Andernfalls kann das Auto2D® Gerät beschädigt werden.
- Halten Sie beim Einsetzen des IEF-Chips in das Auto2D® Gerät Ihre Finger vom Scharnier der Schublade fern.
- Lassen Sie den IEF-Chip vor der Verwendung Raumtemperatur erreichen.
- Gehen Sie beim Öffnen der IEF-Chipverpackung mit einer Schere oder einem Cutter vorsichtig vor, damit das an der Spitze angebrachte Gel nicht beschädigt wird. Achten Sie auch darauf, das Gel während der Handhabung nicht direkt zu berühren.

Lösungschip

Tragen Sie bei der Handhabung Gummi- oder Kunststoffhandschuhe. Wenn Hautreizungen auftreten, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

Elektrodenchip

- Tragen Sie bei der Handhabung Gummi- oder Kunststoffhandschuhe. Wenn Hautreizungen auftreten, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Wenden Sie keine starke Kraft oder Stöße auf den Chip oder den Platinenteil des Chips an, da er dabei beschädigt werden kann.
- Wenn der Elektrodenchip-Platindraht durchtrennt wird, besteht die Gefahr von Stich- oder Schnittverletzungen. Verwenden Sie keinen Elektrodenchip mit gebrochenem Draht. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst unter [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice), um weitere Unterstützung zu erhalten.
- Halten Sie diesen Chip nicht zu fest, um Schnittverletzungen Ihrer Hände zu vermeiden.

PAGE-Chip

- Im Gel ist Flüssigkeit eingeschlossen. Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie sofort mit Wasser aus und konsultieren Sie einen Arzt.
- Lassen Sie den PAGE-Chip vor der Verwendung Raumtemperatur erreichen.

Wartung und Service

Technischer Service

Das Auto2D® Gerät darf nur von autorisiertem Wartungspersonal gewartet werden. Unautorisierte Reparaturen oder Servicearbeiten können zum Erlöschen der Garantie führen. Besuchen Sie den technischen Service unter [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Pflege und Handhabung

- Verwenden Sie nur Auto2D® Zubehör. Versuchen Sie nicht, technische Änderungen vorzunehmen. Zerlegen Sie das Gerät nicht weiter als in der Bedienungsanleitung beschrieben. Wenn das Gerät beschädigt ist oder fallen gelassen wurde, versuchen Sie nicht, es zu zerlegen. Weitere Informationen finden Sie unter [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Beachten Sie beim Umgang mit Chemikalien die allgemeinen Richtlinien zur Gefahrenverhütung und Sicherheit.
- Verwenden Sie das Auto2D® Gerät nur auf einer ebenen und stabilen Oberfläche. Andernfalls kann Flüssigkeit in das Auto2D® Gerät eindringen, was zu Verletzungen des Anwenders oder zur Beschädigung des Geräts führen kann.

Reinigung

Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt das Netzkabel des Auto2D® Geräts ab.

Außenflächen des Auto2D® Geräts

- Das Auto2D® Gerät ist NICHT autoklavierbar. Extreme Temperaturen beschädigen das Display und andere elektronische Komponenten.
- Das Gehäuse des Geräts und die Bedientasten können mit einem weichen, mit 70%igem Ethanol befeuchteten Tuch desinfiziert werden.

VORSICHT: Stellen Sie bei der Desinfektion sicher, dass keine Flüssigkeit in das Auto2D® Gerät gelangt.

Elektrophoresekammer

Bitte kontaktieren Sie vor der Reinigung den technischen Service unter [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice). Durch Zerlegen und Reinigen der Kammer kann es zu Funktionsstörungen des Auto2D® Geräts kommen.

LCD-Touchscreen

- Reinigen Sie das Display nicht mit Desinfektionsmitteln oder anderen aggressiven Lösungen. Wischen Sie den Bildschirm mit einem weichen, trockenen und scheuerfreien Tuch ab.
- Um starken Schmutz zu entfernen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Service unter [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Lüfterfilter

Entfernen Sie den Schmutz auf dem Filter mit einer weichen Bürste.



WEEE-Richtlinie für Altgeräte

Gemäß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit unsortiertem Stadt Müll entsorgt werden. Es muss einer Sammel- und Recyclingstelle zugeführt werden. Weitere Informationen finden Sie unter [SigmaAldrich.com/weee](https://sigmaaldrich.com/weee). Dieses Gerät wird zusammen mit Verbrauchsmaterialien verwendet. Alle sicherheitskritischen Informationen zu den Verbrauchsmaterialien finden Sie im Abschnitt „Sicherheitshinweise“ dieses Dokuments.

Gebrauchsanleitungen

Gebrauchsanleitungen und andere Dokumente sind online verfügbar. Auf [SigmaAldrich.com](https://sigmaaldrich.com) geben Sie die Bestellnummer in die Suchleiste ein, wählen Sie Ihr Produkt aus und scrollen Sie zum Dokumentenbereich.

Symboldefinitionen

	Gefahr. Warnung. Vorsicht. Weist darauf hin, dass der Anwender wichtige Hinweise wie Warnungen und Sicherheitshinweise, die aus verschiedenen Gründen nicht auf dem Gerät selbst angegeben werden können, in der Gebrauchsanleitung lesen muss.
	Angebracht in Übereinstimmung mit den neuesten Richtlinien des Europäischen Rates, die für dieses Gerät gelten. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Konformitätserklärung.
	Bestellnummer
	Hersteller
	Seriennummer

Προοριζόμενη χρήση

Η συσκευή ηλεκτροφόρησης Auto2D® (Auto2D® Electrophoresis Device) ή συσκευή Auto2D® διαχωρίζει πρωτεΐνες χρησιμοποιώντας τις διαφορές των ειδικών ισοηλεκτρικών τους σημείων (πρώτης διάστασης) και τις διαφορές του μοριακού βάρους τους (δευτέρας διάστασης) και είναι σε θέση να διαχωρίσει αρκετές εκατοντάδες πρωτεϊνών τη φορά.

Προδιαγραφές

Ατμοσφαιρική πίεση	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Ονομαστική τάση	100–240 VAC
Ονομαστική ισχύς	200 VA
Ονομαστική συχνότητα	50/60 Hz
Αποθήκευση και σταθερότητα	
Συσκευή Auto2D®	
Θερμοκρασία λειτουργίας	5 °C–35 °C
Υγρασία λειτουργίας	35%–85% (χωρίς συμπύκνωση)
Συνθήκες λειτουργίας	- Για χρήση σε εσωτερικό χώρο μόνο - Μέγιστο υψόμετρο 2.000 μέτρα - Υπέρταση κατηγορίας II - Βαθμός ρύπανσης 2
Θερμοκρασία αποθήκευσης	15 °C–30 °C

Τσιπ ηλεκτροδίου (Electrode Chip και Electrode Chip Plus)
Θερμοκρασία αποθήκευσης 15 °C–30 °C
Εάν θερμαίνεται για το στέγνωμα μην υπερβαίνει τους 40 °C. Διατηρήστε μακριά από άμεσο ηλιακό φως και την υψηλή θερμοκρασία. Χρησιμοποιήστε την εσωκλειόμενη θήκη για την αποθήκευση.

Τσιπ ηλεκτροφόρησης σε ηκτική πολυακυρλαμίδης παρούσια δωδεκυλοθειικού νατρίου (Τσιπ PAGE, PAGE Chip)
Θερμοκρασία αποθήκευσης 2 °C–8 °C
Να μην τοποθετείται κοντά στην έξοδο κρύου αέρα του ψυγείου. Υπάρχει κίνδυνος παγώματος.

Τσιπ ισοηλεκτρικής εστίασης (Τσιπ IEF, IEF Chip)
Θερμοκρασία αποθήκευσης -20 °C

Τσιπ διαλύματος (Solution Chip και Solution Chip Plus)
Θερμοκρασία αποθήκευσης 15 °C–30 °C

Κρατήστε μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και την υψηλή θερμοκρασία. Χρησιμοποιήστε την εσωκλειόμενη θήκη για την αποθήκευση.

Προφυλάξεις

Ηλεκτρικές προειδοποιήσεις

- Μην εμβαπτιζέτε το σώμα της συσκευής Auto2D® σε υγρό ή επιτρέψτε να εισέλθει υγρό σε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής Auto2D®. Στην περίπτωση που χυθεί υγρό στον δίσκο, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας ισχύος από την πρίζα του ρεύματος και καθαρίστε το εσωτερικό του δίσκου.

- Για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή κάκωσης, μην αγγίζετε το εσωτερικό του δίσκου ή τον ανιχνευτή υψηλής τάσης στο βάθος του δίσκου ενώ η συσκευή Auto2D® είναι σε λειτουργία.
- Για την αποφυγή του δυνητικού κινδύνου ηλεκτροπληξίας και/ή κινδύνου πυρκαγιάς, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό για τη χώρα βύσμα και το σωστό καλώδιο τροφοδοσίας ισχύος για την περιοχή σας. Επαληθεύστε ότι η κύρια τάση εισόδου στην οποία είναι συνδεδεμένο το προϊόν αντιστοιχεί με τις τιμές στο πίσω μέρος της μονάδας πριν από τη θέση σε λειτουργία. Δείτε την ετικέτα με τις σχετικές τιμές στο πίσω μέρος της συσκευής Auto2D® για την τάση.
- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας με υγρά χέρια. Μην προκαλείτε βλάβη, αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το καλώδιο του ρεύματος. Μην τοποθετείτε βαριά υλικά πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας ή συμπιέσετε ή λυγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Φροντίστε να καθαρίσετε τη σκόνη από το βύσμα με ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδι πριν από τη χρήση.
- Μη χειρίζεστε τη συσκευή Auto2D® με υγρά χέρια.
- Εάν η συσκευή Auto2D® ζεσταθεί ή εμφανίσει ασυνήθιστο καπνό ή μυρωδιά, προβείτε αμέσως σε απενεργοποίηση της ισχύος και αποσυνδέστε από καλώδιου τροφοδοσίας ισχύος και επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία στη διεύθυνση SigmaAldrich.com/techservice.
- Μη συνδέετε ή χειρίζεστε τη συσκευή Auto2D® εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ισχύος έχει υποστεί ζημιά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία.
- Για την αποσύνδεση της τροφοδοσίας ισχύος από τη συσκευή Auto2D®, είτε αποσυνδέστε το καλώδιο ισχύος από την πρίζα ισχύος ή αποσυνδέστε το καλώδιο ισχύος στην είσοδο AC της συσκευής Auto2D®. Μην τραβήτε το καλώδιο ισχύος για την αποσύνδεση.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή Auto2D® με τρόπο που ο χειρισμός της συσκευής αποσύνδεσης (διακόπτης ρεύματος) να είναι εύκολος και προσιτός.
- Η αστοχία τήρησης οποιωνδήποτε από τα παραπάνω μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία.

Δίσκος

- Για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού, μην αγγίζετε το εσωτερικό του δίσκου ενώ η συσκευή Auto2D® είναι σε λειτουργία. Υπάρχει ένας ανιχνευτής υψηλής τάσης στο βάθος του δίσκου.
- Μην ανοίγετε το κάλυμμα του δίσκου κατά τη λειτουργία της συσκευής Auto2D®.
- Μην επιτρέψτε να σκεπτεί στον δίσκο ακατάλληλο βάρος ή δύναμη. Να χρησιμοποιείτε μόνο τα παρεκκόμενα Auto2D® στον ανοιγμένο δίσκο. Η άσκηση δύναμης ή η ατυχηματική κρούση θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στον δίσκο.

Τσιπ IEF

- Φροντίστε να χρησιμοποιείτε γάντια από καουτσούκ ή πλαστικό κατά τον χειρισμό. Εάν εμφανιστεί ερεθισμός στο δέρμα σας, συμβουλευτείτε αμέσως έναν ιατρό.
- Κατά τον χειρισμό του τσιπ IEF, ακολουθήστε τις γενικές οδηγίες για την αποφυγή κινδύνων και τις οδηγίες ασφάλειας κατά τον χειρισμό των χημικών.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τα τσιπ Auto2D® IEF με τη συσκευή Auto2D®. Η αστοχία τήρησης αυτού μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη στη συσκευή Auto2D®.
- Μην τοποθετείτε τα δαχτυλάκια κοντά στην άρθρωση του δίσκου κατά τη φόρτωση του τσιπ IEF στη συσκευή Auto2D®.
- Αφήστε το τσιπ IEF να έρθει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση.

- Κατά το άνοιγμα του τσιπ IEF με ψαλίδι ή με έναν κόπτη, μην προκαλείτε βλάβη στη γέλη που είναι προσαρτημένη στο άκρο. Προσέξτε να μην αγγίξετε τη γέλη απευθείας κατά τον χειρισμό.

Τσιπ διαλύματος

Φροντίστε να χρησιμοποιείτε γάντια από καουτσούκ ή πλαστικό κατά τον χειρισμό. Εάν εμφανιστεί ερεθισμός στο δέρμα σας, συμβουλευτείτε αμέσως έναν ιατρό.

Τσιπ ηλεκτροδίου

- Φροντίστε να χρησιμοποιείτε γάντια από καουτσούκ ή πλαστικό κατά τον χειρισμό. Εάν εμφανιστεί ερεθισμός στο δέρμα σας, συμβουλευτείτε αμέσως έναν ιατρό.
- Μην ασκείτε ισχυρή δύναμη ή καταπόνηση στο τσιπ ή το μέρος από λευκόχρυσο του τσιπ, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος βλάβης.
- Εάν κοπεί το σύρμα από λευκόχρυσο του τσιπ ηλεκτροδίου, θα υπάρξει κίνδυνος τήξης και μπορεί να κοπείτε. Διακόψτε τη χρήση του τσιπ ηλεκτροδίου με το πασμένο σύρμα και επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία στη διεύθυνση SigmaAldrich.com/techservice για πρόσθετες πληροφορίες.
- Μην κρατάτε αυτό το τσιπ πολύ σφιχτά γιατί μπορεί να προκληθούν κοψίματα στα χέρια σας.

Τσιπ PAGE

- Εντός της γέλης εσωκλείεται υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και συμβουλευτείτε ιατρό.
- Αφήστε το τσιπ PAGE να έρθει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση.

Συντήρηση και σέρβις

Τεχνική υπηρεσία

Να χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις για το σέρβις της συσκευής Auto2D®. Η μη εξουσιοδοτημένη επίσκεψη ή σέρβις μπορεί να καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Επισκεφτείτε την τεχνική υπηρεσία στη διεύθυνση SigmaAldrich.com/techservice.

Φροντίδα και χειρισμός του προϊόντος

- Να χρησιμοποιείτε μόνο τα παρεκκόμενα της συσκευής Auto2D®. Μην επιχειρείτε να επιφέρετε οποιαδήποτε τεχνικές τροποποιήσεις. Μην αποσυναρμολογείτε το όργανο περισσότερο από όσο περιγράφεται στον οδηγό χρήσης. Εάν το όργανο σπάσει ή πέσει, μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε το όργανο. Μεταβείτε στη διεύθυνση SigmaAldrich.com/techservice για αρωγή.
- Ακολουθήστε τις γενικές οδηγίες για την αποφυγή κινδύνων και τις οδηγίες ασφάλειας κατά τον χειρισμό των χημικών.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή Auto2D® μόνο σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Η αστοχία τήρησης αυτού μπορεί να προκαλέσει διαρροή υγρού εντός της συσκευής Auto2D®, με αποτέλεσμα τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή Auto2D®.

Καθαρισμός

Φροντίστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας ισχύος της συσκευής Auto2D® πριν από τον καθαρισμό.

Εξωτερικό της συσκευής Auto2D®

- Η συσκευή Auto2D® ΔΕΝ επιδέχεται αποστείρωση σε αυτόκαυστο. Η υπερβολική θερμότητα θα προκαλέσει βλάβη στην οθόνη και ή άλλα ηλεκτρονικά μέρη.
- Το σώμα του οργάνου και τα κουμπιά ελέγχου μπορούν να απολυμανθούν με σκούπισμα με απαλό πανί εφωρημένο με 70% αιθανόλη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την απολύμανση, φροντίστε να μην εισέλθει κανένα υγρό σε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής Auto2D®.

Θάλαμος ηλεκτροφόρησης

Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία στη διεύθυνση SigmaAldrich.com/techservice πριν επιχειρήσετε τον καθαρισμό. Η αποσυναρμολογηση και ο καθαρισμός του θαλάμου μπορεί να οδηγήσουν σε δυσλειτουργία της συσκευής Auto2D®.

Πίνακας αφής LCD

- Μην καθορίζετε την οθόνη απεικόνισης με απολυμαντικούς παράγοντες ή άλλα επιθετικά διαλύματα. Σκουπίστε την οθόνη με ένα απαλό, στεγνό, μη λειαντικό ύφασμα.
- Για τον καθαρισμό έντονων ρύπων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία στη διεύθυνση SigmaAldrich.com/techservice.

Φίλτρο ανεμιστήρα

Αφαιρέστε τους ρύπους από το φίλτρο με μαλακή βούρτσας.



Οδηγία σχετική με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) στο τέλος κύκλου ζωής

Σύμφωνα με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διαχείριση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως μη ταξινομημένο δημοτικό απόρριμμα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Αυτό πρέπει να προσκομίζεται σε ένα κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε μεταβείτε στη διεύθυνση SigmaAldrich.com/weee.

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί αναλώσιμα υλικά για την προοριζόμενη χρήση του. Οποιαδήποτε κρίσιμες πληροφορίες, ασφάλειας αναφορικά με τα αναλώσιμα υλικά ανανεώνονται στην ενότητα Προφυλάξεις αυτού του εγγράφου.

Οδηγοί χρήσης

Οι οδηγοί χρήσης και άλλα έγγραφα είναι διαθέσιμα διαδικτυακά. Μεταβείτε στη διεύθυνση SigmaAldrich.com, εισάγετε τον αριθμό καταλόγου στη γραμμή αναζήτησης, επιλέξτε το προϊόν σας και κάντε κλικ στην ενότητα εγγράφων.

Ορισμοί συμβόλων

	Κίνδυνος. Προειδοποίηση. Προσοχή. Υποδεικνύει την ανάγκη για τον χρήση να συμβουλευτεί τις οδηγίες χρήσης για σημαντικές πληροφορίες προφύλαξης, όπως προειδοποιήσεις και προφυλάξεις, οι οποίες δεν μπορούν, για να μην ποικίλια λάγων, να παρουσιαστούν επί της ίδιας της συσκευής.
	Προσαρτάται σε συμμόρφωση με τις πιο πρόσφατες Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που ισχύουν για αυτό το όργανο. Παρακαλούμε ανατρέξτε στη Δήλωση συμμόρφωσης για περισσότερες λεπτομέρειες.
	Αριθμός καταλόγου
	Κατασκευαστής
	Αριθμός σειράς

Javasolt felhasználás

Az Auto2D® elektroforézis eszköz (Auto2D® eszköz) elválasztja a fehérjéket, felhasználva azok specifikus ioelektromos pontkülönbségeit (első dimenzió) és molekulatömeg-különbségeit (második dimenzió). Egyszerre több száz fehérje elválasztására képes.

Specifikációk

Légköri nyomás	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Névleges feszültség	100–240 VAC
Névleges teljesítmény	200 VA
Névleges frekvencia	50/60 Hz

Tárolás és stabilitás

Auto2D® eszköz

Működési hőmérséklet	5 °C–35 °C
Működési páratartalom	35%–85% (kondenzáció nélkül)
Működtetési körülmények	- Kizárólag beltéri használatra - Maximális tengerszint feletti magasság: 2000 méter - II-es túlfeszültség kategória 2-es károsanyag kibocsátási kategória
Tárolási hőmérséklet	15 °C–30 °C

Electrode Chip és Electrode Chip Plus

Tárolási hőmérséklet 15 °C–30 °C

A szárítás érdekében történő melegítés ne haladja meg a 40 °C-ot. Közvetlen napfénytől és magas hőmérséklettelől elzárva tartandó. A tároláshoz használja a mellékelt dobozt.

PAGE Chip

Tárolási hőmérséklet 2 °C–8 °C

Ne helyezze a hűtőből távozó hideg levegő útjába. Fennáll a fagyás veszélyes.

IEF chip

Tárolási hőmérséklet -20 °C

Solution Chip és Solution Chip Plus

Tárolási hőmérséklet 15 °C–30 °C

Közvetlen napfénytől és magas hőmérséklettelől elzárva tartandó. A tároláshoz használja a mellékelt dobozt.

Óvintézkedések

Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne merítse az Auto2D® készüléket folyadékba, és ne engedje, hogy folyadék kerüljön az Auto2D® készülék bármely részébe. Ha folyadék ömlik a tálcába, azonnal húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és tisztítsa meg a tálcát belsejét.
- Az áramütés vagy sérülés veszélyének elkerülése érdekében ne érintse meg a tálcát felületét, illetve ne nyúljon a tálcá belsejébe, miközben az Auto2D® készülék működésben van.
- Az esetleges áramütés és/vagy tűvesztély elkerülése érdekében feltétlenül használja az adott területnek megfelelő hálózati csatlakozót és tápkábelt. Használat előtt ellenőrizze, hogy a fő bemeneti feszültség, amelyhez a termék csatlakozik, megfelel az egység hátoldalán található névleges értékeknek. A feszültséget lásd az Auto2D® készülék hátoldalán található besorolási címkén.
- Ne csatlakoztassa vagy húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel. Ne sértse meg, ne szerelje szét és ne módosítsa a tápkábelt. Ne helyezzen nehéz anyagokat a tápkábelre, ne szorítsa össze vagy hajlítsa meg erőteljesen. Használat előtt feltétlenül tisztítsa meg a dugót egy szösmentes, száraz kendővel.
- Az Auto2D® eszközt ne üzemeltesse nedves kézzel.
- Ha az Auto2D® eszköz felforrósodik, füstöl vagy szokatlan szagokat bocsát ki, kapcsolja ki az eszközt, azonnal húzza ki a tápkábelt, és lépjen kapcsolatba a műszaki szolgálattal a SigmaAldrich.com/techservice oldalon.
- Ne dugja be és ne műkódtesse az Auto2D® eszközt, ha a tápkábel sérült. Ez sérülést, tüzet és áramütést okozhat.
- Az Auto2D® eszköz tápellátásának leválasztásához húzza ki a tápkábelt a konnektorból, vagy húzza ki a tápkábelt az Auto2D® eszköz AC bemenetéből. A kihúzás során ne húzza meg a tápkábelt.
- Telepítse az Auto2D® eszközt, hogy a leválasztó eszköz (főkapcsoló) működtetése egyszerű és hozzáférhető legyen.
- Az utasítások követésének elmulasztása sérülést, tüzet és áramütést okozhat.

Tálca

- Az áramütés vagy sérülés veszélyének elkerülése érdekében ne nyúljon a tálcá belsejébe, miközben az Auto2D® készülék működésben van. A tálcá mélyén nagyfeszültségű szonda található.
- Az Auto2D® eszköz működése közben ne nyissa fel a tálcá fedelét.
- Ne engedje, hogy a tálcára túlzott súly vagy nyomás nehezedjen. Csak az Auto2D® tartozékokat használja a kinyitott tálcán.
- Erős nyomás vagy véletlenszerű ütés kárt tehet a tálcában.

IEF Chip

- A kezelés során mindenképpen használjon gumikesztyűt vagy műanyag kesztyűt. Ha irritációt tapasztal a bőrén, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az IEF chip kezelése során kövesse a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó általános veszélymegelőzési és biztonsági utasításokat.
- Csak Auto2D® IEF chipeket használjon az Auto2D® eszközzel. Ennek elmulasztása kárt tehet az Auto2D® eszközben.
- Ne tegye az újít a tálcá zsanérja közelébe, amikor az IEF chipeket az Auto2D® eszközbe helyezi.
- Használat előtt hagyja, hogy az IEF Chip szobahőmérsékletre melegedjen.
- Ha ollóval vagy vágóeszközzel nyitja az IEF chipeket, ne sértse meg a hegyéhez rögzített gél. Ügyeljen arra is, hogy ne érjen közvetlenül a gélnéz.

Solution Chip

A kezelés során mindenképpen használjon gumikesztyűt vagy műanyag kesztyűt. Ha irritációt tapasztal a bőrén, azonnal forduljon orvoshoz.

Electrode Chip

- A kezelés során mindenképpen használjon gumikesztyűt vagy műanyag kesztyűt. Ha irritációt tapasztal a bőrén, azonnal forduljon orvoshoz.
- A chipet vagy annak platina részét ne érje erős nyomás vagy ütés, különben fennáll a sérülés veszélye.
- Ha a chipben lévő platina huzalt elvágják, szűrőszeszlyt jelenthet, és megvághatja Önt. Ha a chipben lévő huzal elszakad, hagyja abba a használatát, és további segítségért forduljon a műszaki szolgálathoz a SigmaAldrich.com/techservice oldalon.
- Ne tartsa túl szorosan a chipet, mert megvághatja a kezét.

PAGE Chip

- A gél folyadékot is tartalmaz. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
- Használat előtt hagyja, hogy az PAGE Chip szobahőmérsékletre melegedjen.

Karbantartás és szerviz

Műszaki szolgáltatás

Az Auto2D® készülék szervizelését csak hivatalos személyzet végezheti. A jogosultalan javítás vagy szervizelés érvénytelenítheti a garanciát. A technikai szolgáltatás elérhető a SigmaAldrich.com/techservice oldalon.

A termékek karbantartása és kezelése

- Csak az Auto2D® eszközhöz való tartozékokat használjon. Ne kíséreljen meg műszaki módosításokat végrehajtani. Ne szerelje szét a készüléket a felhasználói útmutatóban leírtaknál nagyobb mértékben. Ha az eszköz eltört vagy leesett, ne próbálja meg szétszerelni. Segítségért keresse fel a SigmaAldrich.com/techservice oldalt.
- Kövesse a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó általános veszélymegelőzési és biztonsági utasításokat.
- Az Auto2D® készüléket csak vízszintes és stabil felületen használja. Ennek elmulasztása következtében folyadék szivároghat az Auto2D® eszközbe, ami sérülést vagy az Auto2D® eszköz károsodását okozhatja.

Tisztítás

Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy az Auto2D® eszköz ki van-e húzva.

Az Auto2D® eszköz külseje

- Az Auto2D® eszköz NEM autoklavozható. A rendkívüli hő károsíthatja a kijelzőt és más elektronikus alkatrészeket.
- A műszertest és a kezelőgombok 70%-os etanolal megnedvesített puha kendővel törölhetők le. **VIGYÁZAT:** Fertőtlenítéskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék az Auto2D® eszköz bármely részébe.

Elektroforézis kamra

A tisztítás megkísérlése előtt vegye fel a kapcsolatot a műszaki szolgálattal a SigmaAldrich.com/techservice oldalon. A kamra szétszerelése és tisztítása az Auto2D® készülék meghibásodásához vezethet.

LCD érintőképernyő

- Ne tisztítsa a képernyőt fertőtlenítő szerekkel vagy egyéb erős oldattal. Törölje le a képernyőt puha, száraz, nem dörzsölő kendővel.
- Erős szennyeződések tisztítása előtt vegye fel a kapcsolatot a műszaki szolgálattal a SigmaAldrich.com/techservice oldalon.

Ventilátorszűrő

Puha kefével távolítsa el a szennyeződéseket a szűrőről.



Élettartamra vonatkozó utasítások WEEE irányelv

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak kezeléséről szóló európai uniós irányelvvel összhangban (WEEE), ezt a terméket az életciklusa végén nem szabad a válogatlan kommunális hulladék közé helyezni. A berendezést egy gyűjtő- és újrahasznosítási pontra kell vinni. További információért kattintson a következő linkre SigmaAldrich.com/weee.

A termék rendeltetésszerű használatához fogyóeszközökre van szükség. A fogyóeszközökkel kapcsolatos, biztonsági szempontból fontos információk a jelen dokumentum Óvintézkedés szakaszában találhatók.

Használati útmutatók

A használati útmutatók és egyéb dokumentumok elérhetők online. Látogasson el a SigmaAldrich.com oldalra, írja be a katalógusszámot a keresősávba, válassza ki a termékét, és görgessen a dokumentumok részhez.

Jelölés meghatározó

	Veszély. Figyelem. Vigyázat Jelzi, hogy a felhasználónak meg kell tekintenie a használati utasítást olyan fontos figyelmeztető információkkal kapcsolatban, mint például a figyelmeztetések és óvintézkedések, amelyek különféle okokból nem jeleníthetők meg magán a készüléken.
	Az Európai Tanács legfrissebb, az eszközre vonatkozó irányelveinek megfelelően kerültek elhelyezésre. További részletekért olvassa el a megfelelőségi nyilatkozatot.
	Katalógusszám
	Gyártó
	Sorozatszám

Uso previsto

Il dispositivo per elettroforesi Auto2D® (dispositivo Auto2D®), separando le proteine in base alle differenze di punto isoelettrico (prima dimensione) e di peso molecolare (seconda dimensione), è in grado di separare diverse centinaia di proteine alla volta.

Specifiche

Pressione atmosferica	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Tensione nominale	100–240 V CA
Potenza nominale	200 VA
Frequenza nominale	50/60 Hz

Conservazione e stabilità

Dispositivo Auto2D®

Temperatura d'esercizio	5 °C–35 °C
Umidità d'esercizio	35%–85% (senza condensa)
Condizioni operative	- Utilizzabile solo in ambienti chiusi - Altitudine massima 2.000 metri - Categoria di sovratensione II - Grado di inquinamento 2
Temperatura di conservazione	15 °C–30 °C

Chip Elettrodo e chip Elettrodo Plus

Temperatura di conservazione 15 °C–30 °C

Per l'asciugatura tramite riscaldamento non superare i 40 °C. Evitare di esporre alla luce solare diretta e a temperature elevate. Conservare nell'apposita custodia fornita.

Chip PAGE

Temperatura di conservazione 2 °C–8 °C

Non posizionare vicino all'uscita dell'aria fredda del frigorifero. C'è il rischio che si congeli.

Chip IEF

Temperatura di conservazione -20 °C

Chip Soluzione e chip Soluzione Plus

Temperatura di conservazione 15 °C–30 °C

Evitare l'esposizione alla luce solare diretta e a temperature elevate. Conservare nell'apposita custodia fornita.

Precauzioni

Avvertenze per la sicurezza elettrica

- Non immergere il dispositivo Auto2D® in alcun tipo di liquido e non consentire l'entrata di liquidi in nessuna parte del dispositivo. Nel caso in cui del liquido venga versato nel vassoio, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e asciugare l'interno del vassoio.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche o lesioni, non toccare l'interno del vassoio o la sonda ad alta tensione all'altezza del vassoio mentre il dispositivo Auto2D® è in funzione.
- Per evitare potenziali rischi di scosse e/o incendi, assicurarsi di utilizzare la spina e il cavo di alimentazione appropriati per la propria regione. Prima di mettere in funzione l'unità, verificare che la tensione in ingresso principale a cui è collegata corrisponda ai valori nominali riportati sul retro. Verificare il voltaggio sull'etichetta posta sul retro del dispositivo Auto2D®.
- Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate. Non danneggiare, smontare o modificare il cavo di alimentazione. Evitare di bloccare o piegare forzatamente il cavo di alimentazione e non appoggiarci sopra materiale pesante. Prima dell'uso, rimuovere la polvere dalla spina con un panno asciutto e che non rilascia lanugine.
- Non utilizzare il dispositivo Auto2D® con le mani bagnate.
- Se il dispositivo Auto2D® si surriscalda, o emette del fumo o un odore insolito, spegnerlo e scollegare immediatamente il cavo di alimentazione; contattare l'assistenza tecnica su SigmaAldrich.com/techservice.
- Non collegare o utilizzare il dispositivo Auto2D® se il cavo di alimentazione è danneggiato. Ciò potrebbe provocare lesioni, incendi e scosse elettriche.
- Per scollegare l'alimentazione dal dispositivo Auto2D®, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente o dall'ingresso CA del dispositivo. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo.
- Installare il dispositivo Auto2D® in modo che l'interruttore di alimentazione risulti facilmente accessibile.
- Il mancato rispetto di queste procedure può provocare lesioni, incendi e scosse elettriche.

Vassoio

- Per evitare il pericolo di scosse elettriche o lesioni, non toccare l'interno del vassoio mentre il dispositivo Auto2D® è in funzione. All'altezza del vassoio è presente una sonda ad alta tensione.
- Non aprire il coperchio del vassoio durante il funzionamento del dispositivo Auto2D®.
- Non sottoporre il vassoio a un peso o a una forza inappropriati. Usare gli accessori Auto2D® solo sul vassoio aperto. L'applicazione di forza o urti accidentali potrebbero danneggiare il vassoio.

Chip IEF

- Durante la manipolazione utilizzare guanti di gomma o di plastica. In caso di irritazione della pelle, consultare immediatamente un medico.
- Quando si maneggia il chip IEF, seguire le comuni regole di sicurezza per la prevenzione dei rischi e per la manipolazione dei prodotti chimici.
- Con il dispositivo Auto2D® usare solo i chip IEF originali. L'impiego di chip diversi da quelli appositamente ideati per l'unità Auto2D®, potrebbe danneggiare l'apparato.
- Durante il caricamento del chip IEF nel dispositivo Auto2D® non mettere le dita vicino allo snodo del vassoio.

- Prima dell'uso, lasciare che il chip IEF si adatti alla temperatura ambiente.
- Apprendo il chip IEF con le forbici o con un tagliarino, fare attenzione a non danneggiare la parte di gel vicina all'estremità. Inoltre, durante la manipolazione, fare attenzione a non toccare direttamente il gel.

Chip Soluzione

Durante la manipolazione, utilizzare guanti di gomma o di plastica. In caso di irritazione della pelle, consultare immediatamente un medico.

Chip Elettrodo

- Durante la manipolazione, utilizzare guanti di gomma o di plastica. In caso di irritazione della pelle, consultare immediatamente un medico.
- Evitare di esercitare una forza eccessiva e non urtare il chip o la parte in platino del chip. Ciò potrebbe danneggiarli.
- Il filo di platino del chip Elettrodo, se tagliato, può risultare pericoloso in quanto tagliente. In tal caso, interrompere immediatamente l'utilizzo del chip e chiedere aiuto al Servizio Tecnico su SigmaAldrich.com/techservice.
- Evitare di tenere in mano il chip danneggiato troppo saldamente in quanto potreste tagliarvi.

Chip PAGE

- Il fluido è incluso nel gel. Nel caso il fluido entri a contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- Prima dell'uso, lasciare che il chip PAGE si equilibri a temperatura ambiente.

Manutenzione e assistenza

Servizio Tecnico

Il dispositivo Auto2D® può essere riparato solo da personale autorizzato. La riparazione o l'assistenza non autorizzati possono invalidare la garanzia. Visitare la pagina del Servizio Tecnico SigmaAldrich.com/techservice.

Cura e manipolazione del prodotto

- Utilizzare solo gli accessori originali per il dispositivo Auto2D®. Non tentare di apportare modifiche tecniche. Non smontare lo strumento, se non come descritto nel manuale d'uso. Nel caso lo strumento si rompesse o cadesse, non tentare di smontarlo. Per l'assistenza tecnica, visitare la pagina SigmaAldrich.com/techservice.
- Durante la manipolazione dei prodotti chimici seguire le comuni regole di sicurezza per la prevenzione dei rischi.
- Utilizzare il dispositivo Auto2D® solo su una superficie piana e stabile. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare la fuoriuscita di liquido nel dispositivo Auto2D®, con conseguente rischio di lesioni o di danni al dispositivo stesso.

Pulizia

Prima della pulizia del dispositivo Auto2D®, scollegare il cavo di alimentazione.

Parti esterne del dispositivo Auto2D®

- Il dispositivo Auto2D® NON è autoclavabile. Il calore estremo danneggerebbe il display e gli altri componenti elettronici.
 - Il corpo dello strumento e i pulsanti di controllo possono essere disinfettati usando un panno morbido inumidito con etanolo al 70%.
- ATTENZIONE:** Assicurarsi che durante la sanificazione nessun tipo di liquido penetri nei vari componenti del dispositivo Auto2D®.

Camera da elettroforesi

Prima di tentare di pulire la camera, contattare il Servizio Tecnico alla pagina SigmaAldrich.com/techservice. Lo smontaggio e la pulizia della camera possono causare malfunzionamenti del dispositivo Auto2D®.

Pannello LCD touch

- Non pulire il display con agenti igienizzanti o altre soluzioni aggressive. Pulire lo schermo con un panno morbido, asciutto e non abrasivo.
- Per pulire lo sporco più tenace, contattare il Servizio Tecnico su SigmaAldrich.com/techservice.

Filtro della ventola

Rimuovere lo sporco dal filtro con una spazzola morbida.



Direttiva WEEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

In conformità alla direttiva dell'Unione Europea sulla gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), questo prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti urbani misti. Deve essere portato in un centro di raccolta e riciclaggio. Per ulteriori informazioni, visitare la pagina SigmaAldrich.com/weee.

Questo prodotto per l'uso previsto necessita di consumabili. Nel paragrafo Precauzioni di questo documento si trovano le informazioni critiche per la sicurezza relative ai materiali di consumo.

Manuali d'uso

I manuali d'uso e gli altri documenti sono disponibili online. Visitare SigmaAldrich.com, inserire il numero di catalogo nella barra di ricerca, selezionare il prodotto e scorrere fino alla sezione documenti.

Definizioni dei simboli

	Pericolo. Avvertenza. Attenzione. Indica la necessità per l'utente di consultare le istruzioni per l'uso per importanti informazioni cautelative quali avvertenze e precauzioni che non possono, per una serie di motivi, essere presenti sul dispositivo stesso.
	Apposto in conformità alle più recenti Direttive del Consiglio Europeo che si applicano a questo strumento. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Dichiarazione di Conformità.
	Numero di catalogo
	Produttore
	Numero di serie

用途

Auto2D[®]電気泳動デバイス (Auto2D[®]デバイス) は、タンパク質の特異的等電点の差異 (第一ディメンション) とその分子量の差異 (第二ディメンション) を用いてタンパク質を分離し、一回で数回のタンパク質を分離できます。

仕様

大気圧	70〜106 kPa (525〜795 mmHg)
定格電圧	100〜240 VAC
定格電力	200 VA
定格周波数	50/60 Hz

保管および安定性

Auto2D [®] デバイス	
動作温度	5℃〜35℃
動作湿度	35%〜85% (結露なきこと)

動作条件	• 屋内専用
	• 最高高度2,000メートル
	• 過電圧カテゴリ II
	• 汚染度 2
保管温度	15℃〜30℃

Electrode Chip および Electrode Chip Plus	
保管温度	15℃〜30℃
乾燥状態まで加熱する場合は40℃を超えないようにしてください。直射日光と高温は避けてください。保管時は同梱のケースに入れてください。	

PAGE Chip	
保管温度	2℃〜8℃
冷蔵庫の冷気には直接当てないでください。凍結の恐れがあります。	

IEF Chip	
保管温度	-20℃

Solution Chip および Solution Chip Plus	
保管温度	15℃〜30℃
直射日光と高温は避けてください。保管時は同梱のケースに入れてください。	

注意事項

- 電気に関する警告**
- Auto2D[®]デバイス本体を液体に浸したり、Auto2D[®]デバイスにどのような部分にも液体が入ったりしないようにしてください。トレイに液体がこぼれた場合は、直ちにコンセントから電源コードを抜き、トレイ内部をクリーニングしてください。
 - 感電や傷害を避けるため、Auto2D[®]デバイス動作中はトレイの内部や、トレイの奥の高電圧プローブに触らないでください。
 - 電気ショックや火災の危険を避けるため、国別に正しい電源プラグとコードをお使いください。製品を接続する主入力電圧が装置背面に記載の定格に合うことを、ご使用前に確認してください。電圧についてはAuto2D[®]デバイス背面のラベルをご覧ください。
 - 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。電源コードに損傷を与える、分解する、改造するなどはしないでください。電源コードの上に思いものを置いたり、挟んだり、無理矢理曲げたりしないでください。プラグは使用前に糸くずの出来ない乾燥した布で拭いてほこりを取り取ってください。
 - Auto2D[®]デバイスは濡れた手で操作しないでください。
 - Auto2D[®]デバイスが過熱する、煙が出る、変な匂いがする場合は、直ちに電源を切って電源コードを抜き、次のテクニカルサービスに連絡してください: SigmaAldrich.com/techservice。
 - Auto2D[®]デバイスの電源コードが傷んでいる場合は、電源コードをコンセントに刺したり、デバイスを動作させたりしないでください。傷害、火災、感電の恐れがあります。
 - Auto2D[®]デバイスへの電源供給を切断するには、コンセントから電源コードを抜く、またはAuto2D[®]デバイスの電源入力ポートから電源コードを抜いてください。電源コードを抜く際はコードを引っ張らないでください。
 - Auto2D[®]デバイスは、電源スイッチの操作が容易で手が届きやすいように設置してください。
 - これらの注意事項に従わない場合、傷害、火災、感電の恐れがあります。

- トレイ**
- 感電や傷害を避けるため、Auto2D[®]デバイス動作中はトレイの内部に触らないでください。トレイの奥には高電圧のプローブがあります。
 - Auto2D[®]デバイス動作中にはトレイのカバーを開かないでください。
 - トレイには不適切な重みや力をかけないでください。Auto2D[®]のアクセサリを開いたトレイのみを使ってください。力をかけたり、衝撃を与えたりするとトレイが破損することがあります。

- IEF Chip**
- 取り扱いにはゴムまたはプラスチック製の手袋を着用してください。肌に刺激を感じた場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
 - IEF Chipを取り扱い場合は、化学薬品取り扱い時の危険予防と安全のための一般的な注意事項を守ってください。
 - Auto2D[®]デバイスにはAuto2D[®] IEF Chipのみを用いてください。これ以外ではAuto2D[®]デバイスに損傷が生じる恐れがあります。
 - IEF ChipをAuto2D[®]デバイスに装着する際には、トレイのヒンジの近くに指を置かないでください。
 - IEF Chipは使用前に室温に慣らしておいてください。
 - IEF Chipをはさみやカッターで開く際には先端についているゲルに損傷を与えないようにしてください。また、取扱中にはゲルに直接触れないでください。

Solution Chip
取り扱いにはゴムまたはプラスチック製の手袋を着用してください。肌に刺激を感じた場合は、直ちに医師の診察を受けてください。

- Electrode Chip**
- 取り扱いにはゴムまたはプラスチック製の手袋を着用してください。肌に刺激を感じた場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
 - ChipやChipのプラチナ部分には強い力や衝撃を与えないようにして、損傷を避けてください。
 - Electrode Chipのプラチナ製のワイヤーが切れていると、刺し傷や切り傷を起こす危険があります。Electrode Chipのワイヤーが切れている場合は使用せず、次のテクニカルサービスに連絡してください: SigmaAldrich.com/techservice。
 - このChipを強く握りすぎると手を切る恐れがありますので注意してください。

- PAGE Chip**
- 液体はゲルで封入されています。液体が目に入った場合は直ちに水ですすぎ、医師の診察を受けてください。
 - PAGE Chipは使用前に室温に慣らしておいてください。

メンテナンスとサービス

テクニカルサポート
Auto2D[®]デバイスは認定サービス員のみがサービスできます。非認定の修理やサービスを行うと保証が無効になることがあります。次のテクニカルサービスにご連絡ください
SigmaAldrich.com/techservice。

- お手入れと取り扱い**
- Auto2D[®]デバイスのアクセサリのみを使用してください。技術的な改造をしないでください。装置はユーザーガイドに記載されている以上の分解はしないでください。装置は破損したり落下したりした場合に、装置の分解をしないでください。何をすれば良いかは次をご覧ください
SigmaAldrich.com/techservice。
 - 化学薬品取り扱い時は、危険予防と安全のための一般的な注意事項を守ってください。
 - Auto2D[®]デバイスは水平で安定した台上でのみ用いてください。これ以外ではAuto2D[®]デバイスの内部に液体が浸入し、人員への傷害やAuto2D[®]デバイスへの損傷が生じる恐れがあります。

クリーニング
Auto2D[®]デバイスのクリーニング前には電源コードを抜いてください。

- Auto2D[®]デバイス外部**
- Auto2D[®]デバイスにはオートクレーブは使えません。高い温度でディスプレイのスクリーンなどの電子部品が損傷を受けてしまいます。
 - 装置本体とコントロールボタンは70%のアルコールで濡らせた柔らかい布で消毒できます。**注意:** 消毒の際には、液体がAuto2D[®]デバイスのどの部分にも侵入しないようにしてください。

電気泳動室
クリーニングしようとする前に次のテクニカルサービスにご連絡ください
SigmaAldrich.com/techservice。電気泳動室の分解やクリーニングは、Auto2D[®]デバイスの動作不良を引き起こすことがあります。

- LCDタッチパネル**
- 消毒剤などの強力な液体ではディスプレイのスクリーンをクリーニングしないでください。スクリーンは柔らかく、傷のつかない、乾いた布で拭いてください。
 - ひどい汚れをクリーニングする前には、次のテクニカルサービスにご連絡ください
SigmaAldrich.com/techservice。

ファンのフィルター
フィルターについたほこりは、柔らかいブラシで落としてください。

WEEE指令による寿命終了時の取り扱い
電気・電子機器廃棄物処理に関する欧州連合指令 (WEEE) により、この製品は、その製品寿命の終わりに、無分別の自治体回収廃棄物として捨てることはできません。回収、リサイクルセンターに持ち込んでください。
詳細は次を参照してください
SigmaAldrich.com/weee。
この製品には、消耗品がその意図する用途に使われています。消耗品についての安全に関する重要な情報は、この文書の注意事項に記載しています。

ユーザーガイド
ユーザーガイドなどの文書はオンラインでご覧になれます。
SigmaAldrich.com の検索バーにカタログ番号を入れ、製品を選び、文書セクションまでスクロールしてください。

記号の意味

	危険。警告。注意 様々な理由によってデバイス上に示せない警告や注意事項などの重要な情報がありますので、取扱説明をご覧ください。必要があることを示します。
	この装置に適用される最新の欧州理事会指令に従って貼り付けられています。詳細は適合宣言を参照してください。
	カタログ番号
	製造会社
	シリアル番号

사용 용도

Auto2D[®] 전기영동 기기(Auto2D[®] 기기)는 특정한 등전점 차이 (1차원) 및 분자량 차이(2차원)를 이용하여 단백질들을 분리하며 한 번에 수 백개의 단백질들을 분리할 수 있습니다.

사양

대기압	70–106 kPa (525–795 mmHg)
정격 전압	100–240 VAC
정격 전원	200 VA
정격 주파수	50/60 Hz

저장 및 안정성

Auto2D[®] 기기	
작동 온도	5 °C–35 °C
작동 습도	35%–85% (비응축)
작동 조건	- 실내 전용 - 최대 고도 2,000 미터 - 과전압 범주 II - 오염 등급 2
저장 온도	15 °C–30 °C

전극 칩 및 전극 칩 플러스

저장 온도	15 °C–30 °C
건조를 위해 열을 가하는 경우 40 °C를 초과하지 말 것. 적사광선 및 고온을 피할 것. 저장을 위해 포함된 케이스를 사용할 것.	

PAGE 칩

저장 온도	2 °C–8 °C
냉장고 냉기 출구 근처에 두지말 것. 냉동 위험이 있음.	

IEF 칩

저장 온도	-20 °C
-------	--------

용액 칩 및 용액 칩 플러스

저장 온도	15 °C–30 °C
적사광선 및 고온을 피할 것. 저장을 위해 포함된 케이스를 사용할 것.	

주의사항

전기 경고

- Auto2D[®] 기기 본체를 액체에 담거나 Auto2D[®] 기기 일체의 부위에 액체가 진입하도록 하지 마십시오. 트레이에 액체가 유출된 경우, 전원 소켓에서 전원 코드를 즉시 뽑고 트레이 내부를 청소하십시오.
- 전기 쇼크 또는 상해의 위험을 피하기 위해, Auto2D[®] 기기 작동 중 트레이 내부 또는 트레이 하부에 있는 고전압 프로브를 만지지 마십시오.
- 쇼크 가능성 및/또는 화재 위험을 피하기 위해, 지역에 맞는 정확한 국가별 플러그와 전원 코드를 사용하십시오. 사용하기 이전에 해당 제품이 연결된 주요 입력 전압이 유닛 후면에 있는 정격과 일치하는지 확인합니다. 전압은 Auto2D[®] 기기 후면에 있는 정격 표지를 열람하십시오.
- 젖은 손으로 전원 플러그를 꽂거나 뽑지 마십시오. 전원 코드를 손상하거나, 분해하거나 변형하지 마십시오. 전원 코드에 무거운 물체를 올리거나, 잡거나 힘을 가해 구부리지 않습니다. 사용 이전에 보풀이 없는 마른 타월로 플러그의 먼지를 청소하도록 하십시오.
- 젖은 손으로 Auto2D[®] 기기를 작동하지 마십시오.
- Auto2D[®] 기기가 뜨거워지거나, 연기가 발생하거나, 이상한 냄새가 나는 경우 전원을 끄고 즉시 전원 코드를 뽑고 [SigmaAldrich.com/techservice](#) 에서 기술 서비스로 연락하십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우 플러그를 꽂거나 Auto2D[®] 기기를 작동하지 마십시오. 상태, 화재 및 전기 쇼크가 발생할 수 있습니다.
- Auto2D[®] 기기의 전원 공급을 차단하기 위해서, 전원 소켓에서 전원 코드를 뽑거나 Auto2D[®] 기기 AC 입력부의 전원 코드를 분리하십시오. 코드를 뽑기 위해 전원 코드를 잡아당기지 마십시오.
- 기기 분리(전원 스위치)가 쉽고 용이하도록 Auto2D[®] 기기를 설치하십시오.
- 이러한 주의사항을 따르지 않으면 상태, 화재 및 전기 쇼크가 발생할 수 있습니다.

트레이

- 전기 쇼크 또는 상해의 위험을 피하도록, Auto2D[®] 기기 작동 중 트레이 내부를 만지지 마십시오. 트레이 하부에 고전압 프로브가 있습니다.
- Auto2D[®] 기기 작동 중 트레이 커버를 열지 마십시오.
- 트레이에 적절하지 않은 무게 또는 힘을 가하지 않습니다. 개방된 트레이에 Auto2D[®] 부속물만을 사용하십시오. 힘을 가하거나 사고로 충격을 가하면 트레이가 손상될 수 있습니다.

IEF 칩

- 취급 시 고무 또는 비닐 장갑을 사용합니다. 피부 자극이 발생하는 경우, 즉시 의사와 상의하십시오.
- IEF 칩 취급 시, 화학물질을 다룰 때 위험 방지를 위한 일반 지시사항과 안전성 지시사항을 준수합니다.
- Auto2D[®] IEF 칩은 오직 Auto2D[®] 기기와 사용하십시오. 따르지 않는 경우 Auto2D[®] 기기에 손상을 줄 수 있습니다.
- IEF 칩을 Auto2D[®] 기기에 장착할 때 트레이 경첩 부근에 손가락을 대지 않습니다.
- 사용 이전에 IEF 칩이 실온이 되도록 하십시오.
- 가위 또는 절단기로 IEF 칩을 개방할 때, 틈에 부딪힌 젤을 손상하지 않습니다. 또한, 취급 시 젤을 직접 만지지 않도록 주의하십시오.

용액 칩

취급 시 고무 또는 비닐 장갑을 사용합니다. 피부 자극이 발생하는 경우, 즉시 의사와 상의하십시오.

전극 칩

- 취급 시 고무 또는 비닐 장갑을 사용합니다. 피부 자극이 발생하는 경우, 즉시 의사와 상의하십시오.
- 손상의 위험이 있으므로 강한 열 또는 쇼크를 흡이나 칩의 백금 부위에 가하지 마십시오.
- 전극 칩 백금 전선이 절단되는 경우, 자상 위험이 있을 수 있고 창상을 입힐 수 있습니다. 파손된 전선이 있는 전극 칩 사용을 중단하고 추가적인 도움을 위해 [SigmaAldrich.com/techservice](#)에서 기술 서비스로 연락하십시오.
- 손에 창상을 입힐 수 있으므로 이 칩을 너무 꼭 잡지 마십시오.

PAGE 칩

- 젤에 용액이 포함되어 있습니다. 용액이 눈에 접촉한 경우, 물로 세정하고 의사에게 상의하십시오.
- 사용 이전에 PAGE 칩이 실온이 되도록 하십시오.

유지보수 및 서비스

기술 서비스

승인된 서비스 직원만이 Auto2D[®] 기기를 수리할 수 있습니다. 비승인 수리 또는 서비스는 보증을 무효로 할 수 있습니다. [SigmaAldrich.com/techservice](#)에서 기술 서비스를 받으십시오.

제품 관리 및 취급

- Auto2D[®] 기기 부속품만을 사용합니다. 일체의 기술적 변형을 시도하지 마십시오. 사용자 지침서에 설명된 것 이상으로 장치를 분해하지 않습니다. 본 장치를 파손하거나 떨어트린 경우, 해당 장치를 분해하려고 시도하지 마십시오. 도움을 위해 [SigmaAldrich.com/techservice](#)를 방문합니다.
- 화학물질을 다룰 때 위험 방지를 위한 일반 지시사항과 안전성 지시사항을 준수하십시오.
- 수평의 안정한 표면에서 Auto2D[®] 기기를 작동합니다. 따르지 않는 경우 액체가 Auto2D[®] 기기에 누출되어, 상태 또는 Auto2D[®] 기기에 손상을 줄 수 있습니다.

세척

세척 이전에 Auto2D[®] 기기의 전원 코드를 뽑도록 합니다.

Auto2D[®] 기기 외부

- Auto2D[®] 기기를 가압열균할 수 없습니다. 극한의 열은 디스플레이 스크린 및 기타 전자 부속품을 손상할 수 있습니다.
- 본 장치 본체와 조절 버튼은 70% 알코올로 적신 부드러운 천으로 닦아 살균할 수 있습니다.
- 주의사항:** 살균 시, Auto2D[®] 기기 일체의 부위에 액체가 진입하지 않도록 하십시오.

전기영동 챔버

세척하기 이전에 [SigmaAldrich.com/techservice](#)에서 기술 서비스로 연락하십시오. 챔버를 분해하여 세척하면 Auto2D[®] 기기의 오작동이 발생할 수 있습니다.

LCD 터치 패널

- 살균제 또는 기타 부식성 용액으로 디스플레이 스크린을 세척하지 마십시오. 스크린을 부드럽고, 건조한, 비마모성 천으로 닦으십시오.
- 심한 먼지를 세척하려면, [SigmaAldrich.com/techservice](#)에서 기술 서비스로 연락하십시오.

팬 필터

부드러운 솔을 이용해 먼지를 제거합니다.



단종 지시사항 WEEE 지침

전기전자 장비 폐기물(WEEE) 처리에 관한 유럽연합 지침에 따라서, 수명이 다한 경우 이 제품은 분류되지 않은 도시 폐기물과 함께 처리해서는 안 됩니다. 이를 수거 및 재활용 센터에 가져가야 합니다. 자세한 정보는 위해, [SigmaAldrich.com/weee](#)를 방문하십시오.

이 제품은 사용 용도를 위해 소모성 재료를 활용합니다. 소모성 재료에 관한 일체의 안전성 주요 정보는 이 문서의 주의사항 섹션에 입력하고, 제품을 선택하여 문서 색인으로 스크롤합니다.

사용자 지침

사용자 지침 및 기타 문서는 온라인에서 이용할 수 있습니다. [SigmaAldrich.com](#)으로 이동하여, 검색 바에 카탈로그 번호를 입력하고, 제품을 선택하여 문서 색인으로 스크롤합니다.

기호 정의

	위험. 경고. 주의사항 여러 가지 사유로 인해 기기 자체에서 표시할 수 없는 경고 및 주의사항과 같은 중요한 주의성 정보를 위해 지시사항을 사용자가 참조하도록 표시합니다.
	이 장치에 적용되는 가장 최신의 유럽 이사회 지침에 따라 부착되었습니다. 더 자세한 사항은 자기적합성 선언을 참조하십시오.
	카탈로그 번호
	제조사
	일련 번호

Paredzētais lietojums

Auto2D® elektroforēzes ierīce (Auto2D® ierīce) atdala proteīnus, izmantojot to specifiskās izelektisko punktu atšķirības (pirmā dimensija) un to molekulārā svara atšķirības (otrā dimensija), un var vienlaikus atdalīt vairākus simtus proteīnu.

Specifikācijas

Atmosfēras spiediens	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Nominālais spriegums	100–240 V maiņstrāva
Nominālā jauda	200 VA
Nominālā frekvence	50/60 Hz

Uzglabāšana un stabilitāte

Auto2D® ierīce

Darba temperatūra	5 °C–35 °C
Darba mitrums	35%–85% (bez kondensāta)
Darba apstākļi	- Lietošanai tikai iekštelpās - Maksimālais virs jūras līmeņa 2000 metri - Pārsprieguma kategorija: II - Piesārpojuma pakāpe: 2
Uzglabāšanas temperatūra	15 °C–30 °C

Electrode Chip un Electrode Chip Plus

Uzglabāšanas temperatūra 15 °C–30 °C

Ja karsējat, lai žāvētu, nepārsniedziēt 40 °C.

Neturiet tiešā saules gaismā un augstā temperatūrā.

Uzglabāšanai izmantojiet komplektācijā iekļauto kasti.

PAGE Chip

Uzglabāšanas temperatūra 2 °C–8 °C

Nenovietojiet ledusskapja aukstā gaisa atveres tuvumā. Pastāv sasāļšanas risks.

IEF Chip

Uzglabāšanas temperatūra -20 °C

Solution Chip un Solution Chip Plus

Uzglabāšanas temperatūra 15 °C–30 °C

Neturiet tiešā saules gaismā un augstā temperatūrā.

Uzglabāšanai izmantojiet komplektācijā iekļauto kasti.

Piesardzības pasākumi

Bīdīnājumi par elektrošoku

- Nemērciet Auto2D® ierīces korpusu šķīdumā un nelaujiet šķīdumam iekļūt nevienā Auto2D® ierīces daļā. Ja šķīdums nonākā plāvē, nekavējoties atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un iztīriet plāvēs iekšpusi.
- Lai izvairītos no elektrošoka draudiem vai traumām, nepieskarieties plāvēs iekšpusē vai augstsprieguma zonai plāvēs dziļumā, kamēr Auto2D® ierīce darbojas.
- Lai novērstu elektrošoka un/vai ugunsgrēka apdraudējumu, noteikti izmantojiet pareizo valsts kontaktspraudni un reģiona strāvas vadu. Pārbaudiet, vai galvenās ievades spriegums, pie kura izstrādājums ir pievienots, atbilst nominālajiem datiem ierīces aizmugurē. Spriegumu skatiet Auto2D® ierīces aizmugurē esošajā nominālo datu uzlīmē.
- Nepievienojiet un neatvienojiet strāvas kontaktspraudni ar mitrām rokām. Nebojājiet, neizjauciet un nemainiet strāvas vadu. Nenovietojiet smagu priekšmetu uz strāvas vada, nesapiediet un nelokiet to ar spēku. Pirms lietošanas noteikti notīriet putekļus no kontaktspraudņa ar bezplūksnu drānu.
- Nelietojiet Auto2D® ierīci ar mitrām rokām.
- Ja Auto2D® uzkarst, sāc dūmot, izdala neparastu smaku, nekavējoties izslēdziet to un atvienojiet no strāvas padeves avota. Sazinieties ar tehnisko atbalsta dienestu šeit [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Nepievienojiet Auto2D® ierīci strāvas padeves avotam un nelietojiet to, ja strāvas vads ir bojāts. Tas var radīt traumas, ugunsgrēku vai elektrošoku.
- Lai atvienotu strāvas padevi no Auto2D® ierīces, vai nu atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas, vai atvienojiet strāvas vadu no Auto2D® ierīces maiņstrāvas pieslēguma vietas. Neatvienojiet, velkot aiz strāvas vada.
- Uzstādiet Auto2D® ierīci, lai to varētu ērti atslēgt ar pieejamo barošanas slēdzi.
- Ja netiek ievēroti iepriekš minētie ieteikumi, var rasties traumas, ugunsgrēks un elektrošoks.

Paplāte

- Lai izvairītos no elektrošoka vai traumām, nepieskarieties plāvēs iekšpusē, kamēr Auto2D® ierīce darbojas. Plāvēs dziļumā ir augstsprieguma zonde.
- Neatveriet plāvēs pārsegu Auto2D® ierīces darbības laikā.
- Nepieļaujiet neatbilstoša svara vai spēka piemērošanu plāvēi. Izmantojiet tikai Auto2D® piederumus uz atvērtās plāvēs. Spēka vai nejausa trieciena piemērošana var sabojāt plāvē.

IEF Chip

- Lietošanas laikā noteikti valkājiet gumijas vai lateksa cimdus. Ja uz ādas rodas kairinājums, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- Lietojot IEF Chip, izpildiet vispārīgos norādījumus par apdraudējuma novēršanu un drošības norādījumus, apstrādājot ķīmiskās vielas.
- Lietojiet Auto2D® IEF Chip izstrādājumus tikai kopā ar Auto2D® ierīci. Ja tā netiek darīts, Auto2D® ierīce var tikt sabojāta.
- Nenovietojiet pirkstus plāvēs eņģu tuvumā, kad Auto2D® ierīce lietojot IEF Chip.
- Ļaujiet IEF Chip pirms lietošanas sasniegt telpas temperatūru.
- Atverot IEF Chip ar šķērēm vai griezni, nesabojājiet uzgalim pievienoto gelu. Tāpat uzmanieties, lai lietošanas laikā nepieskartos tieši gelam.

Solution Chip

Lietošanas laikā noteikti valkājiet gumijas vai lateksa cimdus. Ja uz ādas rodas kairinājums, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.

Electrode Chip

- Lietošanas laikā noteikti valkājiet gumijas vai lateksa cimdus. Ja uz ādas rodas kairinājums, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- Nepiemērojiet spēcīgu spēku mikroshēmai vai tās platina daļai un nesietiet to, jo citādi pastāv bojājuma risks.
- Ja Electrode Chip platina stieple tiek nogriezta, tā rada risku sadurties vai sagriezties. Pārtrauciet lietot Electrode Chip ar salauztu stiepli un papildu palīdzībai sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu vietnē [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Neturiet šo mikroshēmu pārāk cieši, jo tā varat sagriezt rokas.

PAGE Chip

- Gēlā ir šķīdums. Ja šķīdums nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties skalojiet tās ar ūdeni un konsultējieties ar ārstu.
- Ļaujiet PAGE Chip pirms lietošanas sasniegt telpas temperatūru.

Tehniskā apkope un apkalpe

Tehniskā apkalpe

Tikai pilnvarots apkalpes dienesta personāls drīkst apkalpot Auto2D® ierīci. Ja tiek veikti nepilnvaroti remontdarbi vai apkalpe, garantija var tikt anulēta. Apmeklējiet tehniskā atbalsta dienestu vietnē: [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Izstrādājumu kopšana un lietošana

- Lietojiet tikai Auto2D® ierīces piederumus. Nemēģiniet veikt nekādas tehniskās izmaiņas. Neizjauciet instrumentu vairāk, nekā ir aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā. Ja instrumenti ir salūzīs vai nomaests, nemēģiniet izjaukt instrumentu. Lai saņemtu palīdzību, apmeklējiet vietni [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Izpildiet vispārīgos norādījumus par apdraudējuma novēršanu un drošības norādījumus, apstrādājot ķīmiskās vielas.
- Izmantojiet Auto2D® ierīci tikai uz līdzenas un stabilas virsmas. Ja tā netiek darīts, Auto2D® ierīcē var iekļūt šķīdums, radot traumas vai Auto2D® ierīces bojājumus.

Tīrīšana

Pirms tīrīšanas noteikti atvienojiet Auto2D® ierīces strāvas vadu no elektroktika.

Auto2D® ierīces ārpuse

- Auto2D® ierīci NEDRĪKST apstrādāt autoklāvā. Pārmerīgais karstums sabojās displeja ekrānu un citus elektroniskos komponentus.
 - Instrumenta korpusu vai vadības pogas var dezinīcēt, noslaukot ar mikstu drānu, kas samitrināta ar 70% etanolu.
- UZMANĪBU:** Dezinīcijas laikā nodrošiniet, ka nevienā Auto2D® ierīces daļā neiekļūst šķīdums.

Elektroforēzes kamera

Pirms tīrīšanas sazinieties ar tehniskā apkalpes dienestu vietnē [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice). Izjaucot un tīrot kameru, var radīt Auto2D® ierīces darbības kļūmes.

LCD skārienpanelis

- Netriec displeja ekrānu ar dezinīcijas līdzekļiem vai citiem spēcīgas iedarbības šķīdumiem. Tīriet ekrānu ar mikstu, sausu un neabrazīvu drānu.
- Lai tīrītu lielus netīrumus, sazinieties ar mūsu tehniskā apkalpes dienestu vietnē [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Ventilatora filtrs

Notīriet netīrumus uz filtra ar mikstu saru suku.



Darbumāza beigu norādījumi saskaņā ar EEA direktīvu

Saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEA) šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem mājāsaimniecības atkritumiem tā darbumāza beigās. Tas jānogādā atkritumu savākšanas un pārstrādes centrā. Papildinformāciju skatiet vietnē [SigmaAldrich.com/weee](https://sigmaaldrich.com/weee).

Šim izstrādājumam izmanto lietotamos materiālus tā paredzētajam lietojumam. Jebkāda būtiskā ar drošību saistītā informācija par lietojamajiem materiāliem ir iekļauta šī dokumenta sadaļā Piesardzības pasākumi.

Lietotāja rokasgrāmatas

Lietotāja rokasgrāmatas un citi dokumenti ir pieejami tiešsaistē. Apmeklējiet vietni [SigmaAldrich.com](https://sigmaaldrich.com), meklēšanas joslā ievadiet kataloga numuru, atlasiet savu izstrādājumu un ritiniet uz dokumentu sadaļu.

Simbolu definīcijas

	Bīstami! Bīdīnājums! Uzmanību! Norāda nepieciešamību lietotājam skatīt lietošanas norādījumus, kuros sniegta svarīga informācija par piesardzību, piemēram, bīdīnājumi un piesardzības pasākumi, kas dažādu iemeslu dēļ nav norādīti uz pašas ierīces.
	Piestiprināts atbilstoši visjaunākajām Eiropas Padomes direktīvām, kas attiecināmas uz instrumentu. Vairāk informācijas skatiet Atbilstības deklarācijā.
	Kataloga numurs
	Ražotājs
	Sērijas numurs

Paskirtis

„Auto2D[®]“ elektroforezės aparatas („Auto2D[®]“ aparatas) atskiria baltymus, naudodamas jų specifinius izoelektrinių taškų skirtumus (pirmasis matmuo) ir jų molekulinės masės skirtumus (antrasis matmuo) bei gali atskirti kelis šimtus baltymų vienu metu.

Specifikacijos

Atmosferos slėgis	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Vardinė įtampa	100–240 VAC
Vardinė galia	200 VA
Vardinis dažnis	50 / 60 Hz

Laikymas ir stabilumas

„Auto2D[®]“ aparatas

Darbinė temperatūra	5 °C–35 °C
Darbinė drėgmė	35%–85% (be kondensato)
Darbinės sąlygos	- Naudoti tik viduje - Maksimalus aukštis virš jūros lygio 2000 metrų - Viršįtampių kategorija-II - Taršos laipsnis-2
Laikymo temperatūra	15 °C–30 °C

Elektrodo mikroschema ir elektrodo mikroschema „Plus“

Laikymo temperatūra 15 °C–30 °C

Jei džiiovinti naudojate šilumą, neviršykite 40 °C temperatūros. Laikykite atokiai nuo tiesioginės saulės šviesos ir aukštos temperatūros. Ketindami laikyti, naudokite pridėtą dėklą.

PAGE mikroschema

Laikymo temperatūra 2 °C–8 °C

Nedėkite šalia šaldytuvo šalto oro išėjimo angos. Kyla užšalimo pavojus.

IEF mikroschema

Laikymo temperatūra -20 °C

Tirpalo mikroschema ir tirpalo mikroschema „Plus“

Laikymo temperatūra 15 °C–30 °C

Laikykite atokiai nuo tiesioginės saulės šviesos ir aukštos temperatūros. Ketindami laikyti, naudokite pridėtą dėklą.

⚠️ Atsargumo priemonės

Su elektra susiję įspėjimai

- Nemerkite „Auto2D[®]“ aparato korpuso į skystį ir neleiskite skysčiui patekti į jokią „Auto2D[®]“ aparato dalį. Jei skystis išsilietų į dėklą, nedelsdami atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo ir išvalykite dėklo vidų.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio arba sužalojimo pavojaus, nuleskite dėklo vidaus ar aukštos įtampos zondo dėklo gumloje, kai „Auto2D[®]“ aparatas veikia.
- Kad išvengtumėte galimo šoko ir (arba) gaisro pavojų, būtinai naudokite tinkamą šaliai pritaikytą kištuką ir savo regionui skirtą maitinimo laidą. Prieš naudodami patikrinkite, ar pagrindinė įėjimo įtampa, kuriai esant gaminys prijungtas, atitinka vardinis duomenis, nurodytus ant užpakalinės aparato dalies. Įtampos duomenis rasite vardinį duomenų lentelėje ant užpakalinės „Auto2D[®]“ aparato dalies.
- Nejunkite ir neatjunkite maitinimo kištuko šlaipiomis rankomis. Nepažeiskite, neardykite ir nekeiskite maitinimo laidų. Ant maitinimo laido nedėkite sunkių medžiagų, jo nesugnybkite ir nesulenkite jėga. Prieš naudojimą nuvalykite dulkes nuo kištuko pūkų nepaliekančia šluoste.
- Nenaudokite „Auto2D[®]“ aparato šlaipiomis rankomis.
- Jei „Auto2D[®]“ aparatas [kaista, skleidžia dūmus ar nepastatą kvapą, nedelsdami išjunkite maitinimą ir atjunkite maitinimo laidą bei kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą adresu SigmaAldrich.com/techservice.
- Nejunkite „Auto2D[®]“ aparato į lizdą ir jo nenaudokite, jei maitinimo laidas pažeistas. Galite susižaloti, gali kilti gaisras ir galima patirti elektros smūgį.
- Norėdami atjungti maitinimo į „Auto2D[®]“ aparatą tiekiamą, atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo arba atjunkite maitinimo laidą nuo „Auto2D[®]“ aparato kintamosios srovės įėjimo. Atjungdami, netaurkite už maitinimo laido.
- „Auto2D[®]“ aparatą įrenkite taip, kad būtų lengva ir patogiu jį atjungti (paspausti maitinimo jungiklį).
- Nesilaikant šių nurodymų, galima susižaloti, gali kilti gaisras ir galima patirti elektros smūgį.

Dėklas

- Kad išvengtumėte elektros smūgio arba sužalojimo pavojaus, nuleskite dėklo vidaus, kai „Auto2D[®]“ aparatas veikia. Dėklo gumloje yra aukštos įtampos zondas.
- Veikiant „Auto2D[®]“ aparatui, neatidarykite dėklo dangčio.
- Neleiskite, kad dėklą veiktų netinkamas svoris ar jėga. Ant atidengto dėklo naudokite tik „Auto2D[®]“ priedus. Dėklą veikianti jėga arba atsiktinis smūgis gali jį pažeisti.

IEF mikroschema

- Tvarkydami, būtinai naudokite gumines arba iš plastiko pagamintas pirštines. Jei pasireiškia odos dirginimas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Kai naudojate IEF mikroschemą, naudodami chemines medžiagas laikykitės bendrųjų pavojaus prevencijos ir saugos instrukcijų.
- „Auto2D[®]“ IEF mikroschemas naudokite tik su „Auto2D[®]“ aparatu. Nesilaikant šių nurodymų, galima pažeisti „Auto2D[®]“ aparatą.
- Kai dedate IEF mikroschemą į „Auto2D[®]“ aparatą, neikiškite pirštų prie dėklo vnyio.
- Prieš naudodami, palaukite, kol IEF mikroschema prisitaikys prie kambario temperatūros.
- Atidarydami IEF mikroschemą žirkėmis arba pjovikliu, nepažeiskite ant galku užtepto gelio. Taip pat būkite atsargūs ir naudodami nuleskite gelio tiesiogiai.

Tirpalo mikroschema

Tvarkydami, būtinai naudokite gumines arba iš plastiko pagamintas pirštines. Jei pasireiškia odos dirginimas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Elektrodo mikroschema

- Tvarkydami, būtinai naudokite gumines arba iš plastiko pagamintas pirštines. Jei pasireiškia odos dirginimas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Saugokite mikroschemą arba platininę mikroschemos dalį nuo stiprios jėgos arba smūgio, nes priešingu atveju kyla pažeidimo rizika.
- Nupjovus elektrodo mikroschemos platininę vielą, kyla sužeidimo pavojus ir galite įsipjauti. Nustokite naudoti elektrodo mikroschemą su lūžusia viela ir kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą adresu SigmaAldrich.com/techservice, kad gautumėte papildomos pagalbos.
- Nelaikykite šios mikroschemos per tvirtai, nes galite įsipjauti rankas.

PAGE mikroschema

- Skystis priedamas prie gelio. Jei skysčio patektų į akis, nedelsdami išskalaukite jas vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Prieš naudodami, palaukite, kol PAGE mikroschema prisitaikys prie kambario temperatūros.

Priežiūra ir techninė priežiūra

Techninė pagalba

„Auto2D[®]“ aparato techninės priežiūros darbus gali atlikti tik įgaliotos techninės priežiūros personalas. Atliekant neautorizuotą remontą ar techninę priežiūrą, gali būti panaikinta garantija. Apšilankykite techninės pagalbos svetainėje adresu SigmaAldrich.com/techservice.

Gaminio priežiūra ir naudojimas

- Naudokite tik „Auto2D[®]“ aparato priedus. Nebandykite atlikti jokių techninių pakeitimų. Neardykite instrumento daugiau, nei aprašyta naudotojo vadove. Jei instrumentas sulūžo arba nukrito, nebandykite jo ardyti. Jei reikia pagalbos, apsilankykite adresu SigmaAldrich.com/techservice.
- Naudodami chemines medžiagas, laikykitės bendrųjų pavojaus prevencijos ir saugos instrukcijų.
- „Auto2D[®]“ aparatą naudokite tik ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Nesilaikant šių nurodymų, į „Auto2D[®]“ aparatą gali patekti skysčio, dėl ko galima susižaloti arba sugadinti „Auto2D[®]“ aparatą.

Valymas

Prieš valydami, būtinai atjunkite „Auto2D[®]“ aparato maitinimo laidą.

„Auto2D[®]“ aparato išorė

- „Auto2D[®]“ aparatas NERA autoklavuojamas. Ekstremali šiluma pažeis ekraną ir kitus elektrinius komponentus.
 - Instrumento korpusą ir valdymo mygtukus galima dezinfekuoti nuvalant minkšta šluoste, sudrėkinta 70 % etanolio.
- PERSPĖJIMAS.** Dezinfekuodami, pasirūpinkite, kad į jokią „Auto2D[®]“ aparatą dėl nepatektų skysčio.

Elektroforezės kamera

Prieš bandydami valyti, apsilankykite techninės pagalbos tarnybos svetainėje adresu SigmaAldrich.com/techservice. Ardant ir valant kamerą, „Auto2D[®]“ aparatas gali sugesti.

LCD jutiklinis skydelis

- Nevalykite ekrano dezinfekavimo priemonėmis ar kitais stipraus poveikio tirpalais. Nuvalykite ekraną minkšta, sausa, neabrazvine šluoste.
- Norėdami nuvalyti didelius nešvarumus, kreipkitės į mūsų techninės pagalbos tarnybą adresu SigmaAldrich.com/techservice.

Ventiliatoriaus filtras

Minkštu šepetėliu pašalinkite nešvarumus nuo filtro.



Eksplotavimo nuotraukimo instrukcijos, EEĖA direktyva

Vadovaujantis Europos Sąjungos direktyva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĖA) tvarkymo, šio gaminio, pasibaigus jo eksploatacijai, negalima išmesti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Jį būtina pristatyti į surinkimo ir perdirbimo centrą. Daugiau informacijos rasite adresu SigmaAldrich.com/weee.

Su šiuo gaminiu pagal jo naudojimo paskirtį naudojamos eksploatacinės medžiagos. Visa kritinė saugos informacija apie eksploatacines medžiagas pateikta šio dokumento skyriuje „Atsargumo priemonės“.

Naudotojo vadovai

Naudotojo vadovai ir kiti dokumentai pasiekiami internetu. Apsilankykite adresu SigmaAldrich.com, paieškos juostoje įveskite katalogo numerį, pasirinkite savo gaminį ir slinkite į dokumentų skiltį.

Simbolių apibrėžimai

	Pavojus. Įspėjimas. Perspėjimas
	Nurodo, kad naudojotais turi skaityti naudojimo instrukcijas, kur pateikiama svarbi perspėjamoji informacija, pvz., įspėjimai ir atsargumo priemonės, kuri dėl įvairių priežasčių negali būti pateikiama ant paties aparato.
	Užtikluma pagal naujausias Europos Tarybos direktyvas, taikomas šiuo instrumentui. Jei reikia daugiau informacijos, žr. atitiktis deklaraciją.
	Katalogo numeris
	Gamintojas
	Serijos numeris

Tiltenkt bruk

Auto2D® elektroforeseenheter (Auto2D® enhet) skiller proteiner ved å bruke deres spesifikke isoelektriske punktforskjeller (første dimensjon) og deres molekylvektforskjeller (andre dimensjon) og vil være i stand til å skille flere hundre proteiner om gangen.

Spesifikasjoner

Atmosfærisk trykk	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Merkespenning	100–240 VAC
Nominell effekt	200 VA
Nominell frekvens	50/60 Hz

Lagring og stabilitet

Auto2D® Enhet

Driftstemperatur	5 °C–35 °C
Driftsfuktighet	35%–85% (uten kondensering)
Driftsforhold	- Kun innendørs bruk - Maksimal høyde 2000 meter - Overspenningskategori II - Forurensningsgrader 2
Lager temperatur	15 °C–30 °C

Elektrode Chip og Electrode Chip Plus

Lager temperatur	15 °C–30 °C
Hvis du varmer opp til tørking, må du ikke overstige 40 °C. Holdes borte fra direkte sollys og høy temperatur. Bruk den medfølgende saken for lagring.	

PAGE Chip

Lager temperatur	2 °C–8 °C
Ikke plasser det i nærheten av kjøleskapet til kaldluft. Det er fare for frysing.	

IEF Chip

Lager temperatur	-20 °C
------------------	--------

Solution Chip og Solution Chip Plus

Lager temperatur	15 °C–30 °C
Holdes borte fra direkte sollys og høy temperatur. Bruk den medfølgende saken for lagring.	

Forholdsregler

Elektriske advarsler

- Ikke senk Auto2D® Enhetens kropp i væske eller la væske komme inn i noen del av Auto2D® enheten. I tilfelle væske søles i skuffen, trekker du straks strømledningen ut av stikkkontakten og rengjør innsiden av skuffen.
- For å unngå fare for elektrisk støt eller personskade, må du ikke berøre innsiden av skuffen eller høyspenningssonden på dybden av skuffen mens Auto2D® enheten er i drift.
- For å unngå potensielt støt og/eller brannfare, må du sørge for å bruke riktig lankontakt og strømledning for din region. Kontroller at hovedinngangsspenningen som produktet er koblet til samsvarer med klassifiseringen på baksiden av enheten før du bruker den. Se merketiketten på baksiden av Auto2D® enheten for spenning.
- Ikke plugg eller trekk ut støpet med våte hender. Ikke skad, demonter eller endre strømledningen. Ikke legg tungt materiale på, klipp eller bøy strømledningen kraftig. Sørg for å rengjøre støvet av støpet med en løfri tørr klut før bruk.
- Ikke bruk Auto2D® enheten med våte hender.
- Hvis Auto2D® enheten blir varm, røyker, lukter uvanlig, slå av strømmen og trekk ut strømledningen umiddelbart og kontakt teknisk service på [SigmaAldrich.com/techservice](#).
- Ikke koble til eller bruk Auto2D® enheten hvis strømledningen er skadet. Dette kan føre til personskade, brann og elektrisk støt.
- For å koble strømforsyningen til Auto2D® enheten, må du enten trekke strømledningen av stikkkontakten eller koble fra strømledningen ved AC-inntaket til Auto2D® enheten. Ikke trekk i strømledningen for å trekke ut støpet.
- Installer Auto2D® enheten slik at betjeningen av frakoblingsenheten (strømbryteren) er enkel og tilgjengelig.
- Unnlattelse av å følge noen av disse kan føre til personskade, brann og elektrisk støt.

Brett

- For å unngå fare for elektrisk støt eller personskade, må du ikke berøre innsiden av skuffen mens Auto2D® enheten er i drift. Det er en høyspent sonde på skuffens dybde.
- Ikke åpne skuffedekselet under bruk av Auto2D® enheten.
- Ikke la uønsket vekt eller kraft påføres skuffen. Bruk bare Auto2D® tilbehør på åpnet skuff. Bruk av kraft eller utilsiktet støt kan skade skuffen.

IEF Chip

- Sørg for å bruke gummi- eller plasthansker under håndtering. Kontakt lege umiddelbart hvis det oppstår irritasjon på huden din.
- Når du håndterer IEF Chip, følg generelle instruksjoner for fareforebygging og sikkerhetsinstruksjoner når du håndterer kjemikalier.
- Bruk bare Auto2D® IEF-sjetonger med Auto2D® enheten. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til skade på Auto2D® enheten.
- Ikke plasser fingrene i nærheten av hengsel når du legger IEF-brikken i Auto2D® enheten.
- La IEF-brikken tilpasse seg romtemperaturen for bruk.
- Når du åpner IEF-brikke med saks eller kutter, må du ikke skade gelen festet til spissen. Vær også forsiktig så du ikke berører gelen direkte under håndtering.

Løsningsbrikke

Sørg for å bruke gummi- eller plasthansker under håndtering. Kontakt lege umiddelbart hvis det oppstår irritasjon på huden din.

Elektrodebrikke

- Sørg for å bruke gummi- eller plasthansker under håndtering. Kontakt lege umiddelbart hvis det oppstår irritasjon på huden din.
- Ikke bruk kraft eller støt på brikken eller platinadelen på brikken, ellers er det fare for skade.
- Hvis platina-ledningen kuttes, vil det være en knivfare og kan kutte deg. Avbryt bruken av elektrodebrikken med ødelagt ledning og kontakt teknisk service på [ma SigmaAldrich.com/techservice](#) for ytterligere hjelp.
- Ikke hold denne brikken for godt, da den kan kutte i hendene.

PAGE Chip

- Væske er lukket med gelen. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, skyll straks med vann og kontakt lege.
- La PAGE-brikken tilpasse seg romtemperaturen for bruk.

Vedlikehold og service

Teknisk service

Bare autorisert servicepersonell kan utføre service på Auto2D® enheten. Uautorisert reparasjon eller service kan annullere garantien. Besøk teknisk service på [ma SigmaAldrich.com/techservice](#).

Produktpleie og -håndtering

- Bruk kun Auto2D® Enhetstilbehør. Ikke prøv å gjøre tekniske endringer. Ikke demonter instrumentet lenger enn beskrevet i brukerhåndboken. Hvis instrumentet er ødelagt eller mistet, må du ikke prøve å demontere instrumentet. Gå til [SigmaAldrich.com/techservice](#) for å få hjelp.
- Følg generelle instruksjoner for fareforebygging og sikkerhetsinstruksjoner når du håndterer kjemikalier.
- Bruk bare Auto2D® enheten på et jevnt og stabilt underlag. Unnlattelse av å gjøre det kan føre til at væske lekker inn i Auto2D® enheten, noe som kan føre til personskade eller skade på Auto2D® enheten.

Rengjøring

Sørg for å trekke ut strømledningen til Auto2D® enheten for rengjøring.

Auto2D® Enhetens eksteriør

- Auto2D® - enheten er IKKE autoklaverbar. Ekstrem varme vil skade skjermen og andre elektroniske komponenter.
- Instrumenthuset og kontrollknappene kan rengjøres ved å tørke av med en myk klut fuktet med 70% etanol.
FORSIKTIGHETSREGLER: Når du renser, må du sørge for at det ikke kommer væske inn i noen del av Auto2D® enheten.

Elektroforesekammer

Ta kontakt med teknisk service på [SigmaAldrich.com/techservice](#) før du prøver å rengjøre. Demontering og rengjøring av kammeret kan føre til feil på Auto2D® enheten.

LCD berøringspanel

- Ikke rengjør skjermen med desinfiserende midler eller andre aggressive løsninger. Tørk av skjermen med en myk, tørr, ikke-slipende klut.
- For å rengjøre tungt smuss, vennligst kontakt vår tekniske service på [SigmaAldrich.com/techservice](#).

Viftefilter

Fjernet smuss på filteret med myk børste.



Instruksjoner for slutt på levetid WEEE-direktivet

I samsvar med EUs direktiv om håndtering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE), må dette produktet ikke kastes i usortert kommunalt avfall på slutten av levetiden. Det må tas til en oppsamlings- og resirkuleringsstasjon. For mer informasjon, gå til [SigmaAldrich.com/weee](#).

Dette produktet bruker forbruksmateriell til den tiltenkte bruken. All sikkerhetskritisk informasjon angående forbruksmaterialene er i avsnittet Forholdsregler i dette dokumentet.

Brukerhåndbøker

Brukerhåndbøker og andre dokumenter er tilgjengelige online. Gå til [SigmaAldrich.com](#), skriv inn katalognummeret i søkefeltet, velg ditt produkt, og bla til dokumentdelen.

Symboldefinisjoner

	Fare. Advarsel. Forsiktighet Indikerer behovet for at brukeren konsulterer bruksanvisningen for viktig forsiktighetsinformasjon, for eksempel advarsler og forholdsregler som av forskjellige årsaker ikke kan presenteres på selve enheten.
	Festet i samsvar med de nyeste direktørene fra Det europeiske råd som gjelder for dette instrumentet. Se samsvarserklæringen for ytterligere detaljer.
	Katalognummer
	Produsent
	Serienummer

Przeznaczenie

Urządzenie do elektroforezy Auto2D® (urządzenie Auto2D®) separuje białka, wykorzystując ich specyficzne różnice w punktach izoelektrycznych (pierwszy wymiar) i różnie w masie cząsteczkowej (drugi wymiar) i może przeprowadzić rozdział kilkuset białek naraz.

Charakterystyka techniczna

Ciśnienie atmosferyczne	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Napięcie znamionowe	100–240 V AC
Moc znamionowa	200 VA
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz

Przechowywanie i stabilność

Urządzenie Auto2D®

Temperatura podczas pracy	5–35 °C
Wilgotność podczas pracy	35–85 % (bez kondensacji)
Warunki podczas pracy	- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń - Maksymalna wysokość n.p.m. do 2000 metrów - II kategoria wytrzymałości udarowej - Stopień zanieczyszczenia 2
Temperatura podczas przechowywania	15–30 °C

Układ elektrody i układ elektrody Plus

Temperatura podczas przechowywania 15–30 °C

W przypadku podgrzewania w celu wysuszenia nie wolno przekraczać temperatury 40°C. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem i wysoką temperaturą. Do przechowywania należy użyć dołączonego opakowania.

Układ SDS-PAGE

Temperatura podczas przechowywania 2–8 °C

Nie umieszczać w pobliżu wylotu zimnego powietrza z lodówki. Istnieje ryzyko zamarznięcia.

Układ IEF

Temperatura podczas przechowywania -20 °C

Układ roztworu i układ roztworu Plus

Temperatura podczas przechowywania 15–30 °C

Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem i wysoką temperaturą. Do przechowywania należy użyć dołączonego opakowania.

Środki ostrożności

Ostrzeżenia elektryczne

- Nie zanurzać korpusu urządzenia Auto2D® w cieczach i nie dopuszczać do przedostania się płynów do jakiegokolwiek części urządzenia Auto2D®. W przypadku rozlania płynu na tacę należy natychmiast odłączyć przewód zasilania od gniazdka elektrycznego i wyczyścić wnętrze tacy.

- Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń, nie wolno dotykać wnętrza tacy lub sondy wysokiego napięcia na głębokości tacy w trakcie pracy urządzenia Auto2D®.
- Aby uniknąć potencjalnego zagrożenia porażeniem i/lub pożarem, należy się upewnić, że używane są właściwe dla danego regionu wtyczka i przewód zasilania. Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić, czy napięcie wejściowe sieci, do której jest podłączony produkt, jest zgodne z wartościami znamionowymi z tyłu urządzenia. Napięcie, patrz tabliczka znamionowa z tyłu urządzenia Auto2D®.
- Nie podłączać i nie odłączać wtyczki zasilania mokrymi rękami. Nie niszczyć, nie demontować i nie modyfikować przewodu zasilania. Na przewodzie zasilania nie wolno kłaść ciężkich materiałów. Przewodu zasilania nie wolno ścisnąć ani zaginać go z użyciem siły. Przed użyciem należy usunąć kurz z wtyczki za pomocą suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
- Nie obsługiwać urządzenia Auto2D® mokrymi rękami.
- Jeśli urządzenie Auto2D® nagrzewa się, dymi, emituje nietypowy zapach, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilania oraz skontaktować się z serwisem technicznym pod adresem SigmaAldrich.com/techservice.
- Nie podłączać i nie obsługiwać urządzenia Auto2D®, jeśli przewód zasilania jest uszkodzony. Może to spowodować obrażenia, pożar i porażenie prądem elektrycznym.
- Aby odłączyć zasilanie od urządzenia Auto2D®, należy wyjąć przewód zasilania z gniazdka sieciowego lub odłączyć przewód zasilania od gniazda prądu zmiennego na urządzeniu Auto2D®. Nie ciągnąć za przewód zasilania, aby go odłączyć.
- Zainstalować urządzenie Auto2D® tak, aby obsługa urządzenia odłączającego (przełącznika zasilania) była łatwa i dostępna.
- Nieprzestrzeganie któregokolwiek z tych środków ostrożności może spowodować obrażenia, pożar i porażenie prądem elektrycznym.

Taca

- Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń, nie wolno dotykać wnętrza tacy w trakcie pracy urządzenia Auto2D®. Na głębokości tacy znajduje się sonda wysokiego napięcia.
- Nie otwierać pokryw tacy w trakcie pracy urządzenia Auto2D®.
- Nie dopuszczać do umieszczenia na tacy nieodpowiedniego ciężaru lub oddziaływania na nią z nieodpowiednią siłą. Na otwartą tacę używać wyłącznie akcesoriów Auto2D®. Przyłożenie siły lub przypadkowe uderzenie może spowodować uszkodzenie tacy.

Układ IEF

- Podczas pracy należy używać gumowych lub plastikowych rękawiczek. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Podczas obsługi układu IEF należy postępować zgodnie z ogólnymi instrukcjami dotyczącymi zapobiegania zagrożeniom oraz z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa podczas pracy z substancjami chemicznymi.
- Z urządzeniem Auto2D® należy używać wyłącznie układów Auto2D® IEF. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia Auto2D®.
- Nie kłaść palców w pobliżu zawiasów tacy podczas wprowadzania układu IEF do urządzenia Auto2D®.
- Przed użyciem pozostawić układ IEF do osiągnięcia temperatury pokojowej.

- Podczas otwierania układu IEF nożyczkami lub przecinakami nie dopuścić do uszkodzenia żelu zamocowanego do końcówek. Podczas pracy nie wolno również dotknąć bezpośrednio do żelu.

Układ roztworu

Podczas pracy należy używać gumowych lub plastikowych rękawiczek. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Układ elektrody

- Podczas pracy należy używać gumowych lub plastikowych rękawiczek. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Nie należy przykładać dużej siły ani uderzać układu bądź platynowej części układu, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia.
- Jeśli platynowy przewód układu elektrody zostanie przecięty, istnieje ryzyko ułucia i skażenia. Układu elektrody z uszkodzonym przewodem nie wolno używać. Aby uzyskać dodatkową pomoc, należy się skontaktować z serwisem technicznym pod adresem SigmaAldrich.com/techservice.
- Nie chwytając układu zbyt mocno, ponieważ może to doprowadzić do przecięcia dłoni.

Układ PAGE

- Płyn jest otoczony żel. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast przepłukać oczy wodą i skonsultować się z lekarzem.
- Przed użyciem pozostawić układ PAGE do osiągnięcia temperatury pokojowej.

Konserwacja i serwis

Pomoc techniczna

Tylko autoryzowany personel serwisowy może serwisować urządzenie Auto2D®. Wykonywanie czynności naprawczych lub serwisowych przez osoby nieupoważnione może doprowadzić do utraty gwarancji. Należy się skontaktować z serwisem technicznym pod adresem SigmaAldrich.com/techservice.

Pielęgnacja i obsługa produktu

- Używać wyłącznie akcesoriów Auto2D®. Nie podejmować prób wprowadzania żadnych zmian technicznych. Nie demontować instrumentu bardziej niż opisano w instrukcji obsługi. Jeśli instrument jest uszkodzony lub został upuszczony, nie wolno podejmować prób jego demontażu. Aby uzyskać pomoc, należy odwiedzić stronę SigmaAldrich.com/techservice.
- Należy postępować zgodnie z ogólnymi instrukcjami dotyczącymi zapobiegania zagrożeniom oraz z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa podczas pracy z substancjami chemicznymi.
- Urządzenia Auto2D® należy używać na poziomej i stabilnej powierzchni. W przeciwnym razie może dojść do przedostania się płynów do urządzenia Auto2D®, co może doprowadzić do wystąpienia obrażeń lub uszkodzenia urządzenia Auto2D®.

Czyszczenie

Przed czyszczeniem należy odłączyć przewód zasilania urządzenia Auto2D®.

Zewnętrzne elementy urządzenia Auto2D®

- Urządzenie Auto2D® NIE jest przeznaczone do sterylizacji w autoklawie. Skrajnie wysokie temperatury spowodują uszkodzenie ekranu wyświetlacza i innych podzespołów elektronicznych.
- Korpus instrumentu i przyciski sterowania można odkażać, przcierając je miękką ściereczką zwilżoną 70% roztworem etanolu.
- PRZESTROGA:** Podczas dezynfekcji należy się upewnić, że nie dochodzi do przedostawania się cieczy do jakiegokolwiek części urządzenia Auto2D®.

Komora elektroforetyczna

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy się skontaktować z serwisem technicznym pod adresem SigmaAldrich.com/techservice. Demontaż i czyszczenie komory mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia Auto2D®.

Panel dotykowy LCD

- Nie czyścić ekranu wyświetlacza środkami sanizującymi ani innymi agresywnymi roztworami. Przetrzeć ekran miękką, suchą ściereczką, która nie powoduje zarysowań.
- Aby usunąć duże zabrudzenia, należy się skontaktować z serwisem technicznym pod adresem SigmaAldrich.com/techservice.

Filtr wentylatora

Zabrudzenia z filtra należy usuwać miękką szczoteczką.



Instrukcje dotyczące zakończenia okresu eksploatacji Dyrektywa WEEE

Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej nr dotyczącą gospodarki odpadami elektrycznymi i elektronicznymi (WEEE) tego produktu nie wolno wyrzucać łącznie z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Należy oddać go do punktu zbiórki i recyklingu odpadów. Więcej informacji można znaleźć na stronie SigmaAldrich.com/weee.

Ten produkt wykorzystuje materiały eksploatacyjne niezbędne do działania zgodnie z przeznaczeniem. Wszelkie krytyczne informacje dotyczące bezpieczeństwa związane z materiałami eksploatacyjnymi znajdują się w części „Środki ostrożności” w tym dokumencie.

Instrukcje obsługi

Instrukcje obsługi i inne dokumenty są dostępne w internecie. Należy odwiedzić stronę SigmaAldrich.com, wprowadzić numer katalogowy w pasku wyszukiwania, wybrać posiadany produkt i przelić do sekcji dokumentów.

Definicje symboli

	Niebezpieczeństwo. Ostrzeżenie. Prestroga Wskazuje na potrzebę zapoznania się przez użytkownika z instrukcją obsługi w celu uzyskania ważnych informacji ostrzegawczych, takich jak ostrzeżenia i środki ostrożności, które z różnych powodów nie mogą być umieszczone na samym urządzeniu.
	Symbol umieszczony zgodnie z najnowszymi dyrektywami Rady Europy dotyczącymi tego instrumentu. Więcej informacji-patrz Deklaracja zgodności.
	Numer katalogowy
	Producent
	Numer seryjny

Utilização prevista

O Dispositivo de Eletroforese Auto2D® (Dispositivo Auto2D®) separa proteínas utilizando as suas diferenças de pontos isoeletricos específicos (Primeira Dimensão) e as suas diferenças de peso molecular (Segunda Dimensão) e será capaz de separar várias centenas de proteínas de cada vez.

Especificações

Pressão atmosférica	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Tensão nominal	100–240 V CA
Potência nominal	200 VA
Frequência nominal	50/60 Hz

Armazenamento e estabilidade

Dispositivo Auto2D®

Temperatura de funcionamento	5 °C–35 °C
Humidade de funcionamento	35%–85% (sem condensação) - Exclusivamente para utilização em interiores - Altitude máxima de 2000 metros - Categoria de sobretensão II - Graus de poluição 2
Condições de funcionamento	
Temperatura de armazenamento	15 °C–30 °C

Electrode Chip e Electrode Chip Plus

Temperatura de armazenamento 15 °C–30 °C

Se aquecer para secar, não ultrapassar os 40 °C. Manter afastado da luz solar direta e de temperaturas elevadas. Utilizar estojo incluído para armazenamento.

Chip PAGE

Temperatura de armazenamento 2 °C–8 °C

Não colocar perto da saída de ar frio do refrigerador. Existe o risco de congelamento.

Chip IEF

Temperatura de armazenamento -20 °C

Solution Chip e Solution Chip Plus

Temperatura de armazenamento 15 °C–30 °C

Manter afastado da luz solar direta e de temperaturas elevadas. Utilizar estojo incluído para armazenamento.

Precauções

Advertências elétricas

- Não mergulhar o corpo do Dispositivo Auto2D® em líquido nem permitir que o líquido entre em qualquer parte do Dispositivo Auto2D®. Caso se verifique um derramamento de líquido no tabuleiro, desligar imediatamente o cabo de alimentação da tomada e limpar o interior do tabuleiro.
 - Para evitar perigo de choque elétrico ou ferimentos, não tocar no interior do tabuleiro ou na sonda de alta tensão no fundo do tabuleiro enquanto o Dispositivo Auto2D® estiver em funcionamento.
 - Para evitar potenciais riscos de choque e/ou incêndio, certificar-se de que utiliza a tomada e o cabo elétrico corretos para a sua região. Verificar se a tensão de alimentação principal na qual o produto está ligado corresponde às classificações na parte de trás da unidade antes de a utilizar. Consultar a tensão na etiqueta de classificação na parte de trás do Dispositivo Auto2D®.
 - Não ligar ou desligar a ficha elétrica com as mãos molhadas. Não danificar, desmontar ou alterar o cabo de alimentação. Não colocar material pesado, apertar ou dobrar o cabo de alimentação à força. Certificar-se de limpar o pó da ficha com um pano seco sem fiapos antes de usar.
 - Não operar o Dispositivo Auto2D® com as mãos molhadas.
 - Se o Dispositivo Auto2D® aquecer, deitar fumo ou cheirar mal, desligar a alimentação, retirar imediatamente o cabo de alimentação e contactar a assistência técnica em SigmaAldrich.com/techservice.
 - Não ligar ou utilizar o Dispositivo Auto2D® se o cabo de alimentação estiver danificado. Isto pode resultar em ferimentos, incêndio e choque elétrico.
 - Para desligar a fonte de alimentação do Dispositivo Auto2D®, desligar o cabo de alimentação da tomada ou desligar o cabo de alimentação na entrada CA do Dispositivo Auto2D®. Não puxar pelo cabo de alimentação para desligar da tomada.
 - Instalar o Dispositivo Auto2D® de forma que o desligamento do mesmo (através do interruptor de alimentação) seja realizado de forma fácil e acessível.
 - Não seguir qualquer uma destas advertências pode resultar em ferimentos, incêndio e choque elétrico.
- Tabuleiro**
- Para evitar perigo de choque elétrico ou ferimentos, não tocar no interior do tabuleiro enquanto o Dispositivo Auto2D® estiver em funcionamento. Existe uma sonda de alta tensão no fundo do tabuleiro.
 - Não abrir a tampa do tabuleiro durante o funcionamento do Dispositivo Auto2D®.
 - Não permitir que seja aplicado peso ou força inadequada no tabuleiro. Utilizar apenas acessórios Auto2D® no tabuleiro aberto. A aplicação de força ou o impacto accidental pode danificar o tabuleiro.
- Chip IEF**
- Certificar-se de utilizar luvas de borracha ou plástico quando manusear o dispositivo. Se ocorrer irritação na pele, consultar imediatamente um médico.
 - Ao manusear o Chip IEF, seguir as instruções gerais de prevenção de perigos e instruções de segurança durante o manuseamento de produtos químicos.
 - Utilizar apenas Chips IEF Auto2D® com o Dispositivo Auto2D®. Não o fazer pode danificar o Dispositivo Auto2D®.

- Não colocar os dedos perto da dobradiça do tabuleiro ao carregar o Chip IEF no Dispositivo Auto2D®.
- Deixar o Chip IEF adaptar-se à temperatura ambiente antes de ser utilizado.
- Ao abrir o Chip IEF com uma tesoura ou uma faca, não danificar o gel ligado à ponta. Além disso, ter cuidado para não tocar diretamente no gel durante o manuseamento.

Solution Chip

Certificar-se de utilizar luvas de borracha ou plástico quando manusear o dispositivo. Se ocorrer irritação na pele, consultar imediatamente um médico.

Electrode Chip

- Certificar-se de utilizar luvas de borracha ou plástico quando manusear o dispositivo. Se ocorrer irritação na pele, consultar imediatamente um médico.
- Força excessiva ou qualquer impacto no chip ou na parte de platina do chip implica o risco de danos.
- Se o cabo de platina do Electrode Chip for cortado, será um risco de esfaqueamento e poderá cortá-lo. Interromper o uso do Electrode Chip caso o cabo se parta e contactar a assistência técnica em SigmaAldrich.com/techservice para obter ajuda adicional.
- Não segurar neste chip com demasiada firmeza, pois pode cortar as mãos.

Chip PAGE

- O fluido está envolvido pelo gel. Se o fluido entrar em contacto com os olhos, lavar imediatamente com água e consultar um médico.
- Deixar o Chip PAGE adaptar-se à temperatura ambiente antes de ser utilizado.

Manutenção e assistência

Assistência técnica

Apenas o pessoal de assistência autorizado pode realizar a assistência do Dispositivo Auto2D®. A reparação ou assistência não autorizadas pode anular a garantia. Consultar a assistência técnica em SigmaAldrich.com/techservice.

Cuidados e manuseamento do produto

- Utilizar apenas os acessórios do Dispositivo Auto2D®. Não tentar fazer quaisquer alterações técnicas. Não desmontar o instrumento para além do descrito no guia do utilizador. Se o instrumento estiver partido ou cair, não tentar desmontar o instrumento. Aceder a SigmaAldrich.com/techservice para obter assistência.
- Seguir as instruções gerais de prevenção de perigos e as instruções de segurança durante o manuseamento de produtos químicos.
- Apenas operar o Dispositivo Auto2D® numa superfície plana e estável. Não o fazer pode causar fugas de líquido para o Dispositivo Auto2D®, resultando em ferimentos ou danos no Dispositivo Auto2D®.

Limpeza

Certificar-se de desligar o cabo de alimentação do Dispositivo Auto2D® antes de limpar.

Exterior do Dispositivo Auto2D®

- O Dispositivo Auto2D® NÃO é autoclavável. O calor extremo danificará o ecrã de visualização e outros componentes eletrónicos.
 - O corpo do instrumento e os botões de controlo podem ser higienizados limpando com um pano macio humedecido com etanol a 70%.
- CUIDADO:** Ao higienizar, certificar-se de que não entra líquido em nenhuma parte do Dispositivo Auto2D®.

Câmara de eletroforese

Entrar em contacto com a Assistência Técnica em SigmaAldrich.com/techservice antes de tentar limpar. A desmontagem e limpeza da câmara pode resultar no mau funcionamento do Dispositivo Auto2D®.

Painel tátil LCD

- Não limpar o ecrã de visualização com agentes higienizantes ou outras soluções agressivas. Limpar o ecrã com um pano macio, seco e não abrasivo.
- Para limpar sujidade mais resistente, entrar em contacto com a nossa Assistência Técnica em SigmaAldrich.com/techservice.

Filtro do ventilador

Remover a sujidade no filtro com uma escova macia.



Instruções de fim de vida, Diretiva REEE

De acordo com a diretiva da União Europeia relativa aos resíduos de equipamentos eletrónicos e eletrónicos (REEE), este produto não deve ser eliminado como resíduo urbano não triado no final da sua vida útil. Deve ser levado para um centro de recolha e reciclagem. Para obter mais informações, aceder a SigmaAldrich.com/website.

Este produto utiliza materiais consumíveis para a sua utilização prevista. Qualquer informação essencial de segurança relativa aos materiais consumíveis encontra-se na secção Precaução deste documento.

Guias do utilizador

Os guias do utilizador e outros documentos estão disponíveis online. Aceder a SigmaAldrich.com, introduzir o número de catálogo na barra de pesquisa, seleccionar o seu produto e aceder à secção de documentos.

Definições dos símbolos

	Perigo. Advertência. Cuidado Indica a necessidade de o utilizador consultar as instruções de utilização para obter informações de precaução importantes, tais como advertências e precauções que, por diversas razões, não podem ser apresentadas no próprio dispositivo.
	Afixado em conformidade com as diretivas mais recentes do Conselho Europeu que se aplicam a este instrumento. Consultar a Declaração de Conformidade para mais informações.
	Número de catálogo
	Fabricante
	Número de série:

Utilizarea prevăzută

Dispozitivul de electroforeză Auto2D® (dispozitivul Auto2D®) separă proteinele folosind diferențele de puncte izoelectrice specifice (prima dimensiune) și diferențele de greutate moleculară (a doua dimensiune) și va putea să separe sute de proteine în același timp.

Specificații

Presiune atmosferică	70-106 kPa (525-795 mmHg)
Tensiune nominală	100–240 V c.a.
Putere nominală	200 VA
Frecvența nominală	50/60 Hz

Depozitare și stabilitate

Dispozitiv Auto2D®	
Temperatură de funcționare	5 °C–35 °C
Umiditate de funcționare	35%–85% (fără condens)
Condiții de funcționare	- Utilizare doar în spații închise - Altitudine maximă de 2.000 de metri - Categorie de supratensiune II - Grade de poluare 2
Temperatură de depozitare	15 °C–30 °C

Cipul Electrode și Cip Electrode Plus

Temperatură de depozitare 15 °C–30 °C
Dacă încălziți dispozitivul pentru a-l usca, nu depășiți 40 °C. Păstrați departe de lumina directă a soarelui și temperaturile ridicate. Pentru depozitare, folosiți cutia inclusă.

Cipul PAGE

Temperatură de depozitare 2 °C–8 °C
Nu l! așezați aproape de orificii de evacuare a aerului rece al frigiderului. Există riscul de îngheț.

Cipul IEF

Temperatură de depozitare -20 °C

Cipul Solution și Cipul Solution Plus

Temperatură de depozitare 15 °C–30 °C
Păstrați departe de lumina directă a soarelui și temperaturile ridicate. Pentru depozitare, folosiți cutia inclusă.

⚠️ Precauții

Avertismente de ordin electric

- Nu scufundați corpul dispozitivului Auto2D® în lichid și nu permiteți lichidului să intre în nicio componentă a dispozitivului Auto2D®. În cazul în care lichidul este vărsat în tavă, scoateți imediat cablul de alimentare din priză și curățați interiorul tăvii.
- Pentru a evita pericolul de electroșoc sau de vătămare, nu atingeți interiorul tăvii sau sonda de înaltă tensiune din partea cea mai din spate a tăvii în timp ce dispozitivul Auto2D® este în funcțiune.
- Pentru a evita potențialele pericole de electroșoc și/sau incendiu, asigurați-vă că folosiți fișa corectă pentru țara respectivă și cablul de alimentare specific regiunii dumneavoastră. Verificați dacă principala tensiune de intrare la care produsul este conectat se potrivește cu indicațiile de pe spatele unității, înainte de operare. Pentru tensiune, consultați plăcuța de identificare din spatele dispozitivului Auto2D®.
- Nu introduceți în și nu scoateți ștecherul din priză cu mâinile ude. Nu deteriorați, nu demontați și nu modificați cablul de alimentare. Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare, nu strângulați și nu îndoiți cu forța cablul de alimentare. Înainte de utilizare, curățați praful de pe ștecher cu o lavetă uscată ce nu lasă scame.
- Nu folosiți dispozitivul Auto2D® cu mâinile ude.
- Dacă dispozitivul Auto2D® se înfierbântă, din el iese fum sau un miros neobișnuit, întrerupeți alimentarea, scoateți imediat cablul de alimentare din priză și contactați serviciul tehnic la adresa SigmaAldrich.com/techservice.
- Nu introduceți în priză și nu folosiți dispozitivul Auto2D® în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat. Aceasta poate să ducă la vătămare, incendiu și electrocutare.
- Pentru a deconecta cablul de alimentare de la dispozitivul Auto2D®, scoateți cablul de alimentare din priza de curent sau deconectați cablul de alimentare de la intrarea pentru curent alternativ a dispozitivului Auto2D®. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l scoate din priză.
- Instalați dispozitivul Auto2D® astfel încât acțiunea de deconectare a dispozitivului (butonul de pomire) să fie facilă și accesibilă.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate să ducă la vătămare, incendii și electrocutare.

- Nu introduceți în priză și nu folosiți dispozitivul Auto2D® în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat. Aceasta poate să ducă la vătămare, incendiu și electrocutare.
- Pentru a deconecta cablul de alimentare de la dispozitivul Auto2D®, scoateți cablul de alimentare din priza de curent sau deconectați cablul de alimentare de la intrarea pentru curent alternativ a dispozitivului Auto2D®. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l scoate din priză.
- Instalați dispozitivul Auto2D® astfel încât acțiunea de deconectare a dispozitivului (butonul de pomire) să fie facilă și accesibilă.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate să ducă la vătămare, incendii și electrocutare.

Tava

- Pentru a evita pericolul de electroșoc sau vătămare, nu atingeți interiorul tăvii în timp ce dispozitivul Auto2D® este în funcțiune. În partea cea mai din spate a tăvii există o sondă de înaltă tensiune.
- Nu deschideți capacul tăvii în timp ce dispozitivul Auto2D® este în funcțiune.
- Nu permiteți ca tava să fie supusă unei greutăți sau forte neadequate. În tava deschisă, folosiți numai accesoriile Auto2D®. Aplicarea forței sau un impact accidental ar putea să deterioreze tava.

Cipul IEF

- La manevrarea dispozitivului, asigurați-vă că folosiți mânuși din cauciuc sau plastic. Dacă pe piele apare o iritație, consultați imediat un medic.
- La manevrarea cipului IEF, respectați instrucțiunile generale pentru prevenirea pericolelor și instrucțiunile privind siguranța la manevrarea substanțelor chimice.

- Folosiți numai cipul Auto2D® IEF cu dispozitivul Auto2D®. În caz contrar, dispozitivul Auto2D® poate să fie deteriorat.
- Nu țineți degetele în apropierea balamalei tăvii atunci când încărcăți cipul IEF în dispozitivul Auto2D®.
- Înainte de utilizare, lăsați cipul IEF să se adapteze la temperatura camerei.
- La deschiderea cipului IEF cu foarfece sau un cuțit, nu deteriorați gelul atașat pe vârf. De asemenea, aveți grijă să nu atingeți direct gelul în timpul manevrării.

Cipul Solution

La manevrarea dispozitivului, asigurați-vă că folosiți mânuși din cauciuc sau plastic. Dacă pe piele apare o iritație, consultați imediat un medic.

Cipul Electrode

- La manevrarea dispozitivului, asigurați-vă că folosiți mânuși din cauciuc sau plastic. Dacă pe piele apare o iritație, consultați imediat un medic.
- Nu aplicați o forță excesivă sau socuri pe cip sau pe partea din platină a cipului sau dacă există riscul de deteriorare.
- Dacă firul din platină al cipul Electrode este tăiat, va reprezenta un pericol de întepare și puteți să vă tăiați. Întrerupeți utilizarea cipul Electrode cu un fir rup și contactați serviciul tehnic la SigmaAldrich.com/techservice pentru asistență suplimentară.
- Nu țineți prea strâns acest cip, deoarece puteți să vă tăiați la mâini.

Cipul PAGE

- Lichidul este înconjurat cu gel. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu apă și consultați un medic.
- Înainte de utilizare, lăsați cipul PAGE să se adapteze la temperatura camerei.

Întreținere și service

Serviciul tehnic

Nu mai personalul de service autorizat poate să efectueze lucrări de service la dispozitivul Auto2D®. Reparațiile sau lucrările de service neautorizate pot să anuleze garanția. Vizitați serviciul tehnic la SigmaAldrich.com/techservice.

Îngrijirea și manevrarea produsului

- Folosiți numai accesoriile pentru dispozitivul Auto2D®. Nu încercați să efectuați nicio modificare tehnică. Nu demontați instrumentul altfel decât este descris în manualul de utilizare. Dacă instrumentul se sparge sau este scăpat pe jos, nu încercați să îl demontați. Pentru asistență, vizitați SigmaAldrich.com/techservice.
- Respectați instrucțiunile generale pentru prevenirea pericolelor și instrucțiunile privind siguranța la manevrarea substanțelor chimice.
- Folosiți dispozitivul Auto2D® numai pe o suprafață plană și stabilă. În caz contrar, lichidul poate să se scurgă în dispozitivul Auto2D®, rezultând în vătămări sau deteriorarea dispozitivului Auto2D®.

Curățarea

Înainte de curățare, scoateți din priză cablul de alimentare al Auto2D®.

Exteriorul dispozitivului Auto2D®

- Dispozitivul Auto2D® NU este autoclavabil. Căldura extremă va deteriora ecranul de afișare și alte componente electronice.
- Corpul și butoanele de comandă ale instrumentului pot să fie dezinfectate prin stergerea cu o lavetă moale înmuiată în etanol 70%.

ATENȚIE: la dezinfecție, asigurați-vă că lichidul nu intră în nicio componentă a dispozitivului Auto2D®.

Camera de electroforeză

Contactați serviciul tehnic la SigmaAldrich.com/techservice înainte de a începe curățarea. Demontarea și curățarea camerei pot să rezulte în defectarea dispozitivului Auto2D®.

Panou tactil LCD

- Nu curățați ecranul de afișare cu agenți de dezinfectare sau alte soluții agresive. Ștergeți ecranul o lavetă moale, uscată, neabrazivă.
- Pentru curățarea murdăriei considerabile, contactați serviciul tehnic la SigmaAldrich.com/techservice.

Filtrul ventilatorului

Scoateți praful din filtru cu o perie moale.



Instrucțiunile legate de sfârșitul ciclului de viață; directiva DEEE

În conformitate cu directiva Uniunii Europene referitoare la managementul deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie să fie aruncat la gunoii municipal nesortat, la sfârșitul ciclului său de viață. Acesta trebuie să fie dus la un centru de colectare și reciclare. Pentru mai multe informații, vizitați SigmaAldrich.com/weee.

Acest produs utilizează materiale consumabile pentru utilizarea sa prevăzută. Orice informații esențiale pentru siguranță privind materialele consumabile pot să fie găsite în secțiunea Precauții din acest document.

Manuale de utilizare

Manualele de utilizare și alte documente sunt disponibile online. Vizitați SigmaAldrich.com, introduceți numărul de catalog în bara de căutare, selectați produsul dumneavoastră și derulați până la secțiunea documentelor.

Definițiile simbolurilor

	Pericol. Avertisment. Atenție Indică necesitatea ca utilizatorul să consulte instrucțiunile de utilizare pentru informații importante de prevenire, precum avertismentele și precauțiile care nu pot, din diverse motive, să fie prezente pe dispozitivul în sine.
	Atașată în conformitate cu cele mai recente directive ale Consiliului European care se aplică acestui instrument. Pentru mai multe detalii, consultați declarația de conformitate.
	Număr de catalog
	Producător
	Număr de serie

Namenjena upotreba

Uređaj za elektroforezu Auto2D® (uređaj Auto2D®) razdvaja proteine na osnovu razlika u njihovim posebnim izoelektričnim tačkama (prva dimenzija) i razlika u njihovim molekularnim težinama (druga dimenzija) i moći će da razdvaja nekoliko stotina proteina istovremeno.

Specifikacije

Atmosferski pritisak	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Nominalni napon	100–240 V AC
Nominalna snaga	200 VA
Nominalna frekvencija	50/60 Hz

Skladištenje i stabilnost

Uređaj Auto2D®

Radna temperatura	5 °C–35 °C
Radna vlažnost vazduha	35%–85% (bez kondenzovanja)
Radni uslovi	- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru - Maksimalna visina 2000 metara - Prenapon kategorija II - Zagađenje stepen 2
Temperatura skladištenja	15 °C–30 °C

Electrode čip i Electrode čip Plus

Temperatura skladištenja 15 °C–30 °C
Ako zagrevate za sušenje, nemojte da premašite 40 °C. Držite se podalje od direktne sunčeve svetlosti i visoke temperature. Koristite priloženo kućište za skladištenje.

PAGE čip

Temperatura skladištenja 2 °C–8 °C
Nemojte da stavljate u blizini izlaza za hladan vazduh na frižideru. Postoji rizik od zamrzavanja.

IEF čip

Temperatura skladištenja -20 °C

Solution čip i Solution čip Plus

Temperatura skladištenja 15 °C–30 °C
Ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti i visokim temperaturama. Koristite priloženo kućište za skladištenje.



Mere predostrožnosti

Upozorenja na opasnost od električne struje

- Nemojte da potapate telo uređaja Auto2D® u tečnost ili da dozvolite da tečnost dospe u bilo koji deo uređaja Auto2D®. U slučaju da se tečnost prospe na posudu, odmah isključite strujni kabl iz utičnice i očistite unutrašnjost posude.
- Da bi se izbegao rizik od strujnog udara ili povrede, nemojte da dodirujete unutrašnjost posude ili visokonaponsku sondu na dubini posude dok je uređaj Auto2D® pokrenut.
- Da bi se izbegao potencijalni rizik od strujnog udara i/ili požara, postarajte se da koristite adapter odgovarajuće države i strujni kabl koji odgovara vašem regionu. Proverite da li se ulazni napon na koji je proizvod povezan slaže sa nominalnim vrednostima na poredini jedinice pre pokretanja. Proverite napon na nalepnici sa informacijama na poredini uređaja Auto2D®.
- Nemojte da uključujete ili isključujete utikač vlačnim rukama. Nemojte da oštetite, rasklopite ili menjate strujni kabl. Nemojte da postavljate težak materijal na strujni kabl, niti da ga priključite ili savijete primenom sile. Obavezno pre upotrebe očistite prašinu sa utikača suvom krpom bez dlačica.
- Nemojte da pokrećete uređaj Auto2D® vlačnim rukama.
- Ako uređaj Auto2D® postane vreo, ako se iz njega oslobađa dim ili čudan miris, odmah isključite napajanje, isključite utikač iz utičnice i obratite se tehničkom servisu na adresi SigmaAldrich.com/techservice.
- Nemojte da uključujete utikač u utičnicu ili da pokrećete uređaj Auto2D® ako je strujni kabl oštećen. To može da dovede do povrede, požara i strujnog udara.
- Da biste prekinuli dovod napajanja do uređaja Auto2D®, isključite utikač iz utičnice ili isključite strujni kabl iz AC utičnice uređaja Auto2D®. Nemojte da povlačite strujni kabl da biste izvadili utikač iz utičnice.
- Postavite uređaj Auto2D® tako da pokretanje elementa za isključivanje (prekidač za napajanje) bude jednostavno i dostupno.
- Ako ne pratite ove korake, može da dođe do povrede, požara i strujnog udara.

Posuda

- Da bi se izbegao rizik od strujnog udara ili povrede, nemojte da dodirujete unutrašnjost posude dok je uređaj Auto2D® pokrenut. Na dubini posude nalazi se visokonaponska sonda.
- Nemojte da otvarate poklopac posude prilikom rada uređaja Auto2D®.
- Nemojte da dopustite da posuda bude izložena neprimerenoj težini ili sili. Koristite samo dodatnu opremu Auto2D® na otvorenoj posudi. Primena sile ili slučajni udarci mogu da oštete posudu.

IEF čip

- Obavezno koristite gumene ili plastične rukavice prilikom rukovanja. Ako vam se na koži javi iritacija, odmah se posavetujte sa lekarom.
- Prilikom rukovanja IEF čipom, pratite opšta uputstva za sprečavanje opasnosti i bezbednosna uputstva prilikom rukovanja hemikalijama.
- Koristite samo Auto2D® IEF čipove sa uređajem Auto2D®. U suprotnom može doći do oštećenja uređaja Auto2D®.
- Nemojte da stavljate prste blizu šarki posude prilikom ubacivanja IEF čipa u uređaj Auto2D®.

- Dopustite da se IEP prilagodi sobnoj temperaturi pre upotrebe.
- Prilikom otvaranja IEF čipa pomoću makaza ili sekača, nemojte da oštećujete gel postavljen na vrh. Takođe pazite da ne dodirujete gel direktno tokom rukovanja.

Solution čip

Obavezno koristite gumene ili plastične rukavice prilikom rukovanja. Ako vam se na koži javi iritacija, odmah se posavetujte sa lekarom.

Electrode čip

- Obavezno koristite gumene ili plastične rukavice prilikom rukovanja. Ako vam se na koži javi iritacija, odmah se posavetujte sa lekarom.
- Nemojte da izlažete čip ili platinasti deo čipa snažnoj sili ili udarcima ili može doći do rizika od oštećenja.
- Ako se iseče platinasta žica čipa elektrode, javlja se rizik od uboda i možete se poseći. Prekinite upotrebu čipa elektrode sa pokidanom žicom i obratite se tehničkom servisu SigmaAldrich.com/techservice za dodatnu pomoć.
- Nemojte da držite ovaj čip previše čvrsto jer možete da posećete ruke.

PAGE čip

- Tečnost je obavijena gelom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, odmah isperite vodom i obratite se lekaru.
- Dopustite da se PAGE čip prilagodi sobnoj temperaturi pre upotrebe.

Održavanje i servisiranje

Tehnički servis

Samo ovlašćeno servisno osoblje sme da servisira uređaj Auto2D®. Neovlašćene popravke ili servisiranje mogu da ponište garanciju. Posetite tehnički servis na adresi SigmaAldrich.com/techservice.

Održavanje i rukovanje proizvodom

- Koristite samo dodatnu opremu za uređaj Auto2D®. Nemojte da pokušavate da unosite tehničke izmene. Rasklapajte instrument samo na način koji je opisan u korisničkom priručniku. Ako se instrument slomi ili padne, nemojte da pokušavate da rasklopite instrument. Idite na SigmaAldrich.com/techservice za pomoć.
- Pratite opšta uputstva za sprečavanje opasnosti i bezbednosna uputstva prilikom rukovanja hemikalijama.
- Koristite samo uređaj Auto2D® na ravnoj i stabilnoj površini. Ukoliko to ne uradite, može da dođe do curenja tečnosti u uređaj Auto2D®, što dovodi do povrede ili oštećenja uređaja Auto2D®.

Čišćenje

Obavezno isključite strujni kabl uređaja Auto2D® iz utičnice pre čišćenja.

Spoljašnjost uređaja Auto2D®

- Uređaj Auto2D® NE MOŽE da se sterilise u autoklavu. Ekstremna toplota će oštetiti ekran i druge elektronske komponente.
 - Telo instrumenta i kontrolna dugmad mogu da se očiste brisanjem mekom krpom natopljenom 70%-tnim etanolom.
- OPREZ:** Prilikom čišćenja postarajte se da tečnost ne prode u bilo koji deo uređaja Auto2D®.

Komora za elektroforezu

Obratite se tehničkom servisu na SigmaAldrich.com/techservice pre nego što pokušate čišćenje. Rasklapanje i čišćenje komore može da dovede do kvara uređaja Auto2D®.

LCD panel osetljiv na dodir

- Nemojte da čistite ekran sredstvima za čišćenje ili drugim agresivnim rastvorima. Obrišite ekran mekom, suvom, neabrazivnom krpom.
- Za čišćenje velikog stepena zaprljanosti, obratite se tehničkom servisu na SigmaAldrich.com/techservice.

Filter ventilatora

Uklonite nečistoću sa filtera mekanom četkom.



Kraj radnog veka, uputstva WEEE direktive

U skladu sa direktivom Evropske unije o upravljanju otpadnom električnom i elektronskom opremom (WEEE), ovaj proizvod ne sme da se odlaže u nerazvrstani komunalni otpad na kraju radnog veka. Mora se odneti u sabirni i reciklažni centar. Za dodatne informacije idite na SigmaAldrich.com/wEEE.

Ovaj proizvod koristi potrošne materijale za namenjenu upotrebu. Sve bezbednosne kritične informacije koje se tiču potrošnih materijala nalaze se u odeljku Mere predostrožnosti ovog dokumenta.

Korisnički priručnici

Korisnički priručnici i drugi dokumenti dostupni su onlajn. Idite na SigmaAldrich.com, unesite kataloški broj u traku za pretragu, izaberite proizvod i listajte do odeljka sa dokumentima.

Definicije simbola

	Opasnost. Upozorenje. Oprez Označava da korisnik treba u uputstvu za upotrebu da potraži važne informacije o merama predostrožnosti kao što su upozorenja i mere opreza koji se iz raznovrsnih razloga ne mogu prikazati na samom uređaju.
	Postavljeno u skladu sa najnovijim direktivama Evropskog saveta koje važe za ovaj instrument. Pogledajte Izjavu o usaglašenosti za dodatne detalje.
	Kataloški broj
	Proizvođač
	Serijski broj

Použitie

Elektroforetický systém Auto2D® (systém Auto2D®) separuje proteíny na základe špecifických rozdielov v izoelektrickom bode (prvý rozmer) a ich molekulárnej hmotnosti (druhý rozmer). Systém dokáže separovať súčasne niekoľko stoviek proteínov.

Špecifikácie

Atmosférický tlak	70 až 106 kPa (525 až 795 mmHg)
Nominálne napätie	100 – 240 VAC
Nominálny výkon	200 VA
Nominálna frekvencia	50/60 Hz

Skladovanie a stabilita

Systém Auto2D®

Prevádzková teplota	5 °C až 35 °C
Prevádzková vlhkosť	35 % až 85 % (bez kondenzácie)
Prevádzkové podmienky	- Iba na použitie vnútri - Maximálna nadmorská výška 2 000 metrov - Kategória prepätia II - Stupeň znečistenia 2
Teplota skladovania	15 °C až 30 °C

Čip Electrode a čip Electrode Plus

Teplota skladovania 15 °C až 30 °C

Pri zahrievaní v rámci sušenia neprekračujte 40 °C. Chráňte pred priamym slnečným svetlom a vysokou teplotou. Na skladovanie použite pribalený obal.

Čip PAGE

Teplota skladovania 2 °C až 8 °C

Neumiestňujte do blízkosti výstupu studeného vzduchu z chladničky. Hrozí zamrznutie.

Čip IEF

Teplota skladovania -20 °C

Čip Solution a čip Solution Plus

Teplota skladovania 15 °C až 30 °C

Chráňte pred priamym slnečným svetlom a vysokými teplotami. Skladujte v priloženom obale.



Bezpečnostné opatrenia

Elektrické varovania

- Telo systému Auto2D® neponárajte do tekutiny a takisto dávajte pozor, aby sa do žiadnej časti systému Auto2D® nedostala tekutina. Ak sa na podnos vyleje tekutina, okamžite odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky a vyčistite vnútornú podnosu.
- Počas prevádzky systému Auto2D® sa nedotýkajte vnútra podnosu ani vysokonapäťovej sondy vnútri v podnose. V opačnom prípade hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Použite správnu zástrčku a kábel podľa noriem vo vašej krajine, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom a/alebo požiaru. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, že napätie v sieti, kam je pripojený tento výrobok, zodpovedá špecifikáciám uvedeným na zadnej časti jednotky. Napätie nájdete na štítku so špecifikáciami na zadnej časti systému Auto2D®.
- Elektrickú zástrčku neodpájajte ani nepripájajte vlhkými rukami. Nepoškodzujte, nerozoberajte ani neupravujte napájací kábel. Nepokladajte na napájací kábel ťažké predmety, nezalamujte ho ani ho neo-ťahajte silou. Pred použitím očistite zo zástrčky prach suchou tkaninou nepúšťajúcou vlas.
- So systémom Auto2D® nepracujte mokrými rukami.
- Ak sa systém Auto2D® príliš zahreje, začne vydávať dym alebo nezvyčajne zapáchať, okamžite ho vypnite, odpojte napájací kábel a kontaktujte technickú podporu na stránke SigmaAldrich.com/techservice.
- Systém Auto2D® nepripájajte ani nepoužívajte, ak je napájací kábel poškodený. To môže viesť k poraneniu, požiaru a úrazu elektrickým prúdom.
- Neodpájajte zdroj napájania od systému Auto2D®, neodpájajte zástrčku z elektrickej zásuvky ani neodpájajte napájací kábel z AC vstupu systému Auto2D®. Pri odpájaní zo siete neťahajte za napájací kábel.
- Nainštalujte systém Auto2D® na miesto, kde bude pomocná na odpájanie (vypínač) dobre a jednoducho prístupná.
- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poraneniu, požiaru a úrazu elektrickým prúdom.

Podnos

- Počas prevádzky systému Auto2D® sa nedotýkajte vnútra podnosu. V opačnom prípade hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Vnútri v podnose sa nachádza vysokonapäťová sonda.
- Počas prevádzky systému Auto2D® neotvárajte kryt podnosu.
- Podnos chráňte pred neprimeraným zatažením alebo silou. Príslušenstvo systému Auto2D® používajte výhradne na otvorenom podnose. Nadmerná sila alebo neželaný náraz môžu podnos poškodiť.

Čip IEF

- Pri manipulácii používajte gumové alebo plastové rukavice. V prípade podráždenia pokožky ihneď kontaktujte lekára.
- Pri manipulácii s čipom IEF a chemikáliami dodržiavajte všeobecné pokyny na prevenciu rizík a bezpečnostné pokyny.
- So systémom Auto2D® používajte len čipy IEF pre Auto2D®. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu systému Auto2D®.

- Pri vkladaní čipu IEF do systému Auto2D® držte prsty v dostatočnej vzdialenosti od závesu podnosu.
- Pred použitím nechajte čip IEF prispôbiť sa okolitej teplote.
- Pri otváraní čipu IEF nožnicami alebo rezným nástrojom dávajte pozor, aby ste nepoškodili gél pripojený k špičke. Tiež dávajte pozor, aby ste sa pri manipulácii nedotýkali priamo gélu.

Čip Solution

Pri manipulácii používajte gumové alebo plastové rukavice. V prípade podráždenia pokožky ihneď kontaktujte lekára.

Čip Electrode

- Pri manipulácii používajte gumové alebo plastové rukavice. V prípade podráždenia pokožky ihneď kontaktujte lekára.
- Čip ani platínovú časť čipu nevystavujte veľkej sile ani nárazom, pretože hrozí ich poškodenie.
- V prípade preseknutia platínového drôtu čipu Electrode hrozí riziko bodnutia alebo porezania. Čip Electrode s preseknutým drôtom vyradte z prevádzky a kontaktujte technickú podporu na stránke SigmaAldrich.com/techservice so žiadosťou o ďalšiu pomoc.
- Čip nedržte príliš pevne, mohli by ste sa porezať.

Čip PAGE

- Tekutina je vnútri gélu. V prípade kontaktu tekutiny s očami je potrebné oči ihneď vypláchnúť vodou a obrátiť sa na lekára.
- Pred použitím nechajte čip PAGE prispôbiť sa okolitej teplote.

Údržba a servis

Technická podpora

Servis systému Auto2D® smie zabezpečovať len autorizovaný servisný personál. Neautorizované opravy alebo servis môžu viesť k strate záruky. Kontakt na technickú podporu nájdete na stránke SigmaAldrich.com/techservice.

Starostlivosť o produkt a manipulácia

- Používajte výhradne príslušenstvo pre systém Auto2D®. Nepokúšajte sa vykonávať žiadne technické zmeny. Nedemontujte prístroj vo väčšom rozsahu, než opisuje používateľská príručka. Ak je prístroj poškodený alebo vám spadne, nesnažte sa ho rozobrať. Kontaktné údaje na servis nájdete na stránke SigmaAldrich.com/techservice.
- Pri manipulácii s chemikáliami dodržiavajte všeobecné pokyny na prevenciu rizík a bezpečnostné pokyny.
- Systém Auto2D® prevádzkujte iba na rovnom a stabilnom povrchu. V opačnom prípade sa môže do systému Auto2D® dostať tekutina, čo môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie systému Auto2D®.

Čistenie

Pred čistením nezabudnite odpojiť napájací kábel systému Auto2D®.

Vonkajší povrch systému Auto2D®

- Systém Auto2D® JE ZAKÁZANÉ sterilizovať v autokláve. Extrémne teplo poškodí obrazovku a iné elektronické súčiastky.
- Pre prístroja a ovládacie tlačidlá je možné dezinfikovať jemnou handričkou navlhčenou v 70 % etanole.
- UPOZORNENIE:** Pri dezinfekcii sa uistite, že do systému Auto2D® sa nedostane žiadna tekutina.

Elektroforetická komora

Pred čistením kontaktujte technickú podporu na stránke SigmaAldrich.com/techservice. Demontáž a čistenie komory môžu viesť k poruche systému Auto2D®.

LCD dotykový panel

- Obrazovku nečistite dezinfekčnými prípravkami ani inými agresívnymi roztokmi. Obrazovku utrite mäkkou suchou neabrazívnou handričkou.
- Ak je nutné odstrániť výraznejšie znečistenie, kontaktujte našu technickú podporu na stránke SigmaAldrich.com/techservice.

Filter vetráka

Nečistoty odstraňte z filtra pomocou jemnej kefy.



Pokyny na likvidáciu po uplynutí životnosti – smernica OEEZ

V súlade so smernicou Európskej únie o nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) nesmie byť tento výrobok po skončení jeho životnosti likvidovaný v bežnom netriedenom odpade. Musí byť dopravený do zberného a recyklačného centra. Ďalšie informácie nájdete na stránke SigmaAldrich.com/weee.

Tento výrobok používa spotrebný materiál na príslušný účel. Všetky zásadné bezpečnostné informácie týkajúce sa spotrebného materiálu nájdete v časti Preventívne opatrenia v tomto dokumente.

Používateľské príručky

Používateľské príručky a ďalšie dokumenty sú k dispozícii online. Prejdite na stránku SigmaAldrich.com, do vyhľadávacej lišty zadajte katalogové číslo, vyberte svoj produkt a prejdite do sekcie s dokumentmi.

Definície symbolov

	Nebezpečenstvo. Varovanie. Upozornenie Upozorňuje používateľa na potrebu prečítať si návod na použitie, kde sú uvedené dôležité preventívne informácie ako varovania a bezpečnostné opatrenia, ktoré nie je možné z rôznych dôvodov uviesť priamo na zariadení.
	Označené v súlade s najnovšími smernicami Rady Európy relevantnými pre tento prístroj. Ďalšie podrobnosti nájdete vo vyhlásení o zhode.
	Katalogové číslo
	Výrobca
	Sériové číslo

Namen uporabe

Naprava za elektroforezo Auto2D® (naprava Auto2D®) ločuje beljakovine na podlagi razlik v njihovih izoelektričnih točkah (prva dimenzija) in njihovih molekulskih mas (druga dimenzija) ter lahko loči več sto beljakovin hkrati.

Specifikacije

Atmosferski tlak	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Nazivna napetost	100–240 VAC
Nazivna moč	200 VA
Nazivna frekvenca	50/60 Hz

Shranjevanje in stabilnost

Naprava Auto2D®

Delovna temperatura	5 °C–35 °C
Delovna vlažnost	35 %–85 % (brez kondenza)
Delovni pogoji	- Samo za uporabo v zaprtih prostorih - Najvišja nadmorska višina 2.000 metrov - Prenapetost II. kategorije - Stopnja onesnaženosti 2
Temperatura shranjevanja	15 °C–30 °C

Čip Electrode in čip Electrode Plus

Temperatura shranjevanja 15 °C–30 °C
Če segrevate z namenom sušenja, ne presežite 40 °C. Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in visoki temperaturi. Za shranjevanje uporabljajte priloženo ohišje.

Čip PAGE

Temperatura shranjevanja 2 °C–8 °C
Ne odlagajte v bližino odvoda hladnega zraka iz hladilnika. Obstaja tveganje, da zamrzne.

Čip IEF

Temperatura shranjevanja –20 °C

Čip Solution in čip Solution Plus

Temperatura shranjevanja 15 °C–30 °C
Ne izpostavljajte neposredni sončne svetlobi in visoki temperaturi. Za shranjevanje uporabljajte priloženo ohišje.

Previdnostni ukrepi

Opozorila glede elektrike

- Osrednjega dela naprave Auto2D® ne potaplajte v tekočino in prepričajte vstop tekočine v kateri koli del naprave Auto2D®. Če se tekočina razlije po podstavku, takoj izklopite napajalni kabel iz napajanja in očistite notranjost podstavka.
- Za preprečitev nevarnosti električnega udara ali poškodbe se med delovanjem naprave Auto2D® ne dotikajte notranjosti podstavka ali visokonapetostne sonde v globini podstavka.
- Za preprečitev morebitne nevarnosti udara in/ali požara uporabljajte vtičnik in napajalni kabel, primeren za vašo državo oziroma regijo. Pred obratovanjem preverite, ali se napajalna napetost, na katero je izdelek priključen, ujema z nazivnimi vrednostmi, navedenimi na zadnji strani enote. Glede napetosti glejte nalepko z nazivnimi vrednostmi na zadnji strani naprave Auto2D®.
- Napajalnega kabla ne priklapljajte ali izklapljajte z mokrimi rokami. Napajalnega kabla ne poškodujte, razstavljajte ali spreminjajte. Na napajalni kabel ne postavljajte težkih stvari, ga ne preščinite in ne upogibajte na silo. Pred uporabo očistite prah z vtičaka s krpo, ki ne pušča vlaken.
- Naprave Auto2D® ne upravljajte z mokrimi rokami.
- Če se naprava Auto2D® segreje, se iz nje začne kaditi dim ali oddaja nenavaden vonj, izključite napajanje in napajalni kabel izklopite iz napajanja ter se obrnite na tehnično službo na [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga ne vklapljajte in naprave Auto2D® ne upravljajte. To bi lahko privedlo do poškodbe, požara ali električnega udara.
- Napajanje naprave Auto2D® prekinete z izklopom napajalnega kabla iz vtičnice ali z izklopom napajalnega kabla iz vhoda za izmenični tok na napravi Auto2D®. Napajalnega kabla pri izklapljanju ne vlecite.
- Napravo Auto2D® namestite tako, da je izklop naprave (napajalno stikalo) preprost in dostopen.
- Če tega ne upoštevate, lahko pride do poškodbe, požara ali električnega udara.

Podstavek

- Za preprečitev nevarnosti električnega udara ali poškodbe se med delovanjem naprave Auto2D® ne dotikajte notranjosti podstavka. V globini podstavka je visokonapetostna sonda.
- Med delovanjem naprave Auto2D® ne odpirajte pokrova podstavka.
- Na podstavek ne delujte z neustrezno težo ali silo. Dodatke za Auto2D® uporabljajte samo na odprtem podstavku. Z uporabo sile ali nenamernim udarcem lahko podstavek poškodujete.

Čip IEF

- Pri delu z njim uporabljajte gumijaste ali plastične rokavice. Če se na koži pojavi draženje, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.
- Pri delu s čipom IEF upoštevajte splošna navodila za preprečevanje nevarnosti in varnostna navodila za delo s kemikalijami.
- Za napravo Auto2D® uporabljajte samo čipe IEF Auto2D®, Če tega ne upoštevate, lahko poškodujete napravo Auto2D®.
- Ko čip IEF nalagate v napravo Auto2D®, prstov ne postavljajte v bližino tečaja podstavka.

- Pred uporabo naj se čip IEF prilagodi na sobno temperaturo.
- Pri odpiranju čipa IEF s škarjami ali rezalnikom ne smete poškodovati gela, pritrjenega na konico. Prav tako pazite, da se pri tem ne dotaknete neposredno gela.

Čip Solution

Pri delu z njim uporabljajte gumijaste ali plastične rokavice. Če se na koži pojavi draženje, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.

Čip Electrode

- Pri delu z njim uporabljajte gumijaste ali plastične rokavice. Če se na koži pojavi draženje, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.
- Na čip ali platinasti del čipa ne delujte z močno silo, saj ga lahko poškodujete.
- Če je platinasta žica elektrodnega čipa Electrode prežezana, pomeni nevarnost vboda in se lahko z nje urežete. Čip Electrode z zlomljeno žico nehaajte uporabljati in se za dodatno pomoč obrnite na tehnično službo [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).
- Tega čipa ne držite premočno, saj si lahko porežete roke.

Čip PAGE

- Gelu je priložena tekočina. Če tekočina pride v stik z očmi, jih nemudoma izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.
- Pred uporabo naj se čip PAGE prilagodi na sobno temperaturo.

Vzdrževanje in servis

Tehnična služba

Servisiranje naprave Auto2D® lahko izvaja samo pooblaščen servisno osebo. Nepooblaščen popravo ali servis lahko izniči garancijo. Obiščite tehnično službo na [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Skrb za izdelek in ravnanje z njim

- Uporabljajte samo dodatke za napravo Auto2D®. Ne skušajte izvesti tehničnih sprememb. Instrumenta ne razstavljajte v večji meri, kot je opisano v navo-dilih za uporabo. Če se instrument zlomi ali pade, ga ne skušajte razstaviti. Za pomoč pojdite na [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).
- Pri delu s kemikalijami upoštevajte splošna navodila za preprečevanje nevarnosti in varnostna navodila.
- Napravo Auto2D® upravljajte samo na ravni in stabilni površini. Če tega ne upoštevate, lahko v napravo Auto2D® vstopi tekočina, kar povzroči poškodbe ali škodo na napravi Auto2D®.

Čiščenje

Pred čiščenjem morate izklopiti napajalni kabel naprave Auto2D®.

Zunanost naprave Auto2D®

- Naprava Auto2D® NI primerna za avtoklaviranje. Čežerno visoka temperatura poškoduje zaslon in druge elektronske sestavne dele.
- Osrednji del instrumenta in krmline tipke lahko razkužite tako, da jih obrišete z mehko krpo, navlaženo s 70–% etanolom.
- PREVIDNO:** Pri razkuževanju pazite, da tekočina ne vstopi v noben del naprave Auto2D®.

Komora za elektroforezo

Preden jo skušate očistiti, se obrnite na tehnično službo na [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice). Z razstavljanjem in čiščenjem komore lahko povzročite okvaro naprave Auto2D®.

LCD-zaslon na dotik

- Zaslona ne čistite z razkužili ali drugimi agresivnimi raztopinami. Zaslon obrišite z mehko, suho, neabrazivno krpo.
- Za čiščenje večje umazanije se obrnite na tehnično službo na [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Filter ventilatorja

Umazanijo na filtru odstranite z mehko ščetko.



Navodila za konec življenjske dobe po direktivi OEOE

V skladu z direktivo Evropske unije o odpadni električni in elektronski opremi (OEOE) se tega izdelka po končani življenjski dobi ne sme odstranjevati med splošno komunalne odpadke. Odnesti ga morate v center za zbiranje in reciklažo. Za več informacij pojdite na [SigmaAldrich.com/weee](https://www.sigmaaldrich.com/weee).

Ta izdelek za predvideno uporabo uporablja potrošni material. Vse informacije, ključne za varnost, glede potrošnih materialov so navedene v razdelku Previdnostni ukrepi v tem dokumentu.

Navodila za uporabo

Navodila za uporabo in drugi dokumenti so na voljo na spletu. Pojdite na [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com), v iskalno vrstico vpišite kataloško številko, izberite svoj izdelek in se pomaknite na razdelek z dokumenti.

Opredelitve simbolov

	Nevarno. Opozorilo. Previdno Pomeni, da mora uporabnik prebrati navodila za uporabo glede pomembnih previdnostnih informacij, kot so opozorila in previdnostni ukrepi, ki zaradi različnih razlogov ne morejo biti predstavljeni na sami napravi.
	Oznaka, nameščena v skladu z najnovejšimi direktivami Evropskega sveta, ki veljajo za ta instrument. Za več podrobnosti glejte Izjavo o skladnosti.
	Kataloška številka
	Proizvajalec
	Serijska številka

Indicaciones de uso

El dispositivo de electroforesis Auto2D® (dispositivo Auto2D®) separa las proteínas utilizando sus diferencias específicas de punto isoeléctrico (primera dimensión) y de peso molecular (segunda dimensión) y será capaz de separar varios centenares de proteínas a la vez.

Especificaciones

Presión atmosférica	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Voltaje nominal	100–240 V CA
Potencia nominal	200 VA
Voltaje nominal	5060 Hz

Almacenamiento y estabilidad

Dispositivo Auto2D®

Temperatura de funcionamiento	5 °C–35 °C
Humedad de funcionamiento	35 %–85 % (sin condensación)
Condiciones de funcionamiento	- Sólo para uso en interiores - Altitud máxima 2 000 metros - Categoría de sobrevoltaje II - Niveles de contaminación
Temperatura de almacenamiento	15 °C–30 °C

Chip electrodo y chip electrodo plus

Temperatura de almacenamiento 15 °C–30 °C

Si calienta hasta sequedad, no supere los 40 °C. Manténgalo alejado de la luz solar directa y de temperaturas elevadas. Utilice el estuche incluido para guardarlo.

Chip PAGE

Temperatura de almacenamiento 2 °C–8 °C

No lo coloque cerca de la salida de aire frío del refrigerador. Hay riesgo de congelación.

Chip IEF

Temperatura de almacenamiento -20 °C

Chip disolución y chip disolución plus

Temperatura de almacenamiento 15 °C–30 °C

Manténgalo alejado de la luz solar directa y de temperaturas elevadas. Utilice el estuche incluido para guardarlo.

Precauciones

Advertencias eléctricas

- No sumerja el dispositivo Auto2D® en líquidos ni permita la entrada de líquidos en ninguna parte del dispositivo Auto2D®. Si cae líquido en la bandeja, desenchufe inmediatamente el cable de la corriente y limpie el interior de la bandeja.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o lesión, no toque el interior de la bandeja ni la sonda de alto voltaje situada al fondo de la bandeja mientras el dispositivo Auto2D® esté funcionando.
- Para evitar un posible riesgo de descarga o incendio, asegúrese de utilizar el enchufe y el cable de alimentación correctos para su región. Antes de operar, verifique que el voltaje de entrada principal al que está conectado el producto coincida con los valores nominales indicados en la parte posterior del dispositivo. Encontrará el voltaje en la etiqueta de características técnicas situada en la parte posterior del dispositivo Auto2D®.
- No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas. No dañe, desmonte ni altere el cable de alimentación. No ponga material pesado encima, apriete ni doble con fuerza el cable de alimentación. Asegúrese de limpiar el polvo del enchufe con un paño seco sin pelusa antes de usarlo.
- No maneje el dispositivo Auto2D® con las manos mojadas.
- Si el dispositivo Auto2D® se calienta, echa humo o huele de manera rara, apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación de inmediato, y póngase en contacto con el servicio técnico en SigmaAldrich.com/techservice.
- No enchufe el dispositivo Auto2D® ni lo ponga en marcha si el cable de alimentación está dañado. Esto podría provocar lesiones, fuego y descargas eléctricas.
- Para desconectar el dispositivo Auto2D® de la fuente de alimentación, o bien puede desconectar el cable de alimentación del enchufe o bien desconectar el cable de alimentación de la entrada AC del dispositivo Auto2D®. No tire del cable para desenchufarlo.
- Instale el dispositivo Auto2D® de tal modo que resulte fácil y accesible la manipulación del dispositivo de desconexión (interruptor de encendido).
- Si no se siguen estas recomendaciones podrían producirse lesión, fuego o descarga eléctrica.

Bandeja

- Para evitar riesgo de descarga eléctrica o lesión, no toque en el interior de la bandeja mientras el dispositivo Auto2D® esté funcionando. Hay una sonda de alto voltaje al fondo de la bandeja.
- No abra la tapa de la bandeja durante el funcionamiento del dispositivo Auto2D®.
- No permita que se aplique peso o fuerza inapropiados a la bandeja. Utilice sólo los accesorios Auto2D® en la bandeja abierta. La aplicación de fuerza o un impacto accidental podría dañar la bandeja.

Chip IEF

- Asegúrese de utilizar guantes de goma o de plástico cuando lo manipule. Si le aparece irritación en la piel, consulte inmediatamente a un médico.
- Cuando manipule el chip IEF, siga las instrucciones generales de prevención de riesgo e instrucciones de seguridad para la manipulación de productos químicos.
- Utilice sólo chips IEF Auto2D® con el dispositivo Auto2D®, de lo contrario, podría estropearse.
- No ponga los dedos cerca de la bisagra de la bandeja cuando cargue el chip IEF en el dispositivo Auto2D®.
- Deje que el chip IEF se adapte a la temperatura ambiente antes de usarlo.
- Cuando abra el chip IEF con las pinzas o un cortador, tenga cuidado de no dañar el gel adherido a la punta. También debe tener cuidado de no tocar el gel directamente durante la manipulación.

Chip disolución

Asegúrese de utilizar guantes de goma o de plástico cuando lo manipule. Si le aparece irritación en la piel, consulte inmediatamente a un médico.

Chip electrodo

- Asegúrese de utilizar guantes de goma o de plástico cuando lo manipule. Si le aparece irritación en la piel, consulte inmediatamente a un médico.
- No aplique mucha fuerza ni golpee el chip ni la parte de platino del chip o podría estropearse.
- Si corta el alambre de platino del chip electrodo, corre el riesgo de cortarse. Deje de utilizar el chip electrodo con el alambre roto y póngase en contacto con el servicio técnico en SigmaAldrich.com/techservice para que le ayuden.
- No sujete este chip con demasiada firmeza ya que podría cortarse la mano.

Chip PAGE

- Hay líquido encerrado con el gel. Si el líquido hace contacto con los ojos, lávese inmediatamente con bastante agua y consulte al médico.
- Deje que el chip PAGE se adapte a la temperatura ambiente antes de usarlo.

Mantenimiento y servicio

Servicio técnico

Sólo el personal de servicio autorizado puede reparar el dispositivo Auto2D®. La reparación o mantenimiento no autorizados pueden invalidar la garantía. Visite el servicio técnico en SigmaAldrich.com/techservice.

Cuidado y manipulación del producto

- Utilice sólo accesorios del dispositivo Auto2D®. No intente realizar ninguna alteración técnica. No desmonte el instrumento más allá de lo que se describe en la guía del usuario. Si el instrumento se rompe o se cae, no intente desmontarlo. Vaya a SigmaAldrich.com/techservice para obtener ayuda.
- Siga las instrucciones generales de prevención de riesgo e instrucciones de seguridad para manipulación de productos químicos.
- Utilice el dispositivo Auto2D® sólo sobre una superficie nivelada y estable, de lo contrario, podría caer líquido a su interior y dañarlo o estropearlo.

Limpieza

Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del dispositivo Auto2D® antes de limpiarlo.

Exterior del dispositivo Auto2D®

- El dispositivo Auto2D® NO es esterilizable en autoclave. El calor extremo dañará la pantalla y otros componentes electrónicos.
 - El cuerpo del instrumento y los botones de control pueden desinfectarse con un paño suave humedecido con etanol al 70 %.
- PRECAUCIÓN:** al desinfectarlo, asegúrese de que no entra líquido a ninguna parte del dispositivo Auto2D®.

Cámara de electroforesis

Antes de intentar limpiarla, póngase en contacto con el servicio técnico en SigmaAldrich.com/techservice. Desmontar y limpiar la cámara puede hacer que el dispositivo Auto2D® funcione mal.

Panel LCD táctil

- No desinfecte la pantalla con desinfectantes ni otras disoluciones agresivas. Limpie la pantalla con un paño suave, seco y no abrasivo.
- Cuando haya mucha suciedad, póngase en contacto con nuestro servicio técnico en SigmaAldrich.com/techservice para limpiarlo.

Filtro del ventilador

Quite la suciedad del filtro con un cepillo suave.



Instrucciones de fin de vida según la directiva WEEE

De acuerdo con la directiva de la Unión Europea sobre gestión de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE), este producto no debe desecharse en la basura no clasificada al final de su vida útil. Debe llevarse a un centro de recogida y reciclaje. Para más información, vaya a SigmaAldrich.com/weee.

Este producto utiliza materiales fungibles para su uso previsto. Toda la información fundamental de seguridad relativa a los fungibles se encuentra en el apartado Precaución de este documento.

Manuales del usuario

Los manuales del usuario y otros documentos están a su disposición en Internet. Vaya a SigmaAldrich.com, introduzca la referencia en la barra de búsqueda, seleccione su producto y desplácese a la sección documentos.

		Peligro. Advertencia. Precaución Indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso para información de precaución importante, como advertencias y precauciones que no pueden indicarse en la propia unidad por la razón que sea.
		Colocado de acuerdo con las Directivas más recientes del Consejo de Europa que se aplican a este instrumento. Consulte la Declaración de conformidad para mayor detalle.
		Referencia
		Fabricante
		Número de serie

Avsedd användning

Auto2D® elektroforesenhet (Auto2D® enhet) separerar proteiner som använder sina specifika isoelektriska punktskillnader (First Dimension) och deras molekylviktsskillnader (Second Dimension) och kan separera flera hundra proteiner åt gången.

Specifikationer

Atmosfärstryck	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Märkspänning	100–240 VAC
Märkström	200 VA
Märkfrekvens	50/60 Hz

Förvaring och stabilitet

Auto2D® enhet

Driftstemperatur	5 °C till 35 °C
Driftsfuktighet	35 % till 85 % (icke-kondenserande)
Driftsförhållanden	- Endast för inomhusbruk - Maximal höjd 2000 meter - Överspänning, kategori II - Föroreningsgrad 2
Förvaringstemperatur	15 °C till 30 °C

Solution Chip och Solution Chip Plus

Förvaringstemperatur 15 °C till 30 °C
Om du värmer upp för att torka får du inte överstiga 40 °C. Håll borta från direkt solljus och höga temperaturer. Använd medföljande behållare för förvaring.

PAGE Chip

Förvaringstemperatur 2 °C till 8 °C
Placera inte nära kylskåpets utlopp för kallluft. Det finns risk för frysning.

IEF Chip

Förvaringstemperatur -20 °C

Solution Chip och Solution Chip Plus

Förvaringstemperatur 15 °C till 30 °C
Håll borta från direkt solljus och höga temperaturer. Använd medföljande behållare för förvaring.



Försiktighetsåtgärder

Elektriska varningar

- Sänk inte ned Auto2D® enhetens kropp i vätska och låt inte vätska komma in i någon del av Auto2D® enheten. Om vätska läcker ut i brickan ska du omedelbart dra ut nätsladden ur eluttaget och rengöra insidan av brickan.
- För att undvika risk för elektrisk stöt eller personskada ska varken insidan av brickan eller högspänningssonden på botten av brickan vidröras medan Auto2D® enheten används.
- För att undvika potentiella stötar och/eller brandrisker, var noga med att använda rätt landkontakt och nätsladd för din region. Kontrollera att huvudingångsspänningen som produkten är ansluten till överensstämmer med värdena på enhetens baksida innan du använder den. Se märketiketten på baksidan av Auto2D® enheten för spänning.
- Anslut inte eller dra inte ut kontakten med våta händer. Skada inte, ta isär eller byt nätsladden. Lägg inte tunga föremål på, nyp eller böj inte strömsladden kraftigt. Var noga med att rengöra pluggen med en luddfri torr trasa innan användning.
- Anslut inte Auto2D® enheten med våta händer.
- Om Auto2D® enheten blir varm, ryker, luktar ovanligt, ska du stänga av strömmen och dra ut nätsladden omedelbart, och kontakta teknisk service på [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).
- Koppla inte in eller använd Auto2D® enheten om nätsladden är skadad. Detta kan leda till personskador, brand och elchock.
- För att koppla bort strömförsörjningen till Auto2D® enheten, dra antingen ur nätsladden från eluttaget eller koppla bort nätsladden från Auto2D® enhetens växelströmsingång. Dra inte ut kontakten genom att dra i nätsladden.
- Installera Auto2D® enheten så att det är enkelt att använda enhetens strömbrytare.
- Underlåtenhet att följa något av dessa kan leda till personskador, brand och elchock.

Bricka

- För att undvika risk för elektrisk stöt eller personskada ska insidan av brickan inte vidröras medan Auto2D® enheten används. Det finns en högspänningssond på botten av brickan.
- Öppna inte brickans lucka medan Auto2D® enheten används.
- Låt inte olämplig vikt eller kraft appliceras på brickan. Använd endast Auto2D® tillbehören på öppen bricka. Användning av kraft eller oavsiktliga stötar kan skada brickan.

IEF-chip

- Var noga med att använda gummi- eller plasthandskar vid hantering. Om irritation uppstår på din hud, kontakta omedelbart en läkare.
- När du hanterar IEF-chipet ska du följa de allmänna instruktionerna för förebyggande av faror och säkerhetsanvisningar vid hantering av kemikalier
- Använd endast Auto2D® IEF-chip med Auto2D® enheten. Underlåtenhet att göra detta kan resultera i skada på Auto2D® enheten.
- Placera inte fingrarna nära brickans gångjärn när du sätter in IEF-chipet i Auto2D® enheten.
- Låt IEF-chipet anpassa sig till rumstemperatur före användning.
- När du öppnar IEF-chipet med en sax eller en kniv, se till att inte skada gelen som är fäst vid spetsen. Var också försiktig så att du inte vidrör gelen direkt under hanteringen.

Solution Chip

Var noga med att använda gummi- eller plasthandskar vid hantering. Om irritation uppstår på din hud, kontakta omedelbart en läkare.

Elektrodchip

- Var noga med att använda gummi- eller plasthandskar vid hantering. Om irritation uppstår på din hud, kontakta omedelbart en läkare.
- Använd inte kraft eller stötar på chipet eller på platinadelen av chipet, annars finns det risk för skada.
- Om elektrodchipets platinatråd skärs av kan det utgöra en risk för stickskada du kan skära dig. Avbryt användningen av ett elektrodchip med trasig tråd och kontakta teknisk service på [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice) för ytterligare hjälp.
- Håll inte i detta chip för hårt eftersom det annars kan skära dina händer.

PAGE-chip

- Vätska är innesluten i gelen. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, skölj omedelbart med vatten och kontakta läkare.
- Låt PAGE-chipet anpassa sig till rumstemperatur före användning.

Underhåll och service

Teknisk service

Endast auktoriserad servicepersonal får utföra service på Auto2D® enheten. Obehörig reparation eller service kan upphäva garantin. Besök teknisk service på [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Produktvård och -hantering

- Använd endast Auto2D® enhetens tillbehör. Försök inte utföra några tekniska ändringar. Demontera inte instrumentet mer än vad som beskrivs i användarhandboken. Om instrumentet går sönder eller tappas, försök inte att ta isär instrumentet. Gå till [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice) för att få hjälp.
- Vid hantering av kemikalier ska allmänna instruktioner för förebyggande av faror samt säkerhetsanvisningar följas.
- Använd endast Auto2D® enheten på en jämn och stabil yta. Underlåtenhet att göra detta kan göra att vätska läcker in i Auto2D® enheten, vilket resulterar i personskada eller skada på Auto2D® enheten.

Rengöring

Se till att dra ur Auto2D® enhetens nätsladd före rengöring.

Auto2D® enhetens utsida

- Auto2D® enheten kan INTE autoklaveras. Extrem värme skadar skärmen och andra elektroniska komponenter.
 - Instrumentkroppen och kontrollknapparna kan rengöras genom att torka av med en mjuk trasa fuktad med 70 % etanol.
- FÖRSIKTIGHET:** Vid rengöring, se till att ingen vätska kommer in i någon del av Auto2D® enheten.

Elektroforeskammare

Kontakta teknisk service på [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice) innan du påbörjar rengöring. Demontering och rengöring av kammaren kan leda till fel på Auto2D® enhetens kammare.

LCD-pekskärm

- Rengör inte skärmen med desinfektionsmedel eller andra aggressiva lösningar. Torka av skärmen med en mjuk, torr, icke-slipande trasa.
- Kontakta teknisk service på [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice) för att rengöra tung smuts.

Fläckfilter

Ta bort smuts på filtret med mjuk borste.



WEEE-direktivets instruktioner för produktens livsslut

I enlighet med Europeiska Unionens direktiv om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE), får inte denna produkt bortskaffas till sorterat kommunalt avfall när dess livstid är slut. Den måste föras till en insamlings- och återvinningsstation. För mer information, gå till [SigmaAldrich.com/weee](https://sigmaaldrich.com/weee).

Denna produkt använder förbrukningsmaterial för dess avsedda användning. All säkerhetskritisk information angående förbrukningsmaterial finns i avsnittet Försiktighetsåtgärder i detta dokument.

Användarhandböcker

Användarhandböcker och andra dokument finns tillgängliga online. Gå till [SigmaAldrich.com](https://sigmaaldrich.com), ange katalognumret i sökfältet, välj din produkt och bläddra till dokumentavsnittet.

Symbolförklaringar

	Fara. Varning. Försiktighet Anger behovet för användaren att konsultera bruksanvisningen för viktig försiktighetsinformation, som t. ex. varningar och försiktighetsåtgärder, som av olika skäl inte kan visas på själva enheten.
	Fäst på enheten i enlighet med det Europeiska rådets senaste direktiv som gäller för detta instrument. Se försäkran om överensstämmelse för mer information.
	Katalognummer
	Tillverkare
	Serienummer

Kullanım Amacı

Auto2D® Elektroforez Cihazı (Auto2D® Cihazı) proteinlerin özel izoelektrik nokta farklılıklarını (Birinci Boyut) ve moleküler ağırlık farklılıklarını (İkinci Boyut) kullanarak proteinleri ayırır ve bir seferde birkaç yüz proteini ayırabilir.

Özellikler

Atmosfer Basıncı	70–106 kPa (525–795 mmHg)
Nominal Gerilim	100–240 VAC
Nominal Güç	200 VA
Nominal Frekans	50/60 Hz

Saklama ve Stabilite

Auto2D® Cihazı

Çalışma Sıcaklığı	5 °C–35 °C
Çalışma Nemi	%35–%85 (yoğunlaşmadan)
Çalışma Koşulları	- Sadece iç mekânda kullanıma uygundur - Maksimum rakım 2.000 metre - Aşırı Gerilim Kategorisi II - Kirlilik Dereceleri 2

Saklama Sıcaklığı	15 °C–30 °C
-------------------	-------------

Elektrot Çip ve Elektrot Çip Plus

Saklama Sıcaklığı	15 °C–30 °C
-------------------	-------------

Kurutmak için ısıtmanız durumunda 40 °C'yi geçmeyin. Doğrudan güneş ışığından ve yüksek sıcaklıktan uzak tutun. Saklama için cihazla birlikte verilen çantayı kullanın.

PAGE Çip

Saklama Sıcaklığı	2 °C–8 °C
-------------------	-----------

Buzdolabının soğuk hava çıkışının yakınına koymayın. Donma riski mevcuttur.

IEF Çip

Saklama Sıcaklığı	-20 °C
-------------------	--------

Solüsyon Çipi ve Solüsyon Çipi Plus

Saklama Sıcaklığı	15 °C–30 °C
-------------------	-------------

Doğrudan güneş ışığından ve yüksek sıcaklıktan uzak tutun. Saklama için cihazla birlikte verilen çantayı kullanın.

Önlemler

Elektrik İlgili Uyarılar

- Auto2D® Cihaz gövdesini sıvıya batırmayın veya sıvının Auto2D® Cihazının herhangi bir kısmına girmesine izin vermeyin. Tepsiyi sıvı dökülmesi durumunda güç kablosunu elektrik prizinden hemen çıkarın ve tepsinin içini temizleyin.
- Elektrik çarpması veya yaralanma tehlikesinden kaçınmak için Auto2D® Cihazı çalışırken tepsinin iç kısmına veya tepsinin derin kısmındaki yüksek voltaj probuna dokunmayın.
- Olası elektrik çarpması ve/veya yangın tehlikelerini önlemek için lütfen bölgeniz için doğru ülke fişini ve güç kablosunu kullandığınızdan emin olun. Çalıştırmadan önce ürünün bağlı olduğu ana giriş voltajının ünitenin arkasındaki değerlerle eşleştiğini doğrulayın. Voltaj için Auto2D® Cihazının arkasındaki derecelendirme etiketine bakın.
- Elektrik fişini ıslak ellerle takmayın veya çıkarmayın. Güç kablosuna zarar vermeyin, bu kabloyu sökmeyin veya değiştirmeyin. Güç kablosunun üzerine ağır bir cisim koymayın, bu kabloyu zorlayarak kıvrımayın veya bükmeyin. Kullanmadan önce fişin üzerindeki tozu tüp bırakmayan kuru bir bezle temizlediğinizden emin olun.
- Auto2D® Cihazını ıslak ellerle çalıştırmayın.
- Auto2D® Cihazının ısınması, duman çıkarması, garip kokması durumunda hemen gücü kapatın, güç kablosunu çıkarın ve SigmaAldrich.com/techservice adresinden teknik servis ile iletişime geçin.
- Güç kablosunun hasarlı olması durumunda fişi takmayın veya Auto2D® Cihazını çalıştırmayın. Bu yaralanmaya, yangına ve elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Auto2D® Cihazına giden güç kaynağının bağlantısını kesmek için güç kablosunu elektrik prizinden çıkarın veya Auto2D® Cihazının AC girişindeki güç kablosunu çıkarın. Fişten çıkarmak üzere güç kablosunu çekmeyin.
- Bağlantı kesme cihazını (güç anahtarı) çalıştırmanın kolay ve erişilebilir olması sağlamak için Auto2D® Cihazını takın.
- Bunlardan herhangi birine uyulmaması yaralanmaya, yangına ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

Tepsi

- Elektrik çarpması veya yaralanma tehlikesinden kaçınmak için Auto2D® Cihazı çalışırken tepsinin iç kısmına dokunmayın. Tepsinin derin kısmında bir yüksek voltaj probu vardır.
- Auto2D® Cihazı çalışırken tepsini kapağını açmayın.
- Tepsiye uygun olmayan ağırlık veya kuvvet uygulanmasına izin vermeyin. Açık tepsinin üzerinde sadece Auto2D® aksesuarlarını kullanın. Kuvvet uygulamak veya kazara darbe tepsiye zarar verebilir.

IEF Çip

- Kullanım sırasında kauçuk veya plastik eldiven kullandığınızdan emin olun. Cildinizde tahriş meydana gelirse hemen bir doktora başvurun.
- IEF Çipini kullanım sırasında kimyasallarla çalışırken tehlike önleme ve güvenlik talimatlarına yönelik genel talimatlarına uyun.
- Auto2D® Cihazıyla sadece Auto2D® IEF Çiplerini kullanın. Bunun yapılmaması Auto2D® Cihazına zarar verebilir.

- IEF Çipini Auto2D® Cihazına yüklerken parmaklarınızı tepsinin menteşesinin yakınına koymayın.
- Kullanmadan önce IEF çipinin oda sıcaklığına uyum sağlamasını bekleyin.
- IEF çipini bir makas veya kesici ile açarken uca ilişik olan jile zarar vermeyin. Ayrıca, kullanım sırasında jile doğrudan dokunmamaya dikkat edin.

Solüsyon Çipi

Kullanım sırasında kauçuk veya plastik eldiven kullandığınızdan emin olun. Cildinizde tahriş meydana gelirse hemen bir doktora başvurun.

Elektrot Çip

- Kullanım sırasında kauçuk veya plastik eldiven kullandığınızdan emin olun. Cildinizde tahriş meydana gelirse hemen bir doktora başvurun.
- Çipe veya çipin platin kısmına aşırı kuvvet veya darbe uygulamayın; aksi takdirde hasar görme riski vardır.
- Elektrot Çipin platin kablosu koparsa saplanma tehlikesi oluşabilir ve sizi kesebilir. Kopuk kablolu Elektrot Çip kullanmayı bırakın ve ek yardım almak üzere SigmaAldrich.com/techservice adresinden teknik servis ile iletişime geçin.
- Elinizi kesebileceği için bu çip çok sıkı tutmayın.

PAGE Çip

- Sıvının etrafı jel ile kaplıdır. Sıvının gözlerinize temas etmesi durumunda hemen gözlerinizi suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Kullanmadan önce PAGE çipinin oda sıcaklığına uyum sağlamasını bekleyin.

Bakım ve Servis

Teknik Servis

Yalnızca yetkili servis personeli Auto2D® Cihazına servis verebilir. Yetkisz onarım veya servis garantisi geçersiz kılabilir. Teknik servis için SigmaAldrich.com/techservice adresini ziyaret edin.

Ürün Bakımı ve Kullanımı

- Sadece Auto2D® Cihazı aksesuarlarını kullanınız. Herhangi bir teknik değişiklik yapmaya kalkışmayın. Ürünü kullanıcı kılavuzunda belirtilenden daha fazla sökmeyin. Ürün kırılırsa veya düşürülürse sökmeye çalışmayın. Yardım için SigmaAldrich.com/techservice adresine gidin.
- Kimyasallarla çalışırken tehlike önleme ve güvenlik talimatlarına yönelik genel talimatlarına uyun.
- Auto2D® Cihazını sadece düzgün ve sabit bir yüzeyde çalıştırın. Bunun yapılmaması sıvının Auto2D® Cihazının içine sızmasına ve bunun sonucunda Auto2D® Cihazının zarar veya hasar görmesine neden olabilir.

Temizlik

Temizlemeden önce Auto2D® Cihazının güç kablosunu çıkardığınızdan emin olun.

Auto2D® Cihazı Dış Görünüş

- Auto2D® Cihazı otoklavlanamaz. Aşırı ısı ekrana ve diğer elektronik bileşenlere zarar verir.
- Cihaz gövdesi ve kontrol düğmeleri %70 etanol ile nemlendirilmiş yumuşak bir bezle silinerek dezenfekte edilebilir.
- DİKKAT:** Sterilize ederken Auto2D® Cihazının herhangi bir kısmına sıvı girmediklerinden emin olun.

Elektroforez Hazinesi

Temizlemeye başlamadan önce lütfen SigmaAldrich.com/techservice adresinden Teknik Servis ile iletişime geçin. Hazinesin sökülmesi ve temizlenmesi Auto2D® Cihazının arızalanmasına neden olabilir.

LCD Dokunmatik Panel

- Ekranı sterilizasyon maddeleri veya başka sert solüsyonlarla temizlemeyin. Ekranı yumuşak, kuru, aşındırmayan bir bezle silin.
- Ağır kirleri temizlemek için SigmaAldrich.com/techservice adresindeki Teknik Servisimizle iletişime geçin.

Fan Filtresi

Yumuşak bir fırça ile temizlenen filtredeniki kir.



Kullanım Ömrü Sonu Talimatları WEEE direktifi

Bu ürün Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) yönetimine ilişkin Avrupa Birliği direktifine uygun olarak kullanım ömrü sonunda sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Bir toplama ve geri dönüşüm merkezine götürülmelidir. Daha fazla bilgi için SigmaAldrich.com/wEEE adresine gidin.

Bu ürün amaçlanan kullanımı için saf malzemeleri kullanır. Sarf malzemeleri ile ilgili tüm güvenlik açısından kritik olan bilgiler bu belgenin Önem bölümünde yer almaktadır.

Kullanım Kılavuzları

Kullanıcı kılavuzları ve diğer belgeler çevrimiçi olarak mevcuttur. SigmaAldrich.com adresine gidin, arama çubuğuna katalog numarasını girin, ürününüzü seçin ve belgeler bölümüne tıklayın.

Sembol Tanımları

	Tehlike. Uyarı. Dikkat Kullanıcının çeşitli nedenlerle cihazın kendisinin bildirilmeyen uyarıları ve önlemler gibi önemli uyarı bilgileri için kullanım talimatlarına başvurması gerektiğini belirtir.
	Bu cihaz için geçerli olan en son Avrupa Konseyi Direktiflerine uygun olarak eklenmiştir. Daha fazla ayrıntı için lütfen Uygunluk Beyanı'na bakın.
	Katalog Numarası
	İmalatçı
	Seri Numarası



The life science business of Merck operates
as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

The initial M, Millipore, Auto2D, and Sigma-Aldrich are trademarks of Merck KGaA, Darmstadt, Germany or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. Detailed information on trademarks is available via publicly accessible resources.

© 2021 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All Rights Reserved.